民國十六年創刊　九月號

旅行雜誌

第七卷
第九號

中華民國廿二年
九月出版

中國旅行社
印行

中華郵政特准掛號認為新聞紙類
（內政部登記證警字一一二六號）



VEN CHÓNG KO (TEMPLE OF GOD OF WISDOM) FENGHUA, CHEKIANG

奉化溪口文昌閣

CHINA TRAVELER

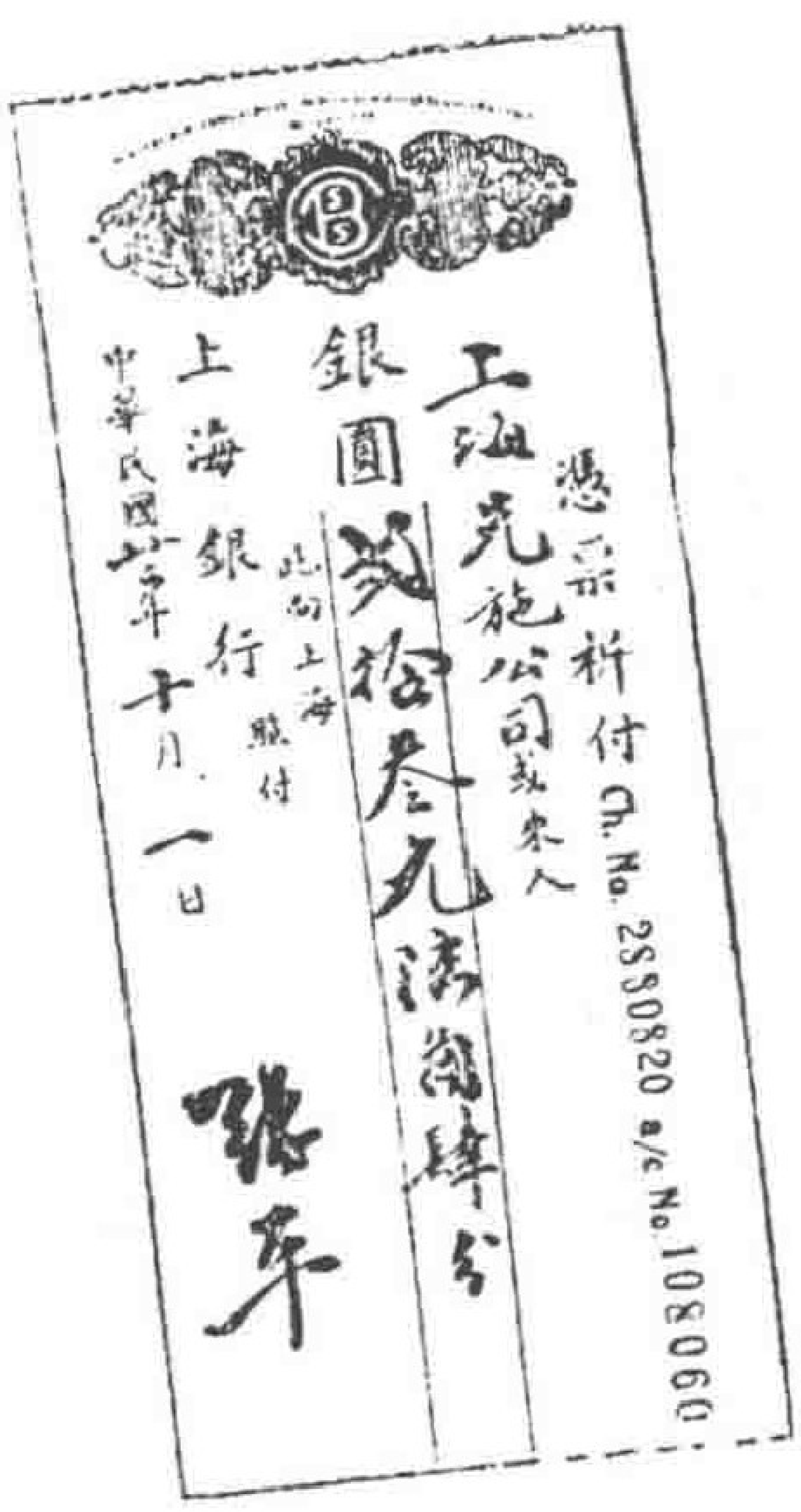
Published Monthly by CHINA TRAVEL SERVICE, Shanghai, China.

Vol. 7 No. 9　　September 1933

新式家庭皆在銀行

開活期存欵户

家存現金、常恐水火盜賊、如在敝行開立活期存户、保障安全、又得利息、一也、代收款項、不勞奔波、二也、代付開支、無須檢點、三也、按月結單、便於查考、四也、印有詳章備索、



上海銀行

總行—上海寗波路五十號　分行—國內各大商埠

同昌車行啓事

上海南京路

電話九〇一五二
電報一五一八

逕啓者敝行開設三十餘年，經理歐美上等車輛，供獻社會，貨真價實，早蒙　各界信任，是故敝將車輛，如蒙「同業批購，定受主顧歡迎，易於銷售。用戶購辦，不致誤購劣貨，保證滿意」加以敝行資本雄厚，經驗豐富，存貨充足，薄利傾銷，對於批發另購，一律優待，今將敝行各種商標羅列於後，並註廠名，以供參閱，倘蒙就地購買，務請認明商標庶不致誤，幸垂鑒焉。（其餘商標名目繁多不及細刊）

勝利牌機車脚車
英國脫冷夫廠出品

麥司德二用車可作機車可作脚車
德國SF廠出品

同昌飛人牌國貨純銅脚踏車
同昌車輛製造廠出品

同昌飛馬牌
英國名廠特製

愛賽晚牌機車最經濟輕便之機車
英國愛賽晚廠出品

三槍牌機車脚車
英國伯明汗兵器廠出品

同昌飛輪牌
英國名廠出品

同昌飛鷹牌
英國名廠特製

哈雷台維遜牌機車世界著名軍用機車
英國哈雷台維遜廠出品

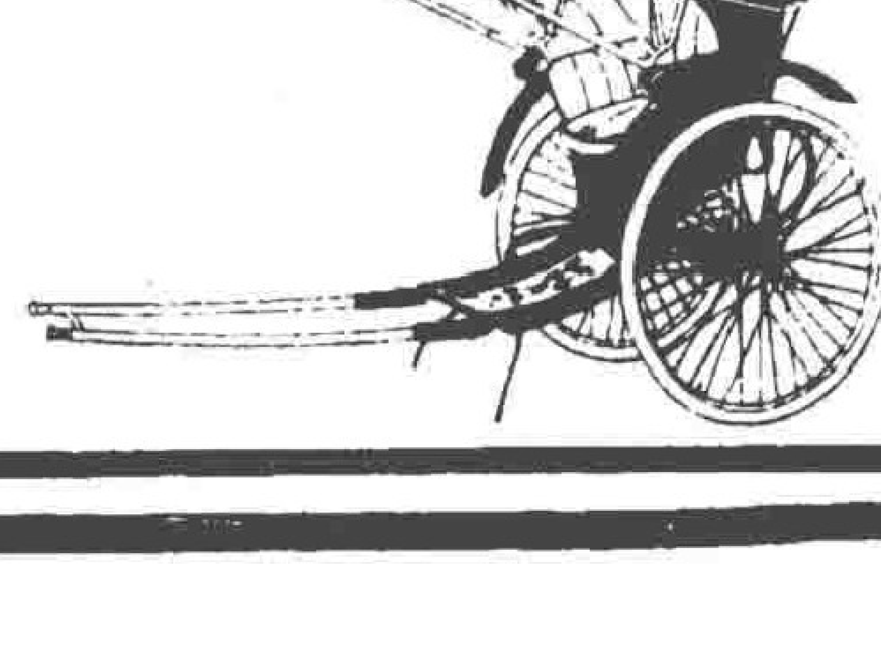
大炮牌機車脚車
英國思非爾特廠出品

飛鈴牌三輪送貨車飛鈴牌脚踏車
德國惠脫辣廠出品

最高尚之代步品

同昌噴漆包車

一九三三年式改用白金電鍍真克羅米
車身改用汽車鋼皮原塊製成
樣本價目單承索即寄



意國郵船公司廣告

（地址）江西路一七〇號漢彌爾登大廈

（電話）一六八三至五 三線轉接各部

LLOYD TRIESTINO

FLOTTE RIUNITE LLOYD TRIESTINO-MARITTIMA ITALIANA-SITMAR

本公司之郵船羅索伯爵號"CONTE ROSSO"佛田伯爵號"CONTE VERDE"定期由滬開往歐洲每月一次經過香港星加坡哥倫布孟買博賽以達意國並可購買聯票至英國倫敦全程祇需二十三天（上海至香港祇需四十二小時至星加坡祇需六天）尤稱歐亞航線之最快巨輪船上裝有無線電話與各埠直接通話更屬便利至其艙位之考究設備之完美與夫飲食之精潔尤爲使人滿意如蒙 賜顧請即駕臨接洽無任歡迎

佛田伯爵號

九月十二日（星期二）上海開

九月十四日（星期四）香港到

九月十八日（星期一）星加坡到

九月廿二日（星期五）哥倫布到

九月廿五日（星期一）孟買到

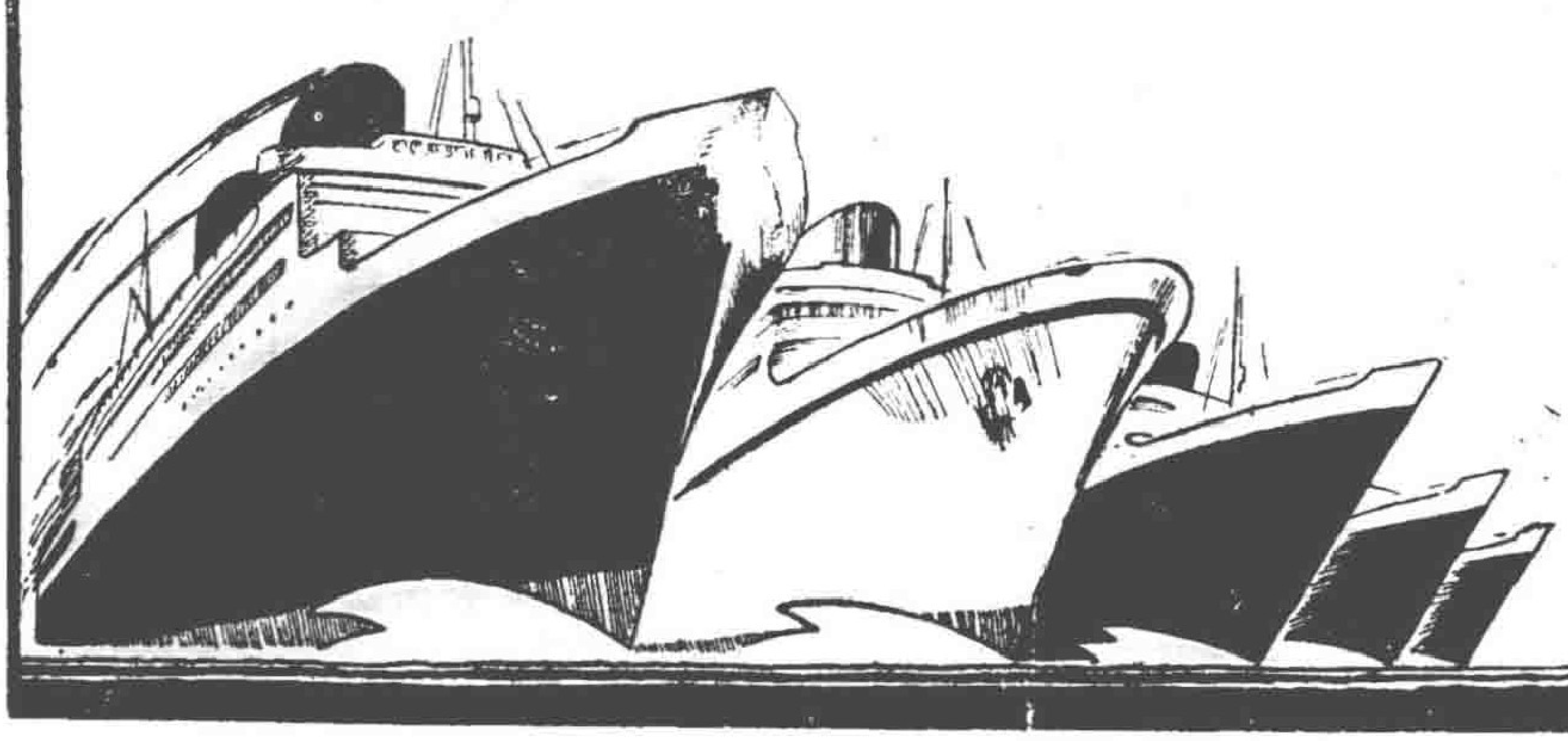
十月二日（星期一）蘇彝士到

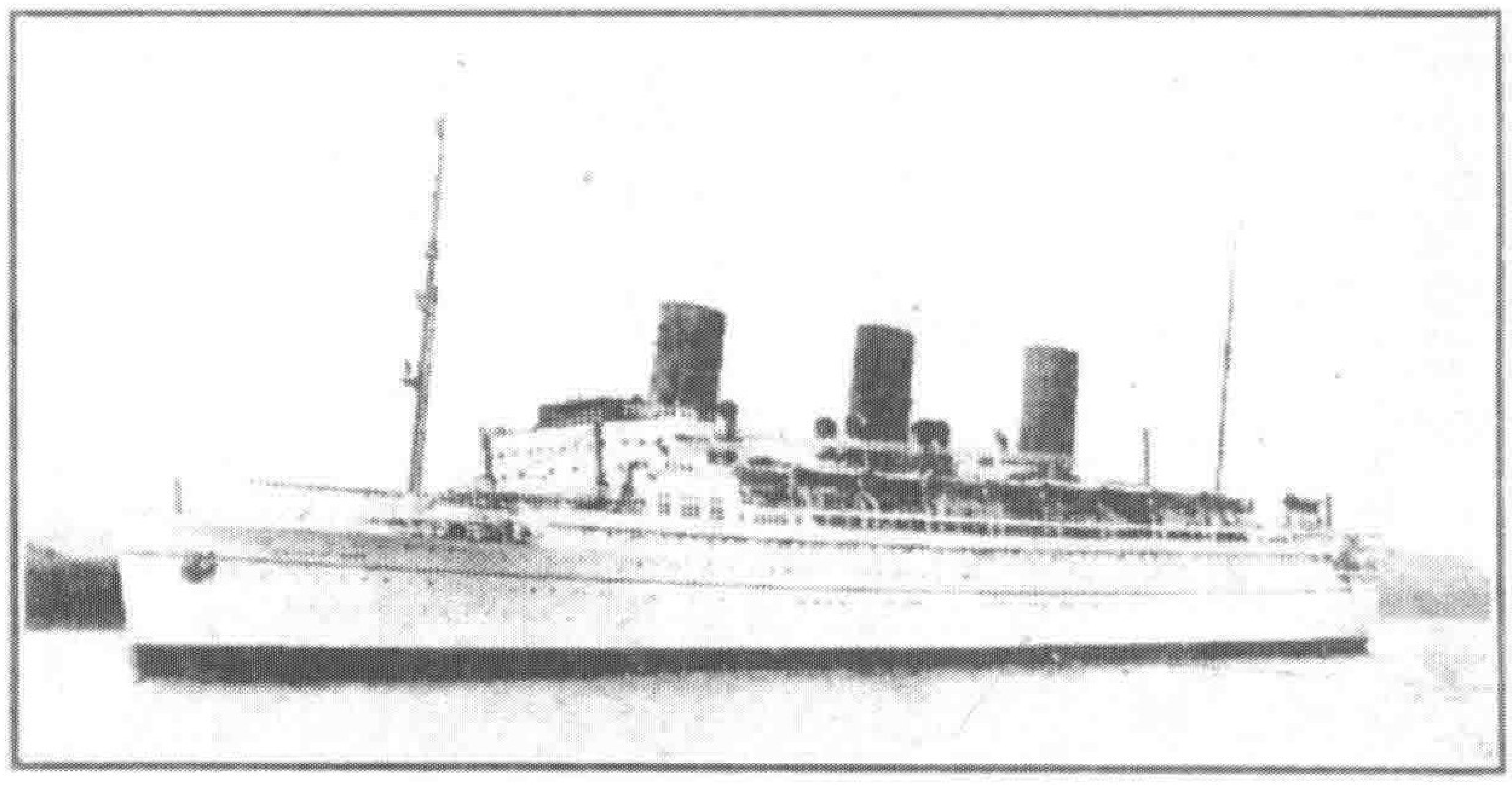
同日 博賽到

十月五日（星期四）勃寧狄西到

十月六日（星期五）威尼司到

同日 脫里斯脫到





本公司（皇后號）輪船爲航行界之巨擘行駛迅速無暈浪之苦船上設備擬比皇宮大廈有花園休息室影戲院游泳池健身房閱報室並有無線電搭客應用通訊便利至若餐膳烹調適口招待週到尤其餘事由上海至香港四十八小時內可到至域多利亞，雲哥華，西雅圖祇需十二日並售歐美來回票價格特別從廉本公司鐵路及旅舍遍滿坎拿大全國是以行旅稱便　如蒙預定艙位或垂詢一切無任歡迎

香港—小呂宋及日本，檀香山，雲哥華等航線每隔十四天一次

上海外灘四號

昌興輪船公司啟

電話一八八六八

本社前曾優待旅行雜誌長年定戶舉行半價購書茲因遠道顧客紛紛來函要求繼續本社情不可卻特展期至本年年終為止以示優待辦法如下

(一)凡旅行雜誌長年定戶均得同時一次購買下列三種書籍一律照碼對折計算惟單購一種或二種仍照定價不折不扣

(1)蒙德卡羅　定價洋八角

(2)似水流年　定價洋二元

(3)歐遊追憶錄　定價洋一元五角

合購計實洋二元一角五分

(二)函購一律外加掛號郵費二角三分

(三)郵票購書以一角以下之票為限并按九扣折收

中國旅行社謹啓

上海四川路四二〇號

旅行雜誌

第七卷……第九期

本期目次

奉化溪口文昌閣……邵雨湘……（封面）
本社美譽
爪哇報紙中之鱗爪……記者……一
墟溝中國旅行社開幕誌盛……記者……三
青島鳥瞰……李堯生……五
青島海濱浴場……李肇聰……六
同樂園記……蔣維喬……七
河朔三大名勝游覽記……去病……九
普陀禮游概述……邵潭秋……一七
夏之樂園……瑾妮……二三
遊天台山記（二）……徐瑋……三三
全國旅行家田曙嵐之游蹤……石凝碧……四一
西行日記……舒永康……四七
黔行記略……曹鑑庭……五五
山西一瞥……吳本讓……七三
昆明風景……張韻芬……七七
南游漫記（三）……錢冲甫……八一
殘燭遺痕……秦瘦鷗……九一
秘密谷……張恨水……一〇三
莫干山聯運客票價目表……一一二
上海香港間往返船期表……一一四

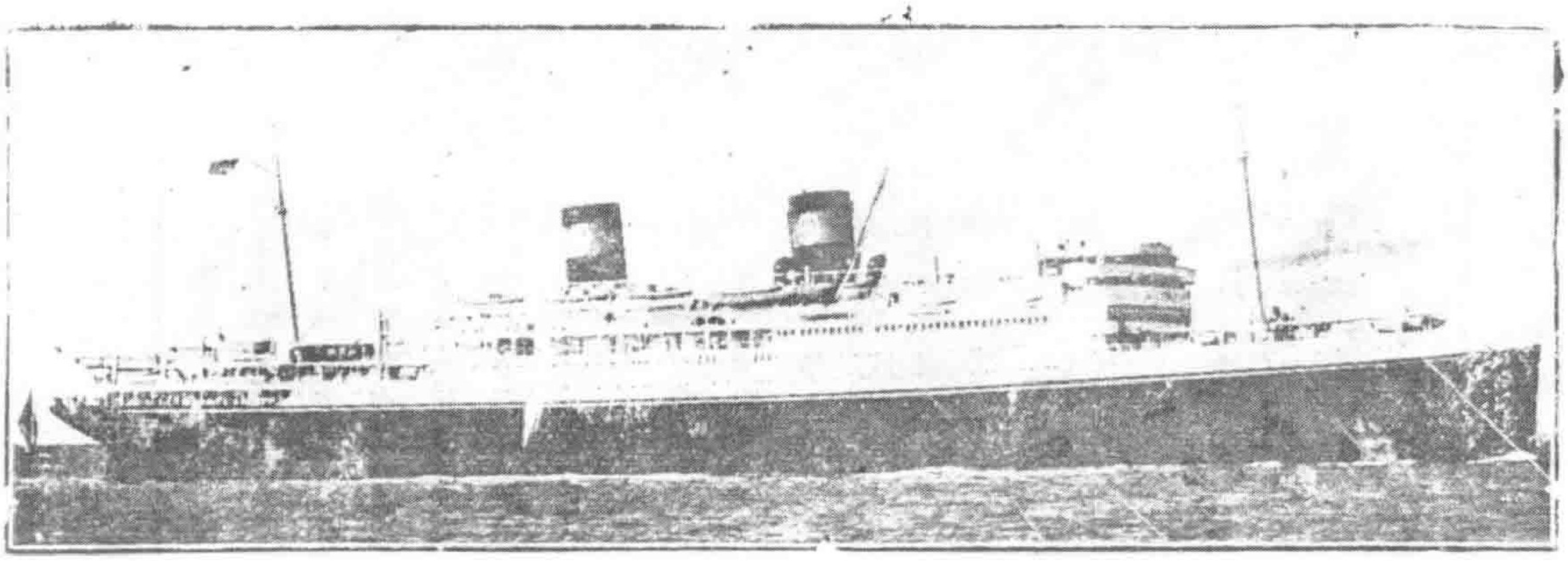
編者致詞

近來有許多讀者說。旅行雜誌中所插的圖畫。距離文字太遠了。譬如文中所說的大瀑布。在文字將終了的時候方纔談到。但大瀑布的圖畫。早已於第一頁中看到。等到讀到文字的時候。大瀑布早已不知去向。最好上面印圖畫。下面註說明。這樣纔感到興趣。此其一。還有圖畫次序。時有先後倒置的弊病。譬如應該先到山麓。後到半山亭。但登載時半山亭反而在先。山麓已列入後幅了。此其二。

編者對於以上兩點。也時時感覺到。但很好的畫片。製版時必求其放大。所佔篇幅也不小。而文字方面。則寥寥數語。已將一切說過。文字與圖畫距離過遠的原因在此。至於補救的方法。最好希望撰文者在每幅畫片下。多加詳細說明。於是首尾呼應。印象當然格外深了。至於第二點補救比較容易。就是希望惠稿的先生們。將照片反面。編上號碼。編者依次列入。以後就不致再倒置了。

這一期中有許多消夏文字。如邵潭秋先生的普陀禮游概述。瑾妮先生的夏之樂園。都是活潑潑的。讀了好像服過清涼散一樣。

劉希威先生來信。說上期「海市蜃樓之奇觀」一文內。有青島南海舞鶴濱地方一句。查舞鶴濱俗名南海沿。德國管理時代。名為威廉皇帝海岸。(Kaiser Wilhelm Ufer)歐戰時。日本奪得。改稱舞鶴濱。我國收回後。又改太平路。」云云。劉先生希望國人在細小處注意。以後不要再稱太平路為舞鶴濱。劉先生的指教。真可感激。特附一言誌謝。



大來輪船公司

十四天開行一次

大來航線・經檀香山至舊金山

美郵航線・經維多利亞至西雅圖

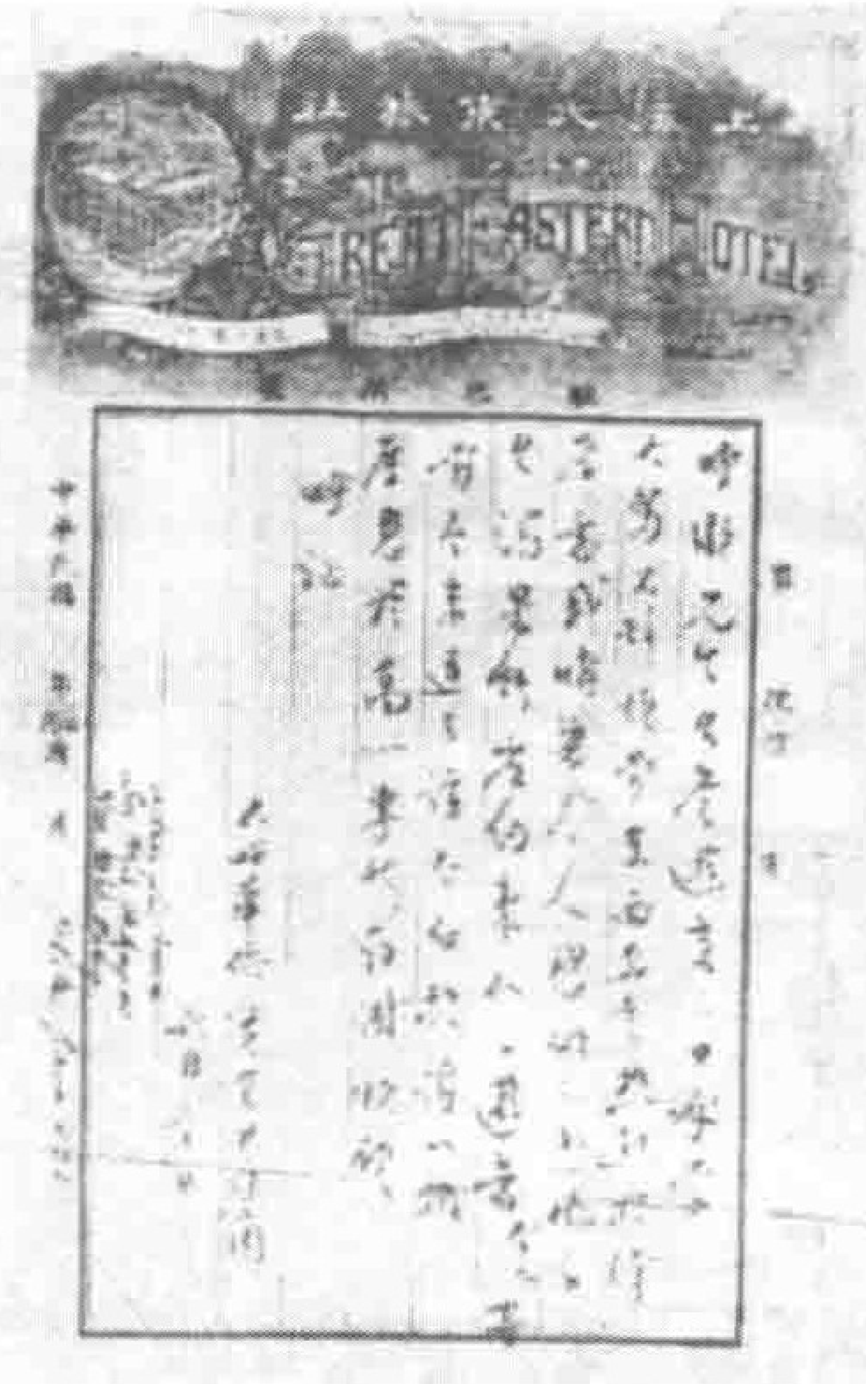
世界航線・經蘇彝士河至地中海各埠及紐約

大來公司總統號內容華麗設備完美內外各室空氣流通并用電扇調和溫度一律平牀并無高鋪牀上均安設小燈以便旅中讀書消遣頭等艙房并有私用浴室冷熱水兼備游泳池則常儲清潔海水以便游泳船舷甲板異常闊大并無煤煙污塵因大來總統號用油為燃料也再本公司之烹調環球著名所聘均馳名廚師并有弦樂隊在船上日夜奏樂以助旅行興趣上述種種利益倘蒙惠顧在在可得旅行仕女盍興乎來

遠東分公司

上海　香港　橫濱　神戶　小呂宋　新加坡

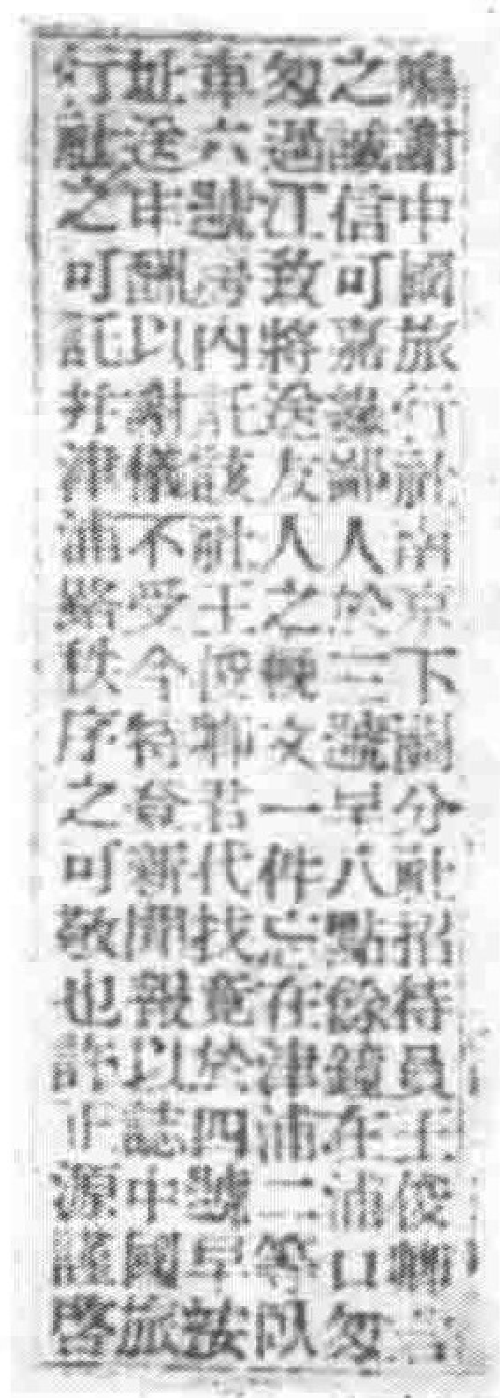
本社美譽

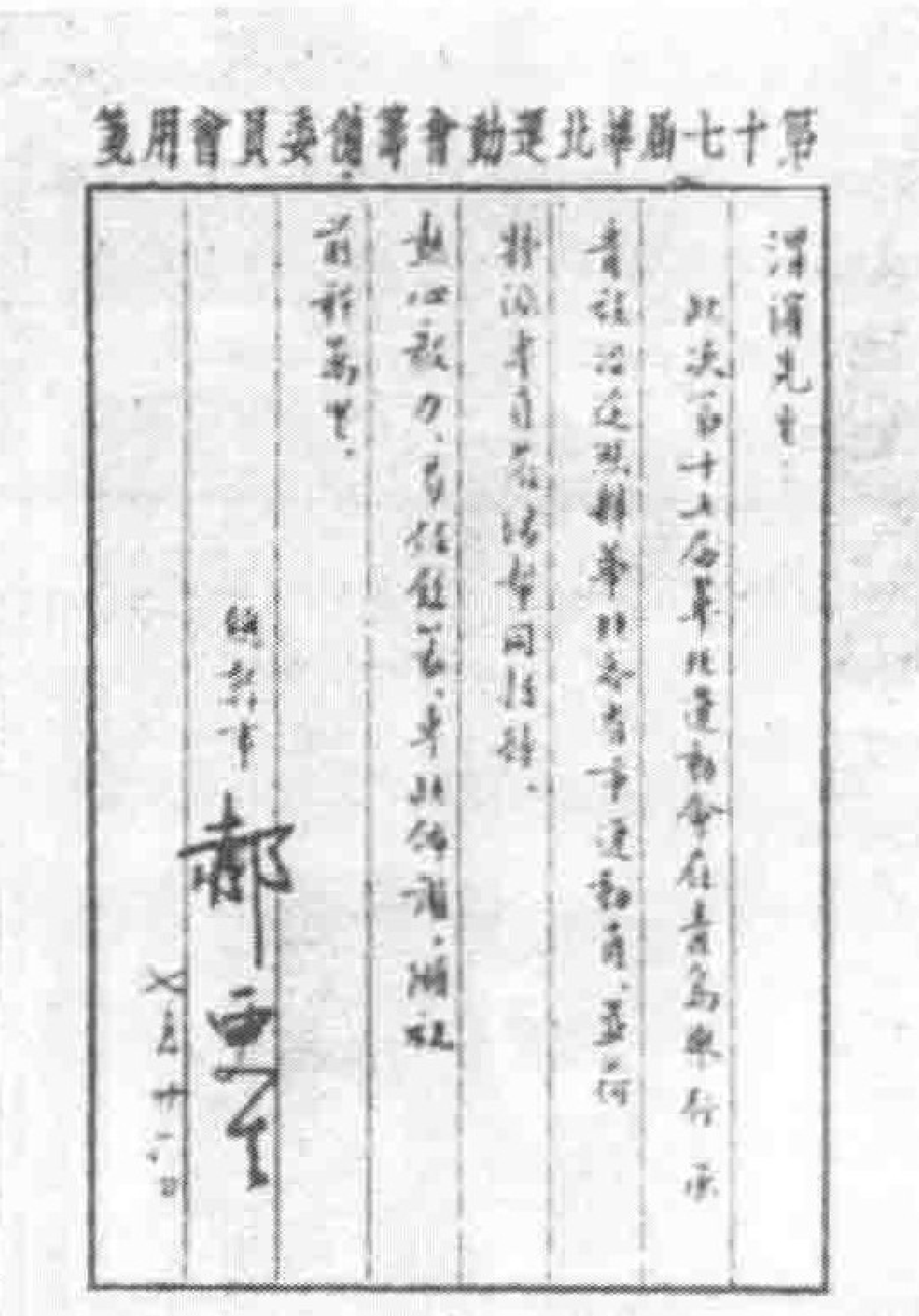


時灝先生台鑒遊京三日承蒙
大駕不辭煩勞東西奔走熱烈招待
厚意盛情實令人感激之至他日
台端果能應約來爪一遊者仝人等
當盡東道之誼盡心招護以報
厚恩於萬一專此致謝順頌
時祉

爪哇華僑實業考察團
六月卅日

許正源君於津浦車中遺失輓文一件由京社招待員王俊卿君覓獲送往許君酬以金未受乃於新聞報中登廣告誌謝緣影印於此


鳴謝中國旅行社南京下關分社招待員王俊卿君之誠信可嘉緣鄙人於三號早八點餘鐘在浦口匆匆過江致將友人之輓文一件忘在津浦二等車六號內託該社王俊卿君代找竟於四號早址送申酬以謝儀不受今特新開報以誌中國旅行社之可託并津浦路秩序之可敬也許正源謹啓



渭濱先生
此次第十七屆華北運動會在青島舉行承
貴社沿途照料華北各省市運動員並荷
特派專員蒞場幫同招待
熱心毅力曷任銘篆專此佈謝順祝
前程萬里

總幹事郝更生
七月廿六日

湘濤先生大鑒前者小駐滬濱辱承貴社照拂
鄙人與敝團同人深所感謝同人等在平荷各
方招待無日不感愉悅高誼隆情綜同人之所
身受者實難一一枚舉也北平之美同人游觀
滋樂臨別之頃尤不勝依依戀鄙人等回滬之際
再當晤教專此道謝並頌
大安

Upton Close 上七月廿九日北平

又北平貴分社徐君招待殷拳附此申謝



Grand Hotel de Pekin,
Peiping, China.
July 29, 1933.

Mr. C. Chen,
China Travel Service,
114 Szechuen Road,
Shanghai, China.

Dear Mr. Chen:-

It was very kind of your office to render us such efficient and helpful assistance when we were in Shanghai, and for my party and for myself I extend you my thanks.

We have had a fine time, so far, and have received so much entertainment and so many courtesies that we feel quite overwhelmed when we begin to list them. Peiping is beautiful and cool and we are enjoying it so much that we plan our departure with regret.

With all good wishes and in the hope of seeing you upon my return to Shanghai, I am,

Sincerely,
Upton Close.

Mr. Hsu at your Peiping Office has been most kind.

爪哇報紙中之鱗爪

記者

爪哇實業考察團前次來華。本社任招待之責。由周麟李蓧溶楊家村胡時灝諸君隨同該團陪往京杭等游覽。該團歸後。將此次遊華之感想。載諸報章。中有一節。述及本社之情況。茲承葉君譯為華文。並以原報見示。亟為揭載如次。

……譬如在東印度有旅客招待所。在中國有中國旅行社。專為招待旅客而設。此旅行社不僅設之於大都會中。即小城村鄉亦有分社。最初此社附設於上海銀行中。自一九二七年起。另成一社。現共有分社二十六所。是凡國內海外同胞甚至歐西人士旅行遊歷者。欲購乘火車輪船甚或飛機等票。以及一切大小行李等。均托該社一手代包。該社職員。辦事迅速妥當。為他項旅客招待機關所不能及……云。（下約云中國近日交通甚為方便……）

Seperti di sini ada Tourist Bureau boeat madjoeken tourisme di Indonesia, begitoepoen di Tiongkok sekarang soeda ada China Travel Service jang didiriken speciaal boeat bantoe pelantjong-pelantjong segala bangsa jang bikin perdjalanan ka Tiongkok, boekan di kota-kota sadja tapi poen sampe di tempat-tempat djaoe di oedikan.

Doeloe ini Travel Service ada satoe tjabang dari Shanghai Bank, tapi sedari 1927 ia djadi organisatie merdika jang sekarang mempoenjai 26 tjabang di seloeroe Tiongkok dan poen telah boeka hotel-hotel modern di tempat-tempat ketjil sebagi Tungkwan, Chengchow, Hsukow, enz.

Pamerentah Tiongkok poen jang mengarti kapentingannja tourisme, tida brentinja berdaja boeat bikin semingkin baek dan semingkin tjepet perhoeboengan.

Di Tiongkok sekarang orang bisa bikin perdjalanan dengen kapal, dengen kreta-api, (jang djalan teroes waktoe malem), dengen auto dan dengen masin terbang (dari China National Aviation Corp.) kaloe soeka.

Selaennja hari Senen saban hari dari Shanghai orang bisa pergi ka koeliling djoeroesan dengen pesawat terbang.

Dari Shanghai oepama orang bisa terbang ka Peiping saban hari dalem tempo tjoema 9 djam !

Djoega Tiongkok jang toea moelain djadi moeda kombali di ini djeman obat awet moeda !

GAREM.

墟溝中國旅行社開幕誌盛

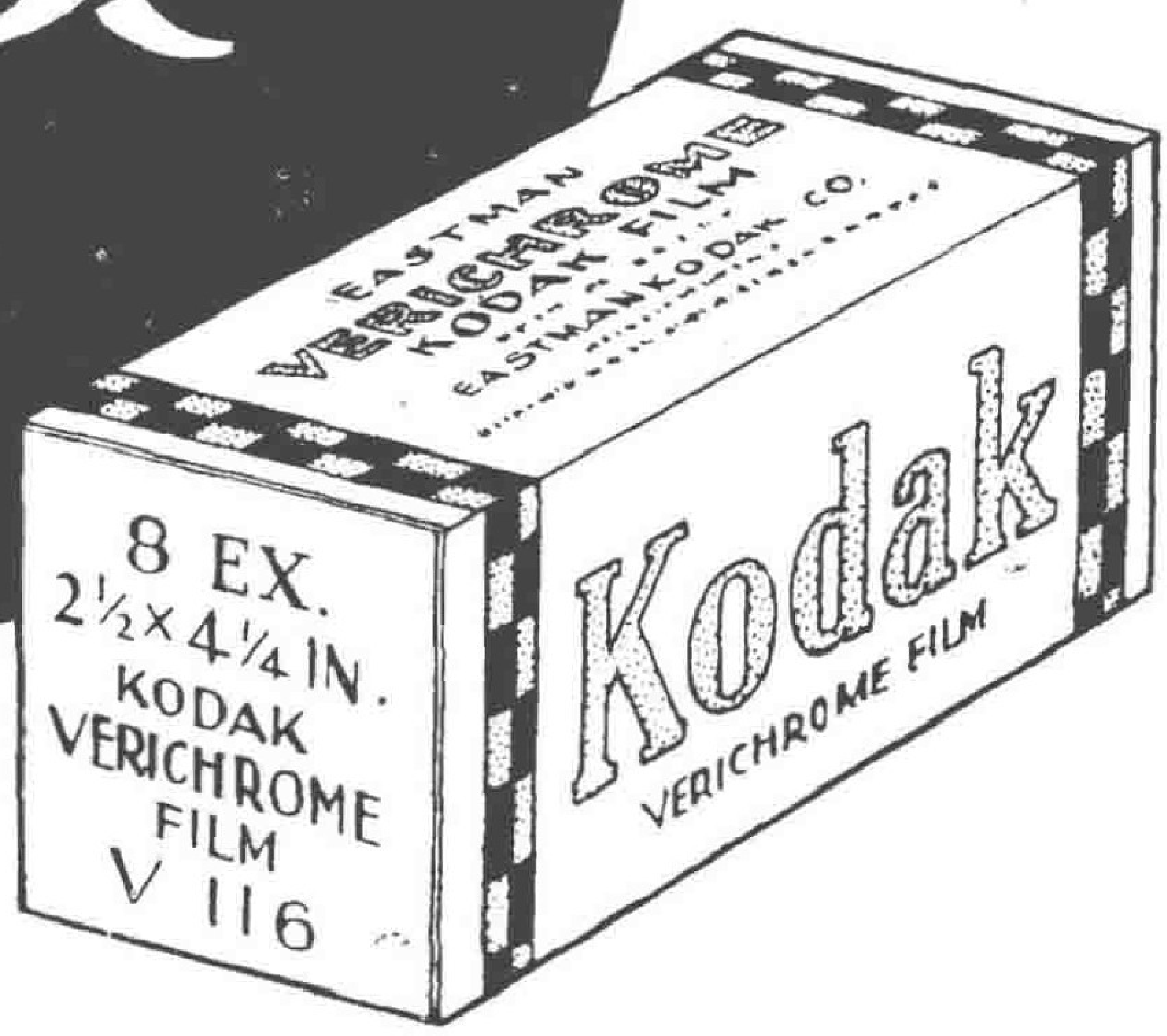
記者

江蘇海州一埠。地濱東海。向稱鹽產要區。其物產豐阜。風景幽美。人多稱道。而其繁盛鎮市。則以新浦板浦及墟溝數處爲最著。今年春間。隴海路東段工程展至新浦墟溝一帶。本社應社會之需要。謀行旅之便利。因亦擬在墟溝籌設分社。幾經履勘擘畫。並商得路局同意。遂勘定以董街之市屋爲社址。並以沿路頗少適宜旅館。因更設備清潔之客舍數間。以便旅客之止宿。籌備兩月。方始竣事。緣定於七月九日舉行開幕儀式。柬邀當地及海州黨政軍紳商學各界莅臨參觀指正。當開幕之先一日。天忽大雨。道塗泥濘。仝人方以爲慽。乃九日晨海日東昇。街塵淨掃。一似昨日之雨。正所以洗塵敲而迓佳客者。約八時許。本地各界。已紛紛惠臨。未幾汽笛一聲。板浦新浦及海州一帶之賀客專車亦至。蓋上海銀行墟溝代理處。亦定同日開幕。本社爲便利兩方來客。預向路局接洽。特備專車迎送。依時而至也。賀客百餘人。冠蓋雲集。濟濟一堂。先導引參觀社中設備。衆客見墟社客舍之清潔。當地風景氣候之幽美。多預定客舍。作數日之游息。並有願定一二月以作長期休養者。上午參觀畢。略進茶點。十一時許。開始設備西餐。分餉嘉客。以人數衆多。兩處陸續開筵。至二時始畢。因又導客至海濱各處游覽。盤桓多時。始各登車歸去。當時盛況。皆分別攝影。以留紀念。墟溝本一鄉鎮。今則隴海通車上海銀行代理處並旅行分社均已開辦。當地人士。睹茲開幕盛況。實足啓其歆忭而生良好之印象。覺他日商市貨運之振興。直可企足以待。而本社他日營業之展進。當茲發軔。亦固有無限之厚望。故特泚筆記其開幕概略云爾。

萬利軟片與衆不同

底子為半透明而非全透明。

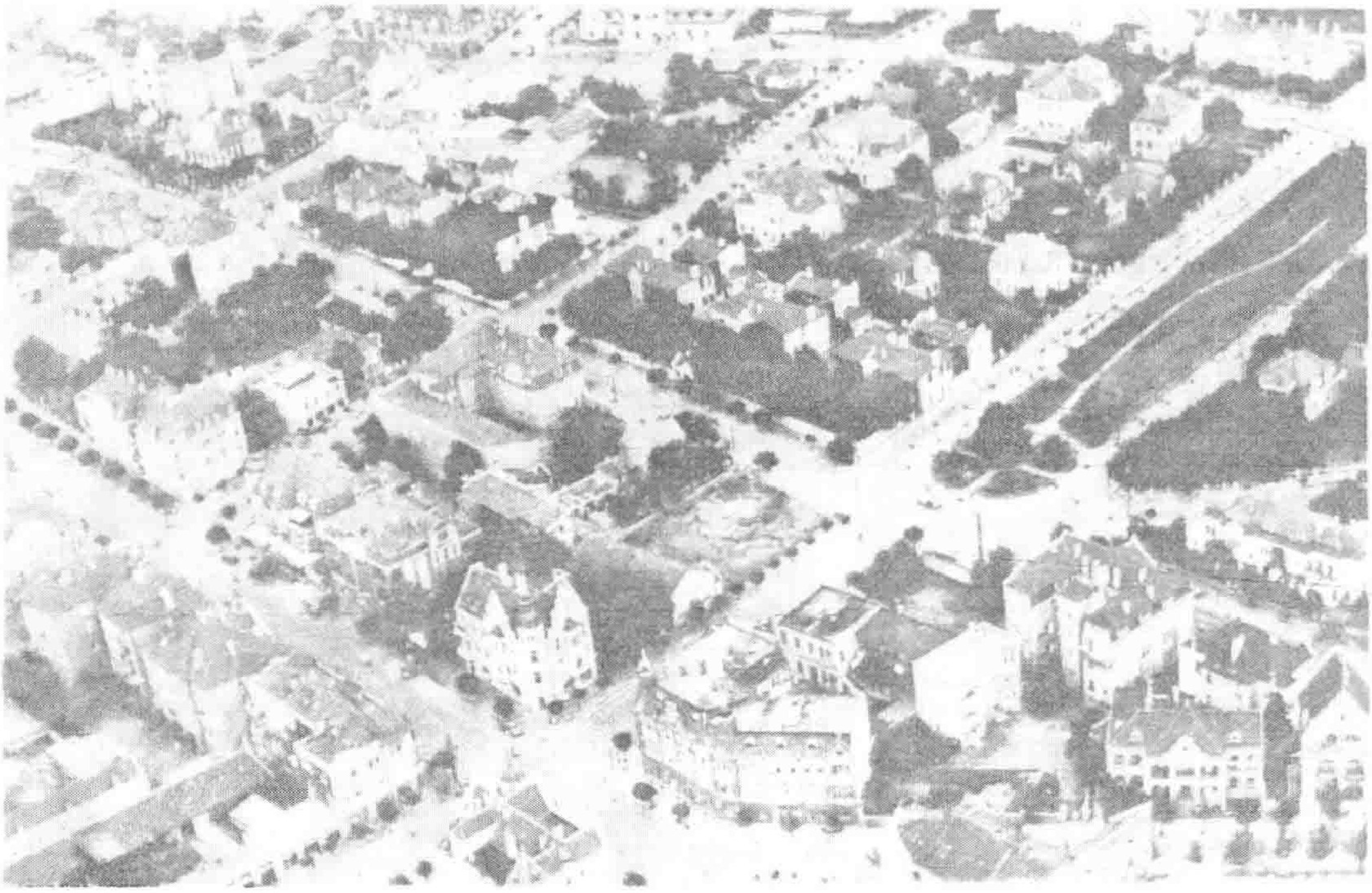
無雙倫比



萬利軟片為柯達公司之最高出品塗有雙重藥膜感光迅速其半透明體可使君在攝影上得不少利益萬利軟片之雙面感光不特攝影清晰且絕對準確無論光線强弱均可拍攝其第一層慢性藥膜專攝光線强度第二層快性藥膜專攝光線陰暗其功效之偉大非其他軟片可與倫比

美商 柯達公司

上海 香港 天津



青島鳥瞰

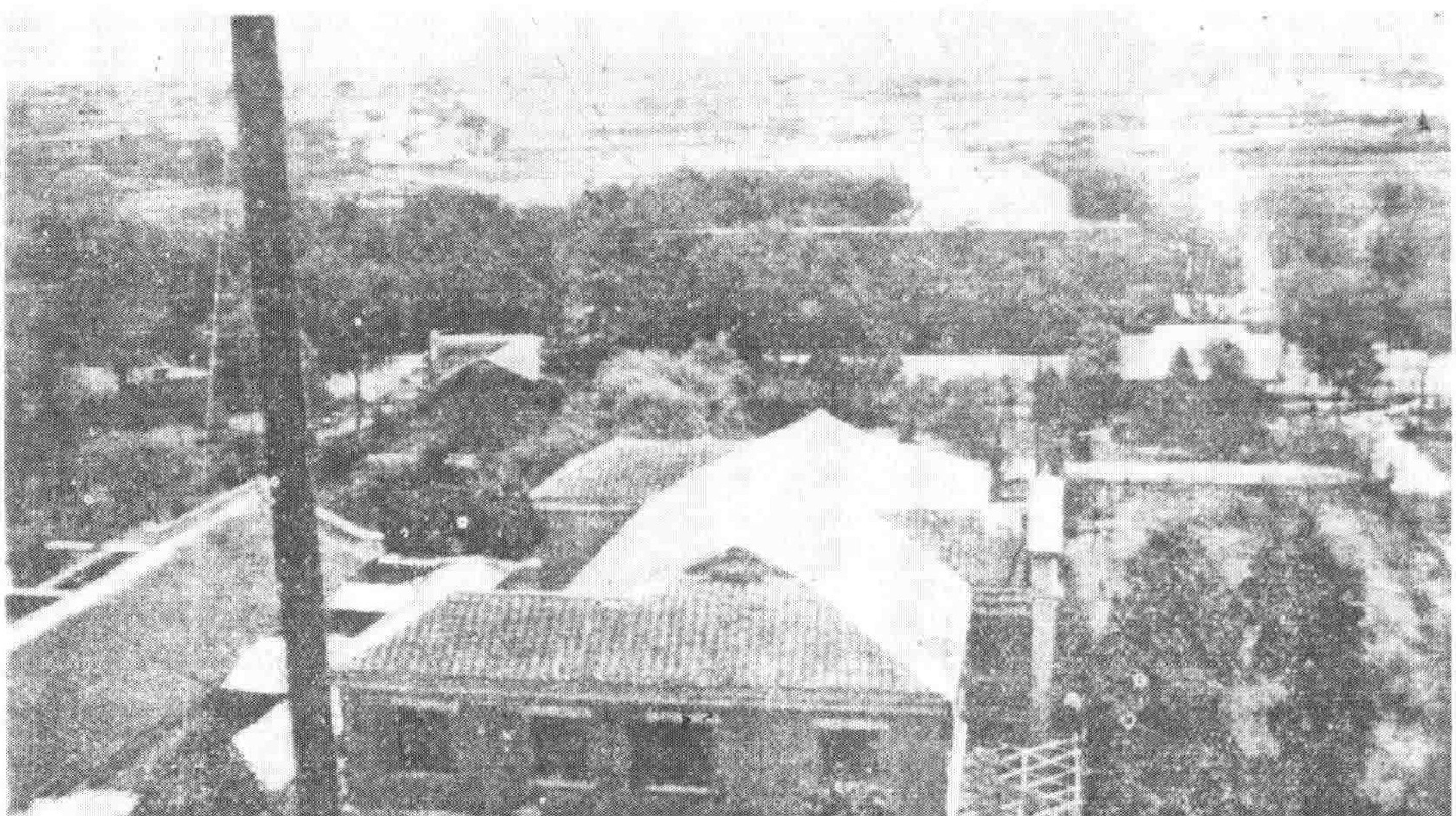
李堯生作

同樂園記

蔣維喬

同樂園者。通成紡織廠之附屬公園。勞資共同遊樂之地也。池君宗墨。浙之甌海人。來常州戚墅堰。經營斯廠。十年之間。屢經變亂。廠事停滯。而池君堅苦卓絕。奮鬥益厲。至今規模大定。出品優良。池君本畢業日本東京高師兼習經濟。曾任北平師大教授。集美師範校長。以教育家從事實業。故其設施。處處含教育意味。爲勞工謀福利。無微不至。廠中有運動場。書報室。廠外有醫室。有小學。有合作社。而其精神所表見者。尤在是園。園建於廠之東北。佔地十餘畝。栽竹爲門。門內結茅爲亭。曰怡亭。亭之兩旁。各有隙地一方。碧草如茵。芊緜可愛。亭左爲竹林。畫分三區。中通小徑。修篁茂密。風來則自然成韻。亭北因原有之溝濬而爲塘。塘邊植柳。曰東柳塘。曰西柳塘。塘之窄處。架橋通之。閑以朱欄。曰飛蝀橋。度橋。沿東塘北岸行。濃蔭上覆。曲徑通幽。遂至蘇亭。先是己巳之秋。池君因廠務奔波過於疲勞。猝染傷寒症。適十九日。始赴滬就醫。其間屢

通成紡織廠一斑



次反覆。醫者束手。疾甚時。自度不起。謂其夫人曰。若死。必以廠外隙地爲丘首。余志事未成。死非所願也。臥病六閱月。竟獲愈。回廠時。廠中員工。不期而集。於戚墅堰車站。燃爆竹。簇擁池君回廠。歡笑聲爆竹聲。一路不絕。釀資建亭於園中。名之曰蘇。慶池君之更生也。亭爲長方形。俯臨東柳塘。佔園中最勝之地。晨夕來此。可以攬朝霞。迎素月。春秋佳日。於斯亭中。與二三知己。把酒當歌。脩然塵外。則生死奚足介意哉。怡亭之東。闢地爲圃。種菜蒔花。蘭菊菘豆。可玩可食。四時取給。乃以不匱。圃之東南爲養雞場。飼養交雜種。編籬築塒。均用新法。東塘盡處。水流窄狹。荇藻紛披。曰藻津。其下流入運河。塘邊繫小艇。曰浮鷗。可容三五人。園之南。建屋十餘幢。爲職員住宅。廠中每旬休息一日。是日也。員工在園。或持竿釣魚。或打槳泛艇。婦子嬉嬉。怡然自樂。並有收音機。可聞京滬消息及歌樂。遠至日本與菲律賓馬。池君在辦公時。正言厲色。不稍假借。及公事畢。則與員工俱化。和易近人。故全廠中人。皆畏而愛之。池君云。規畫此園。所費不及千金。而風景略備。其要在利用自然。多植樹。少建屋。余與池君交最深。丙寅之夏。曾來遊數日。見各樹高僅數尺。今不及十年。廠內外松柏梧桐楊柳槐榆銀杏之屬。皆高逾數丈。到處成陰。春日則梅花開後。繼以碧桃。秋日則叢桂香濃。丹楓如醉。園中一年好景。尤以此時爲最矣。池君邀余赴馬蹟山。來此小宿一旬。日夕入園。流連不去。遊山歸後。乃援筆以記之。



蘇亭

一六一二九二

河朔三大名蹟遊覽記

去病

北方人常說的話。直隸有三樣大的東西。一、定州塔。二、正定府銅佛。三、滄州鐵獅子。天津衛的人。也有類似這樣的俗語『滄州獅子定州塔。東光縣的鐵菩薩。』（以上地名用俗語。故從舊日稱謂）這兩種俗語。略有不同。一是正定銅佛。一是東光鐵佛。據我看來。東光縣鐵佛寺的鐵佛只有二丈五尺高。是明朝萬曆間造的。正定的銅佛。高有七十三尺。是宋太祖開寶四年造的。這銅佛比鐵佛年齡。要多六百年。身體要長出兩倍。那麽這個老大哥。當然要推崇到正定府銅老佛爺。是毫無疑義的。

滄州定州正定三處我都到過。這個古蹟。都特地去看過。我以爲這種偉人的美術品。是很値得記載的。如今順着他的年齡寫在下面。

一　滄州鐵獅子

滄州鐵獅子。在滄州東門外四十里的舊滄州城。這舊城是唐朝節度使所在的地方。現在雖然殘廢。並無城牆。可是城牆的土堆。還是依稀髣髴。看得出來。城中街道的故址。很是寬廣。有幾處樓臺的基址。高三丈。寬七八丈。據說是當日的衙署。舊城周圍。據土人說。有四十里。可見當時戶口的殷繁。人物的富庶。如今滿地殘磚敗瓦。那磚瓦的背面。都有麻紋布紋。最珍貴的。是土堆裏有許多碎磁片。據研究磁器的專家考察。斷定他是宋元磁。甚至於有定窯有哥窯。不說別的。若有人單把這地方磁片檢起來。拏到天津上海。說不定有許多古董



定州塔

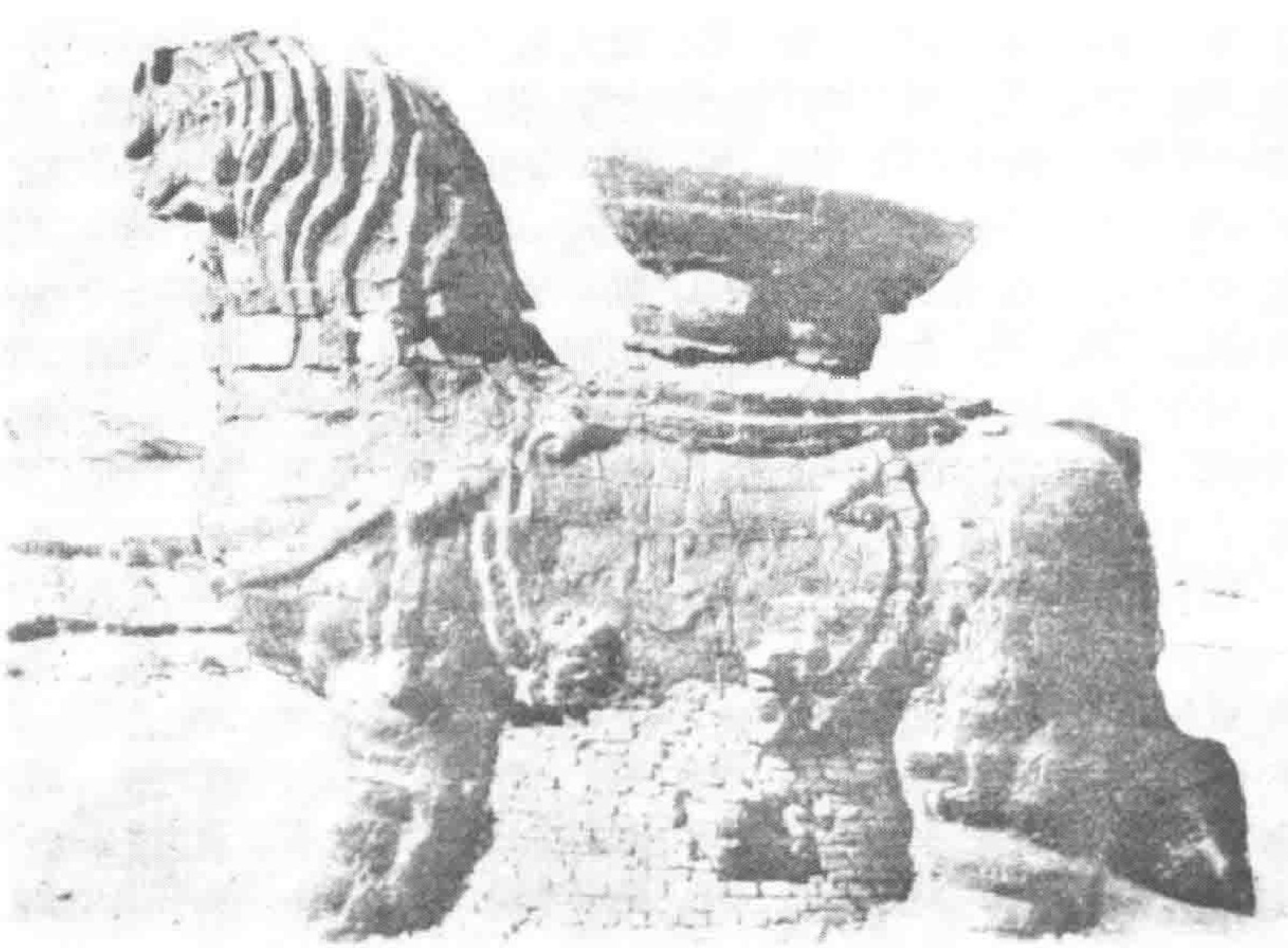
大家。肯出重價。買去裝鑲陳列。至少可以發一注小小橫財。可惜本地人全不董得。鎮日地趕着重載火車。在磁片上碾過。把他壓得粉碎。真是暴珍天物了。

鐵獅子在舊城的中心已廢的開元寺前面身高一丈七尺。長一丈六尺。我們立在他的下面。頭還不到他的膝蓋。他的腹部是空的。鐵片厚的地方有三寸多。薄的地方也有一寸多。獅子背上駝着一個大鐵盆。四足已經陷入地中。頭項下有師子王三字。是八分書。這鐵獅子來歷。據志書上說。後周世宗的時候。有一個善於鑄金的人。犯了重罪。周世宗說。你若能夠鑄一大鐵獅子。我就赦了你。這犯人滿口應允。不知費了多少工夫。用了多少金錢。纔把這獅子鑄成。那的座子。不曉得是鐵的。是石的。年深月久。獅子倒在地上。兩腳蹺起。好似兩根橫梁。直到光緒初年。有自尋短見的人。來到此處用一根繩索。從腳上掛下來。把自己脖子套上。就嗚呼哀哉伏維尚饗了。滄州知州姓龔的得了消息。帶着仵作來此相驗。一看這個情形。說道不好。恐怕將來還有第二個人到此上吊。就召集鄉人。費多少天工夫。想了無數法子。纔把他扶立起來。又用幾根粗木。把殘破的鐵片託住。用許多碎磚。把空處塞滿。可惜有一個缺點。獅子的鼻梁以下。鼻尖鼻孔嘴唇已經折斷。墮在地上。再也沒有法子合攏。除非將來用電銲方法。或者可以湊合起來。然而工程浩大了。我站在這獅子旁邊的時候。有一個老者。告訴我一段故事。他說當



定州龍興寺銅佛

初鑄獅子。有雌雄一對。立在一處。好不威武。有一天他兩口子忽然吵嘴。雌獅子祇是發吼。雄獅子動氣。忍耐不住。陡然起了離婚念頭。四足展開。望南方飛奔而去。走了一百多里路。直到東光縣城外。過見一個婦人。正到茅廁。蹲在地上。雄獅子看見。登時渾身發酥。動彈不得。從此釘在地上。走不回來。那婦人見了害怕。一溜煙逃回家中。活到八十多歲。一輩子不敢從



滄州鐵獅子

獅子底下經過。這裏的雌獅子。見丈夫跑了。懊悔不迭。忍不住號淘大哭。說我這性命。要她何用。就把自己肚子抓破了。鼻子和嘴唇撕斷了。倒在地上。再也不肯起來。這位龔大老爺。費了多少力量。把他扶起。雖然是十二分好意。誰知道她的苦處。直到如今。海枯石爛。地老天荒。她雖然想他。見不了他的面。他雖然想她。也見不了她的面。真是可憐。真是可憐。老者說到這裏。眉飛色舞。忽然嘆了一口氣。又說道。現在青年夫婦。三言兩語。就要離婚。那曉得離婚的苦。你看滄州鐵獅子。雌的只管發吼。不肯體貼丈夫。你的丈夫走了。那裏去尋一丈七尺的大獅子。和你配對。雄的見了女人。骨頭就要發酥。也不曉得自己是甚麽面孔。世上那裏有女人肯嫁這樣的蠢貨。就是八十歲的老太婆。還要退避三舍哩。這老漢要勸青年千萬別學滄州鐵獅子。女的不要獅子吼。男的不要骨頭酥。獅子吼了。懊悔已遲。骨頭酥了。回來不得。我聽了這話。和他辯論。說鐵獅子不會走路。開口老者兩眼圓睜。怒氣冲天的說道。凡是偉大的東西。就會通靈變化。你就不許他有這種風流歷史嗎。我知道這

老頭兒性情古怪。犯不着和他辯駁。也就走了。後來子細訪問。知道東光縣城外。只有鐵菩薩。沒有鐵獅子。這話完全不對。可是他這一段說話。很可以警醒社會的青年。所以附帶着寫在這裏。

二　正定銅佛

說起正定府的銅佛。話頭很長。在東晉時候。正定府是燕國慕容氏的京城。京城裏的苑囿叫龍騰院。後來燕國亡了。龍騰院也就荒廢。到隋文帝時候。這地方叫做恆州。那時恆州刺史王孝僊。在龍騰院的故址。造一大廟叫龍藏寺。鑄一尊大銅佛。廟裏的碑。就叫龍藏寺碑。這是歷史上有名的。經過了幾百年。到五代時候。契丹國大舉入寇。放火將這廟燒了。火勢兇猛。將銅佛的上半段。鎔成鐵汁。周世宗不信佛法。銷毀天下佛像。鑄造銅錢。又把銅佛的下半段毀了。宋太祖在北方用兵。一日經過此地。叫廟裏和尚。一齊來見。問起這段事情。就動了重興佛法的念頭。又問現在的菩薩。是銅是泥。和尚說是泥的。宋太祖說從前既是銅的。自然回復原樣纔是。和尚知道皇帝的意思。便花言巧語。說從前周世宗顯德年間。銷毀銅像。在蓮花座下。發見八個字。那八個字是『遇顯即毀。遇宋即興。』這分明是數有前定。宋太祖聽了。信以爲眞。以爲自己應運而生。老佛爺已於幾百年前。算定了。就派三班侍衛。到城中各處。相度造銅佛合宜處所。這城中寺廟很多。最大的是龍藏寺開元寺永泰寺三處。三班侍衛。領了多人。到三處踏勘。又帶着畫圖工人。畫成地圖。奏明太祖。請旨定奪。太祖揀定了龍藏寺的故址。說就在這裏興工。這是開寶二年的話。工程浩大。雖然和尚說得好聽。那裏去尋這極大的材料。事有湊巧。一天和尚種菜。在地下掘出契丹放火時。鎔化的銅質。又有一天。山西五台山。忽然發水。那時山西森林。還是不少。有幾百年的大樹。倒在山中。順着大水直衝下來。有一根大木。漂流到離正定府不遠的頰龍河。碰着泥沙。在河邊擱淺。和尚看見。就懇求地方官上了一道奏本。說上蒼眷佑皇宋。錫此靈珍。地媪貢金。河神獻瑞。宜大啓宏規。宣揚象教。以答嘉貺。以迓祥和。這是開寶四年的事。宋太祖起初雖然答應。到得回宮。已經忘了。見了這本奏章。想起那年說話。龍顏大喜。說道五台山文

殊菩薩送下木植來。與大悲菩薩蓋閣也。於是派了許多官員來到正定。軍器監劉審瓊。通判軍府事范德明監修。衛州兵馬鈐轄慕容得業蓋閣。鑄錢監內差李延福王延光鑄像。此外還有好些官員也說不盡許多。所用工役。共有三千人。這個寺院改名龍興寺。以上所說。是根據龍興寺石刻惠演和尚鑄像蓋閣記。他這一篇文字。後來很有人批評他說掘地得銅。河流漂木。並不希奇。偏是他說得好聽。我以爲這批評很對。前年東三省大水。我有一個朋友。在松花江邊的山上。采伐森林。被大水衝下好些大木。直從松花江流到黑龍江。漂入大海。可是海口的蘇維埃政府。並不迷信神權。若是遇着宋太祖。說不定要在海口蓋一所大廟了。

惠演這篇文字。造許多謊話。固然好笑。可是他記這造像工程。十分詳細。很可以供美術家建築家參考底資料。他記上說的是。

閣下基址。折卻九間。掘地創基。至於黃泉。用一重礓礫。一重土石。一重石灰。一重土。至於地平。留六尺深海子。目方四十尺。海子內栽七條熟鐵柱。每一條鐵柱。七條鐵簡合就。上面用鐵蛇。七條鐵柱皆如此。海子內生鐵鑄滿六尺。用大木於鐵柱。於胎上塑立菩薩形像。先塑蓮花臺。上面安腳。足至頭頂。舉高七十三尺。四十二臂。三度畫相進呈。方得圓滿。第一度先鑄至蓮花臺。第二度鑄至腳膝。第三度至臍。第四度至胸臆。第五度至腹已下。第六度至膊肩。第七度鑄至頭頂。上下七接鑄就。所有四十二臂。並是鑄銅筒子。用雕木爲手。上面用布裹一重。漆一重。方始用金箔貼成。

這一段紀載。先說地下工程。再說佛像身體。分做七節。看那地下工程的堅固。就是現在紐約的四十二層樓房。不過如此。至於佛像本身。雖分七段做成。可是看去毫無痕跡。好似一氣呵成。真是神妙極了。這佛像既有如此之高。要造閣把他供在中間。這閣底工程偉大。也就可想而知。惠演只記造像工程。不記造閣工程。所以現在無從考究。大約從宋朝初年。直到清朝乾隆初年。這佛閣巋然存在。中間雖有小小修理。並未拆卸坍塌。乾隆己亥年。因爲皇帝來到

這裏。大舉重修。據正定府志上說。重修的時候。欽派內務府大臣監工。分設各房辦事。有庫房科房算房。所用的木石磚瓦石灰釘鐵銅錫丹青油漆繩麻布帛。都是從別處價買運來。共用十四萬五千餘兩銀子。那時的物價。比今日不過十餘分之一。那末十四萬五千兩。至少抵今日二百萬元。可稱一稱鉅欵了。

乾隆重修已後。不知何時閣頂穿漏。漸漸把閣頂塌了。泥像壞了。兵士佔用寺廟。把木材做劈柴燒了。庚子年鬧義和團。正定府燒教堂。殺教民。議和賠欵。把龍興寺西邊的行宮房屋。送給外國人。所以現在龍興寺地方。只有從前的一小部分。據本地人說。寺裏老和尚叫意定的仗着勢力。無所不爲。寺產被他變賣許多。我問道。他仗着什麼勢力。本地人說。他是光緒皇帝替身。皇帝應該出家。但事實上不許。所以叫愛定代替。我知道這話是把元朝的國師。當做清朝皇帝的替身。完全錯誤。不過意定風聲太大的確有的。聽說幾年前正定府的人。到河北省政府控告意定。要把廟產充公。那批示的文說。意定應當治罪。寺產應當保全。隆興寺是正定歷史有名的勝蹟。不能爲着一人犯罪。全部充公。這判斷可算公平了。不料意定還是上訴法院。經過兩次審理。證據不足判他無罪。現在這和尚已經死了。房子更是坍敗不堪。只有銅佛不怕雨淋日炙。矗立空中。十里以外。就可瞧着。正定縣長程君定恆。要想募化修理。僅僅募得二千元。用青磚造一個佛龕。高八十多尺好像一座鐘樓。這便是現在的狀況。

三 定州塔

正定府北面一百數十里。就是定州。定州北面六十里。是望都縣。望都是唐堯的封國。如今尚有堯陵在縣城中。陵前有參天的古柏。定州與望都毗連。志書說唐堯封國的時候。定州也在國境之內。所以定州地方。古迹很多。不過沒有上古偉大的工程。如今數著最偉大的工程。就是宋朝所建的寶塔。這塔的工程。從真宗咸平四年動工。到仁宗至和二年完成。前後共歷五十年。造這塔的原因。是定州地方。當時有開元寺。寺裏的和尚。名叫會能。學那唐朝三藏法師取經的故事。到西天竺去取經。得到一粒舍利子。回來之後。就想造塔供奉。那時宋真宗知道他得了

這件寶貝。就叫他在開元寺前面。造十三級浮圖。據說造塔底時候。要搭木架。沒有木料。到曲陽縣的嘉山。把山上樹木。一齊砍伐。運來應用。等到完工。嘉山的樹木也就一掃精光。所以定州人有流傳的兩句老話。『砍盡嘉山木。修成定州塔。』塔底周圍。有三百二十尺。高度多少。還沒有人測量過。大略估計底下幾層。每層有二丈高。上頭幾層。每層有一丈五尺左右。那麼連塔頂計算。總在二百尺以上。是毫無疑義的。我見各處的塔。很是不少。然而塔心的構造。被外皮包裹。沒有法子去證明他。這塔底外面。在光緒十年六月坍塌了一片。從上直下。好像一個竹筍削去一片外皮。裏面竹節。看得清清楚楚。據說坍塌的緣故。因爲下面磚料。被人挖空。那時適遇大雨。磚脚疏鬆。就發生這不幸事件。可是這塔的慘禍。不止一次。明朝隆慶二年正月十六日。大家乘着元宵餘興。到塔上遊玩。有一人造謠言。說知州來到。嚇得大家狂奔。踏死二百三十七人。清朝乾隆三十八年五月初五日。大家趁著端陽佳節。登塔瞭望。有人說知州要來封鎖塔門。大家又驚慌的了不得。互相擁擠。壓死三百多人。這樣看起來。這塔竟是不祥之物。本地人叫他做瞭敵塔。又叫料敵塔。因爲宋朝北境。和契丹接界。定州是北方重鎮。用兵的要害去處。那時利用這塔。叫兵士登塔上更翻瞭望。預料敵情。是最好沒有。拏今日的話來講，可以說是戰略上之關係了。至於他的風景。明朝有袁喧登塔題詩一首。說得很好。如今把他寫在後面。

郡城南面梵王宮。突兀浮圖倚半空。滹水無波看倒影。恆山有翠接危峯。頂安珠樹迎朝旭。簷奏金鈴聽晚風。海上穹然絕頂處。因疑身到碧虛中。

普陀禮遊概述

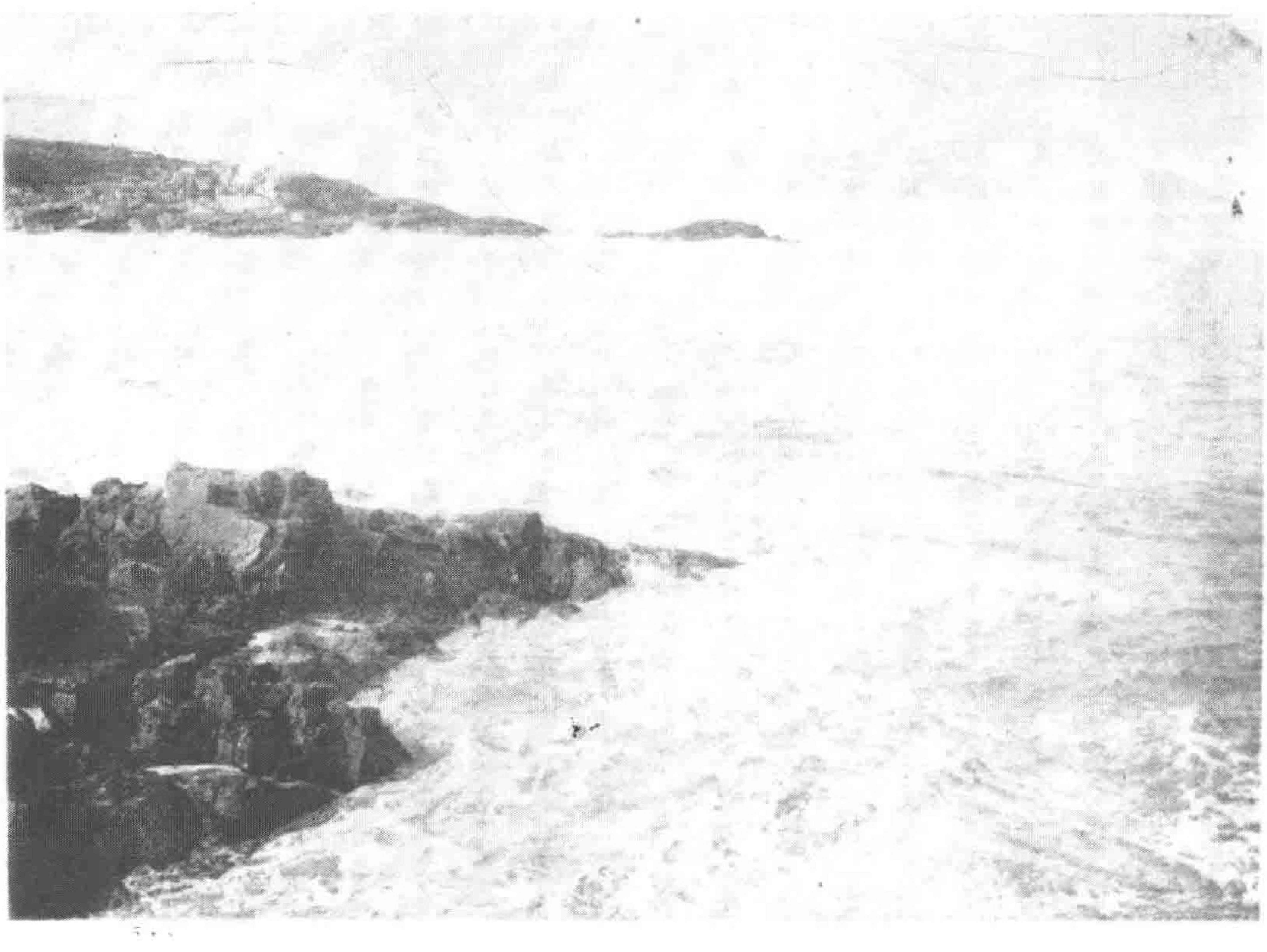
邵潭秋

普陀在浙江定海縣治東百里許海中。傳記稱普陀洛迦山。一名補怛洛迦山。一名補呾洛迦山。亦譯稱補陀。華嚴經所謂善財第二十八參觀自在菩薩與無量菩薩圍繞說法處也。山境東盡青鼓壘。西盡風洞嘴。南盡短姑道頭。北盡伏龍山。縱橫各十里許。周遭屈曲。則有四十餘里。漢梅福晉葛洪先後隱此。唐宣宗時。天竺僧來洞中。燔盡十指。親睹觀音與說妙法。授以七色寶石。而靈迹始著。梁貞明二年。建不肯去觀音院。而法址始開。今與五臺峨嵋九華三山香火同盛。蓋五臺峨嵋九華奉文殊普賢地藏三菩薩。而觀音獨著靈蹟於普陀也。予以國曆廿二年七月二十日偕室人郭以適小兒清愉禮謁是山。遍尋全山幽勝。憩宿于三聖禪院者五日。耳滿梵潮。目饜樹石。凡巨刹精廬茅蓬之歷落錯綜。靡不諦觀參謁。自謂堪為往遊普陀者之津導。爰成普陀禮遊概述一記。敘塗程。山寺。山石。海潮。巖洞。游憩生活為六目。而以所作紀游詩附其後焉。

一、塗程

普陀孤懸海中。佛乘謂之海岸孤絕處。自非肥遯自適採藥服食之士。罕至其處。今則航海梯山。往遊甚便。上海招商輪船公司有普安輪自外海直達。甯紹三北兩公司。亦有輪自滬經寧波由甬江之下游鎮海以至普陀。予家寄杭州。則以乘蕭紹曹汽車換乘滬杭甬火車至寧波搭輪為便。國曆七月十八日

洛珈觀海



晨。自杭起程。當日午刻至紹。游東湖。謁禹陵。留紹一日。翌日自紹興五雲門乘汽車至曹娥江邊。渡江搭曹寧段火車至寧波。因無普陀船。亦住宿東亞大旅社一日。二十日晨七時。在寧波登三北公司姚北輪東行。下午三時抵普陀。僧人即於划船中迓客。于石牌樓一座之短姑道頭上岸。此際眼即見之短姑道頭。含蘊菩薩靈異意義已甚豐富。相傳昔有姑嫂二人。發願來此進香。籌辦行裝至數年之久。及抵岸之頃。其姑忽當浣濯。自疚身穢不敢禮佛。困卧船中。懇恨交并。嫂氏亦短之不置。泊嫂氏登岸去。午食晚餐之時。輒有一老嫗持榼來餉其姑。姑受之。莫知其由。嫂歸共究其故。相與嗟異。鄰船聞之。咸來。僉謂大士靈應非常。盍不趨廟中覘之。及至廟。則大士佛像衣帑沾濕。其跡尚如新焉。此說凡往遊普陀者無不男喻女曉。足見菩薩示現。在普陀爲數見不鮮之事矣。自短姑道頭登岸後。肩輿坌集。予等乘寺廟所定者往正趣峯下之三山聖禪院安歇。承寺僧告以遊山塗程。普陀分前後二山。如白華山正趣峯。靈鷲峯。旃檀嶺。觀音眺。楊梅眺。東西天門。風洞嘴。觀音洞。磐陀石之屬。總稱前山。山之正南面及東南西南面也。如達摩峯。梅岑峯。象王峯。几寶嶺。朝陽嶺。清涼岡。茶山。佛頂山。菩薩頂。光熙峯。錦屛山。青鼓壘。飛沙隩千步沙之屬。總稱後山。山之正北面及東北西北面也。山之東南。洞壑最勝。宜于觀潮。西北峯巒特起。宜于觀石。游者如乘肩輿不離。以兩日之力。亦可畢覽。蓋一日游前山。一日游後山也。更有洛迦山在海中。有湖廣輪每晨開達。其地更爲孤絕。風浪甚大。挈孩童者。以不往爲宜。不知此洛迦山即與普陀正山合稱普陀洛迦山者否。惜未詳稽山志也。

二、山寺　普陀山寺。以普濟法雨慧濟三禪寺最爲巨刹。而普濟尤爲一山之主。普濟亦名前寺。在白華頂南靈鷲峯麓。蕭梁時舊爲不肯去觀音院。清康熙中賜名普濟寺。中爲門者三。爲殿者十。爲堂者十七。爲樓者十二。爲軒者四。爲下院者五。亭寮各一。寺殿覆以黃色琉璃瓦。檜柏成陰。蓮華正盛。開海印池中。寺僧以驗今年香客之衆多。普濟局勢宏壯。每日齋僧。聞費米二十四石。蓋全山僧衆得施主布施。因可自給。否則即取足于是。約束僧衆。訂立教條。亦由普濟與法雨兮揭告示。聞昔年全山僧俗。實皆接受管轄。今則香街商店。已由定海縣公安局派出所收回矣。普濟方丈尊嚴之極。等一教王。聞由白華隱秀海岸淨土磐陀梅福六庵公同保舉而來。寺廟精華。聚于前山。試觀自短姑道頭至普濟禪寺之妙莊嚴路。石磴肅潔。樹木蓊蔚。即可想見其盛也。法雨禪寺亦名後寺。在白華頂左。光熙峯下。明萬歷間麻城僧大智自西蜀來禮洛迦。誅茅于此。初名海潮庵。清康熙間。敕題法雨。全寺樓殿。嵯峨高下錯落。最爲有致。有珠寶觀音一尊。與普濟王佛媲美。慧濟禪寺亦名佛頂山寺。在白華頂右佛頂山上。明僧圓慧所建。清光緒間題賜今名。全寺規模在普濟法雨外。可屈一指。香火亦與之相亞也。普陀寺廟約分三級。禪寺第一。禪院庵堂精廬之屬第二。茅蓬第三。三大禪寺之外。次當推雨華峯南之白華庵。清淨境之槃陀庵。象王峯下之龍壽庵。彌勒峯下之普慧庵。楊梅眺之南天門庵。觀音眺之西方庵。前寺側之文昌閣爲最。白華庵山門前有古樟五六株。參天拔地。夭矯有致。董其昌書

一六—三〇四



普渡南湖

有入三摩地一横額○全寺布置精潔○頗堪一游○槃陀庵寺額亦爲董華亭所書○門前有洗心池一○又名放生池○形若半圓○澄碧一泓令人萬慮獨忘○法雨禪寺之蓮池○遠不及也○龍壽庵有羅漢古松數株○蒼翠欲過普濟寺前普慧庵山門極整潔○有古樟一株○大可三四人合抱○蓋覆全寺○亦爲可觀○南天門庵○通潮濱海○有巨石可登眺海洋○龍眼泉在石竇中○清總兵藍理題有山海大觀四字○筆姿蒼挺○可媲華亭○西方庵因觀音眺而愈有名○寺僧謂眺字宜作跳○指示觀音足跡于巖石間○履痕宛然○巨逾常人三倍○華嚴經鞞瑟底羅居士謂觀自在菩薩爲勇猛丈夫○觀此殆可信歟○文昌閣廟宇宏敞○布置精潔○招待香客最勤○比之三聖堂有過之無不及○他如青鼓壘之梵音洞庵○几寶嶺之法華洞庵○旃檀峯之紫竹林庵○梅岑峯之梅福庵○鸚哥石畔之觀音洞庵○皆挾有洞壑之勝○招引遊衆○不必以一樹一石見長○當敍于巖洞目中○茅蓬則以未至梵音洞里許之金剛蓬爲第一○餘多湫隘難隨喜○此山寺之大概也○

三、山石　普陀峯巒之美○石爲組成要素○畫家畫石有瘦透醜三訣○普陀之石○遠不及太湖石之瘦透○而醜則過之○唐太宗云○我覺魏徵猶娬媚○蕭德藻詩云○怪醜驚人能娬媚○石之奇醜能爲娬媚○吾于普

一六—三〇五

陀始見之矣。普陀山石觀之不倦吾嘗就之。分析。約得三類。如獅子岩。虎岩。象岩。兔岩。龍岩。鷹岩。獅象岩。鸚哥石。蝦蟆石。白馬石。獅子石。二龜聽法石。此其狀肖生物者也。如八卦石。馬鞍石。天篦石。香爐石。靈芝石。鼓石。紫竹石。紫雲屏石。蟠桃石。一葉扁舟石。此其形色肖各物品者也。磐陀石佛手岩。仙掌石。佛牙石。八仙岩。文殊岩。五十三參石。說法石。點頭石。無畏石。慈雲石。真歇石。此依二氏之喻而立名者也。他若玲瓏岩如雕鏤沈香木然。爲普陀石之另一格。石浪岩因石紋如浪。睨之欲動而得名。圓通岩以山石參差錯列無有隔礙而名。皆石之奇形詭狀者也。然予此行所見之石。尤以二龜聽法石。磐陀石。雲扶石爲異觀。二龜聽法石。在磐陀石西。一蹲石頂。一緣石直上。昂首延頸。筋膜盡露。石之奇醜大拙。無過是者。磐陀石在靈石庵外。石度石上。狀如重臺。下石周廣十丈。高身而銳頂。上石即爲磐陀。廣逾下石。豐面而殺足。縱橫約十餘丈。平坦可登百人。海山大觀。洋洋在目。是石肖一巨菱。又肖紡錘之形。蓋兩頭纖纖而中部隆起也。有詩狀之。不識能合于萬一吻。雲扶石在西茶山上。兩石下如敧鐘。上如累碁。峻險怪特。危而不墜。吾以爲頗似背嵬軍士探頭覘敵之狀。然亦令人驚愕不置矣。此三石游前山後山皆可見。若必拔求奇異。則有待于縋幽鉤玄之士。

四、海潮　普陀游觀之美。山石與海潮。足稱雙傑。浙潮人共知推海寧。實則以予所知。溫州之甌江。海潮常高于海寧。而此地千步金沙之海潮。雷轟雪湧。晝夜不絕。似亦突過海寧。海寧潮之來。一瞬即逝。且有待于八月。此則源源而來。常常作如是觀也。予住山中五日。耳中常覺雷車之轉。青瑤之嘶。皆千步沙潮聲之賜。頗疑漢庭魚龍角抵之戲。來酣此莊嚴之佛國然者。又若聞四萬八千獅子之吼聲。示我千千萬萬之世尊佛復來降生此世轉迷啓悟然者。海水之宣揚大法。攝受衆生至矣。化雨小學前。觀音眺至南天門道中。皆有金沙。海潮聲勢。亦有可觀。至梵音潮音二洞之潮聲。則合山石海潮二妙而成。宜其域中獨有之神觀。以列敍于岩洞目中。不復贅。

五、巖洞　普陀著名之岩。如玲瓏。石浪。圓通獅子。虎。象。龍。鷹之屬。皆渾雄圓潤。自然旁魄。若爲土山。豈不爲龍象大士所笑。至洞壑之美。則宜以梵音爲第一。潮音。法華。洛迦。古佛。靈佑。觀音以下。叠次之。皆非無靈之虛牝。所可擬其萬一也。梵音洞在青鼓壘側。洞壁青黝。拔起至三四十丈。三伏入參。氣候頓涼。海潮入洞。排觸空竅。萬響齊作。有若青兕乍吼。虎嘯龍吟。雷霆交鬥。牛鳴窌中。又若空麓數百。自高峯推墜平地。砰訇匼匝。曾無定聲。真令聽者悚心。萬靈喋舌矣。巖洞架石甃臺。禮佛求現者。瞻拜不絕。予與內人小兒皆髣髴若有所覩。妙相莊嚴。如有妄說。甘墮泥犂。豈不合於人者。反有感應于神耶。抑根器淺薄。本無真覩。視力久凝。輒成幻覺耶。然而不可知矣。潮音洞在龍灣之麓。紫竹林庵之側。洞崖卓起二十餘丈。岐處如門。穹上虛下。窅若漏屋。當潮水叫號馳入時。儼如千兵萬馬。鼓譟而至。惟惜無甃石之臺。游者不能深入洞中。如在梵音洞時耳。洞口外石礁甚多。遇其窪陷處。海水即注入。澄碧綠淨。令人思浴。予脫襪濯足約十分鐘。頗有奇趣。此間最有捨身香客。碎巖斷脰。求佛接納。有司立石

一六—三〇六

碑禁誠。此風始戢。妄冀見佛。不惜父母遺體。誠可謂貪癡之尤者矣。法華洞在几寶嶺東天門下。一路多奇石。洞在重崖廣壁間。孔穴曠豁。緣複可達。有羅漢洞。占最高處。蘿薜蔓繞。光影如篩。此乃天然洞壁。極肖人工砌嵌而成。所以無雕飾痕也。洛迦洞在梵音洞西。內子探林菁中尋得之。盤旋而下。有如樓木處巢。動作可慄。洞有一僧守之。見一小石蓋。僧爲啓之。海風倒湧而上。潀洑有聲。蓋通海之巖竇也。古佛洞在朝陽嶺下。湫隘秖可容佛像。惟門前海潮摐擊悲鳴。飛湍濺沫。殊足發人深省。靈佑洞在梅岑峯下梅福庵中。所謂梅真人煉丹處。洞宇幽深。如樵屋。泉滴滲漏不斷。甘冽可口。可與朝陽洞側之仙人古井媲美。觀音古洞在山之正西鸚哥石側。洞最宏敞。可比殿宇。容數十人瞻拜。其中鸚哥石則爲匠人斧斤誤碎之。已不可復見矣。

六、游總生活

普陀自蕭梁以來。偶有避世棲遯之士。寄泊其間。其餘大都爲參禮觀自在菩薩而來之善男信女也。今之普陀。已成一佛國。準入國問禁入境問俗之例。亦應與之從同。普陀全山茹素。野僧佛媼。皆有善氣迎人。海濱無一業漁者。千步沙上。因潮水湧來之烏賊海參甚多。皆任其曬爲枯腊。無人肯拾。香客固茹素。游客則難盡然。往往攜雛頭葷腥在寺廟中享用。每爲僧人所不悅。老饕食指。竟不能爲此莊嚴之地暫時禁强何耶。山中所聞爲唪經之梵唄聲。所見爲香客之香袋。游僧募化之地水火風袋。所嗅爲檀香絳香。一切佛香。每入一廟。煙霧繚繞。令人眼目難開。丐僧募化到處皆是。緇衣垢敝。面目黧黑。口中唸南無阿彌陀佛不絕。逢人即呼結緣。與一銅子。即爲結緣。香客有散施蒲扇人丹等以代銅子者。皆欣然領去。此輩尚不婪求。雖無一物結緣。決無怨懟之色。惟山中有轎子二千頂。轎夫四千名。此輩多台州人。粗惡異常。普陀香客。每日豈有二千人。則此輩失業流落。大爲可慮。游山者情形不熟。設于塗中呼轎子。則轎夫舁轎四面而至。非將顧客困在垓心。撕破衣裳不止。定海縣政局爲設一公會。裁判轎夫之婪索轎金。但無嚴格防止名額增多之辦法。而此輩晚間無棲宿之處。各擁一草席。席卧各佛寺山門廊廡下。袒胸赤膊。汗氣蒸人。香客游人。皆感不便。定海縣政府何不指定一固定地點爲其晚間安身之所。如此亦殊礙觀瞻矣。普陀寺僧。一切商人化。寺廟旅館化。此亦游普陀所共認之事實。寺僧每問人開店何處。此來係做水陸抑進香。如非做道場進廟香開店舖之游客。即不重視。略寒暄數語即去。三聖堂僧尤可憎。予如在普陀作一月憇游之計。則擬住千步沙香林庵等小廟。反可稍感清涼也。三聖堂住宿。每人每日約酬金三元。電燈浴盆鐵床枕席均全。臨香客將去之前一夕。輒設素席款餞。席散香客即出銀元小銀角投貯盤中爲茶房賞資。離寺之總賞不在內。香積廚廚司亦須給賞。下山時寺僧贈本山雲霧茶四瓶。佛像多張。此亦慣例。更須另賞侍者。普陀前寺香街郵局照相館洋貨店醫院素食館土產商店皆備。土產有野百合粉。磐石雕刻之佛像。紫菜。佛掌。催生子等。市價不一。買者易受欺紿。諸土產中以催生子爲最奇。催生子一名長生蝸。生普陀之洛迦山。形扁平。內有螺旋紋多道。色紅潤而光澤。投米醋中。即能游泳。如雌雄相遇。即交合產子。孕婦臨盆難產時。以溫水吞服一粒。胎

兒即出。男則左手握催生子在掌。女則右手把之。物性之異。殆不可思議。無怪海客談瀛洲人。多咋舌矣。予歸。買回礬石觀音像一尊。印章石八方。野百合粉四斤。催生子一包。將以貽贈友人。永爲游山紀念。

附紀游詩五首

普濟寺

莊嚴往蹟溯蕭梁。松檜參天六月涼。補怛山孤此爲主。妙蓮花好[illegible]生香。琉璃瓦覆千僧靜。蛟鰐涎清萬怪藏。愛說因緣不肯去。應知世路盡迷陽。

法雨寺

寶相嵯峨禮上方。白華山頂亦清涼。嚴雲擁殿罘罳細。花雨經天梵唄長。嚐石潮痕成換世。嵌龕珠佛自生光。筍輿過此匆匆去。一寸心香爇未妨。

梵音洞

梵潮實悲宏。音響託茲洞。初參俯磴雲。縋入脫蟻甓。枝撐盡幽深。忽覺海光弄。寒碧千丈巖。森立矗雙棟。下窺根虛無。鐘韶日騰撞。天漢恣威儀。寂泊愁顛衆。石色太古黝。噓氣三伏凍。黠駣此玄關。縋綽得奇夢。病眼豈飄華。儼覩慈雲擁。莊嚴集瓔珞。披拂曳鸞鳳。光儀覲鴻瞀。超忽失智禨。賤頑昧根器。稽首闕禮須。大士定何心。海波睇孤送。

二龜聽法石

一龜贔屭升石背。一龜蹣跚昂首起。奸皮癡骨盡蓋纏。二蟲何知亦何喜。遺形化石真長年。曳尾藏中那可比。君不見塵間失學鈍根人。猯貉食盡有曹李。（謂曹蜍李志）

磐陀石（一名金剛寶石）

磐陀如瓦善紡織。兩端纖纖可拋擲。天孫雲錦飛上天。此間乃有支機石。周家石鼓真凡材。雨淋雞禁赤日炙。此是金剛不壞身。如問請從善財說。

一六一三〇八

治癆聖藥
肺形草
每服二元 每打廿元 說明書索函即寄贈
上海石路新普慶里
天濟醫室總發行
電話九一六三〇

本公司郵船每二星期開往馬賽經過香港西貢新加坡哥倫布奇布蒂波賽等處
法國郵船公司謹啟
上海法租界外灘九號
電話一五一三四（共三綫）

夏之樂園

瑾妮

一　會再！上海！

上

海。寒暑表盤旋於九十度到一百度之間。在這樣炎熱的氣候之下。我被派到膠東半島烟台。威海衛。萊陽。蓬萊一帶十二縣市去幹公事。因爲在青島及其附近各縣還有一些勾當。我便和同事陸君先到青島。再乘長途汽車周歷各縣。

我得感謝中國旅行社爲我備辦船票和搬運行李。沒有他們的幫助。我的旅行決計不會有這樣愉快。

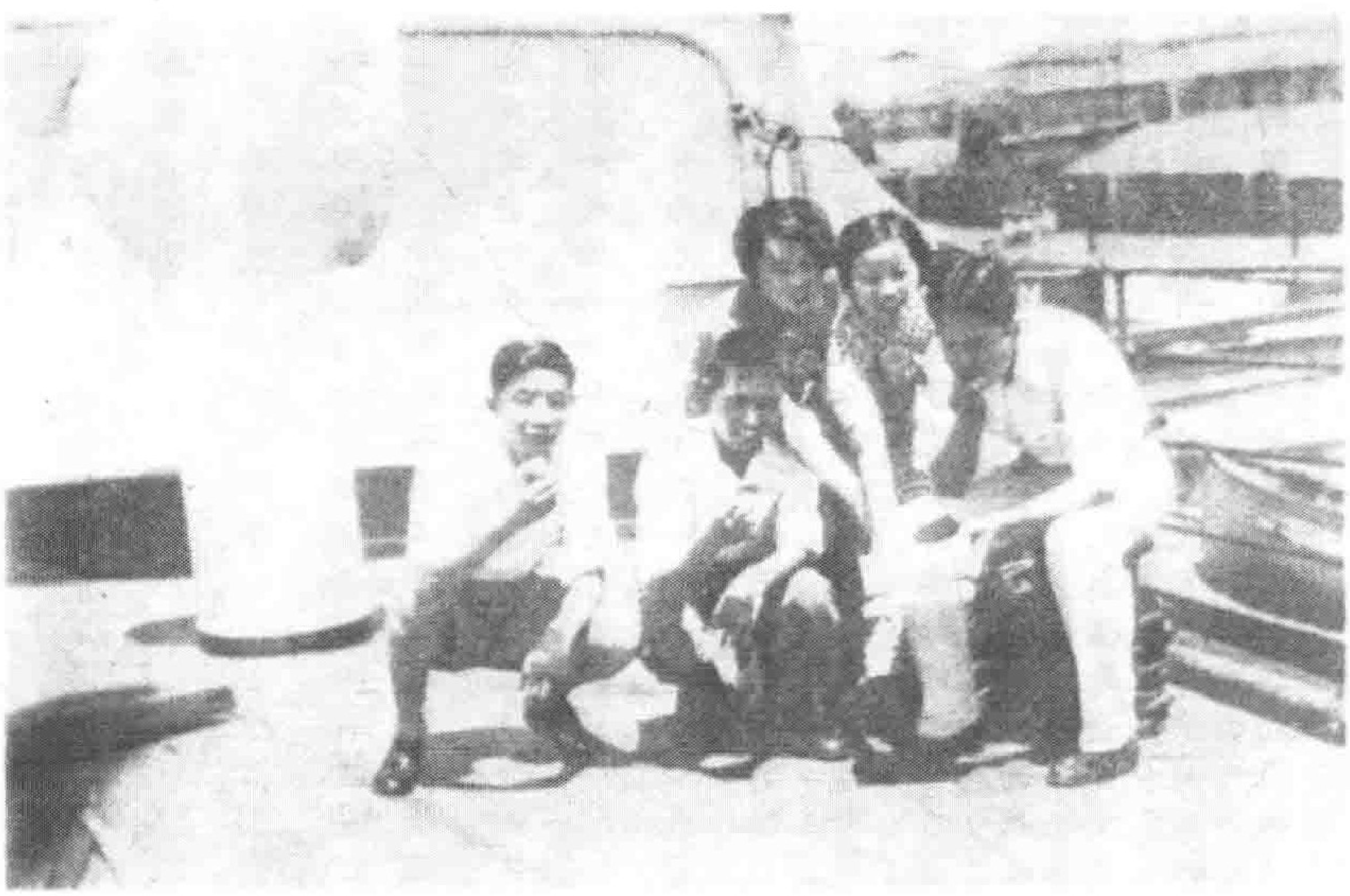
船。搭的是太古新寧。我們本來打算趁招商的普安。但是爲了行期迫促。祇得就最近開輪的船趁上。

七月廿二日上午九時。我們從同濟里出發。到海關碼頭雇了一隻汽艇。到浦東萬通碼頭。取費大洋五角。這裏我得告訴我的讀者。在上海。假如你覺得汽車兜風懨煩了。你很可以到海關碼頭去租汽艇在黃浦江上兜風。取費極其便宜。每小時僅大洋一元。大的汽艇可坐二十人左右。小的可坐十人左右。比汽車要經濟得多呢。

來送行的有陸小姐。我的內子。和我們大學時代的快樂王子阿吳。他給我們留了一個影。

船在十二時開艇。到十一時。我們的肚子都有些餓了。恰巧我們麵包店裏的小開阿嗎從上海送了四盒新出籠的西點和酥皮麵包來送行。大家搶來就吃。

我們趁的是唐餐艛。剛在鍋爐間隔壁。起重機的水汀開着。走廊中又堆滿煤屑。其熱難當。然而當大餐間客滿的時候。這地方確算天堂了。我的妻極其担心我會受不了。却不道船一開。煤屑打清了。水汀關閉了。海風撩面而來。晚間顛播亦少。陸君忘蓋氈子險些兒鬧出傷風。至此始知唐餐艛的好處。



舟中生活

十二時正。鑼鳴了。送行的人匆匆下船。那船慢慢地蕩開來。向東駛去。我的妻還立在碼頭上搖手。怕直至看不見時爲止。我這時真有些不知所云。二個月的旅行的確不算長。但是別離的滋味確實有些難受。

二　住發生了問題

航行三十六小時。第三天早晨六時靠碼頭。據說普安輪祇要廿四小時便可到。我們把行李交給中國旅行社的招待

一六—三〇九



青島立體式之建築物

員。兩人雇了一輛馬車去找旅館。

這些事前未曾請青島中國旅行社定下房子。不免吃了許多虧。杭州西湖的旅館祇做春季三個月的生意。青島便祇做夏季三個月的生意。其餘九個月的開銷。差不多全靠夏季來彌補。所以到這時便都宣告客滿。

馬車先把我們拉到第一旅社。吃了閉門羹。再到瀛洲旅社。又被拒絕。回頭到膠澳旅社。茶房鞠躬陪不是。最後到那日人開的Grand Hotel 房間雖然還有二個。但我可不願領教。結果是住在青年會的宿所裏。倒覺得便利。經濟。舒適。三者兼而有之。然而青年會祇招待男客。如果你有女伴。那得另外想辦法。

青島東部沿萊陽路一帶。全是住宅區。背山面海。錯綜有致。要是有女伴同來。而欲住上一個月或兩個月的。最好去租人家的房子。這一帶地方。除了天后宮和鎮台衙門二處當做古蹟外。你就找不到第三幢中國式的房子。這些洋房的外面——房主大半是外人——常常掛着「Rooms to Let」的牌子。裏面床被以及一切摩登設備都全齊。兩夫妻或一對小情人去住是最適宜。房租每月自四十元至百元不等。假如長包旅館。那就不合算。房間最起碼每天要三元。舒服一些的便要六七元。即使長包可打八折。算起來還是要吃虧。

如果你是祇要住一兩個星期。而帶有家眷。那麼便只能住旅館。但最好先通知旅行社。請他們先定一個房間。至於單於單身客或有一兩個男朋友。那還是住青年會最好。房金每人每日自八角至一元二角。合住一房可打九折。會員更可打九折。吃飯可到會食堂去。每客

一六—三一〇



海濱公園

分三角四角五角三種菜蔬極可口。有饅頭也有米飯。

三 全市巡禮

青島的行。當推俄國式的大馬車。那馬車有兩匹馬拉着。坐位上面有白色的蓬布遮蓋。既涼爽。又舒適。車費每小時大洋五角——青島不用銀角——可坐六個人。你坐着這樣有趣的馬車得得地從這裏到那裏。可以隨心所欲。隨目所之。而且馬路沒有一條不是柏油做的。尤其從海濱和山坡車過。更覺得有趣。

青島舊名膠澳。一八九八年德人藉口教士被殺。强爲租借地。民國三年。歐戰事起。轉淪日人之手。至十一年十二月。始得收回。陸地總面積凡五五一·七五三方公里。領海總面積凡五七六·五〇〇方公里。人口四十一萬另另六十四人(二十年度)。其中外人凡一萬二千四百七十三名。夏季最高温度爲二八·四。最低爲二二·六。冬季最高温度爲二·二。最低爲零下四·六。可謂冬暖夏涼的勝地。

假如坐着馬車從青年會或其他旅館出發。最先看到的是「青島棧橋」。那是一條築在海中的堤。長約一里。在太平路和中山路交接處。本是德人運軍火的地方。民國二十一年興工修建。橋端增建一個跳舞亭。對面便是小青島。你吃罷晚飯。挽着你的愛人口中含枝香烟。在這堤上可以緩步納涼。要是你高興的話。還可以在堤畔垂釣。水裏魚雖不多。但是儘有鰻會上釣。你可不要管那鰻的滋味什麼樣。在這樣環境之下垂釣。總是滿有詩意的。

第二。你沿着海過去。便可到海濱公園。那是在萊陽路。當你下車走進大門的時候。你便可以看到無窮盡的碧色海水。伸展在你脚下。在這裏。你再吩咐你的車夫在水族館門口等着。自己沿着海濱走過去。

水族館。民國二十年化了三萬餘元纔建築起來的。規模雖然不大。但你很可看得一些你目所未見的魚類。裏面有一隻隻玻璃做的水櫃。櫃中間養着稀奇古怪的魚。有些是圓的。有些是方的。有些是扁的。有些是長的。櫃外都標着名字。但你不必去記牠。你祇要賞鑑牠們的樣子就够得有意思了。水族館的大門面着海。很有些像城樓。上面四方都是玻璃窗。假如你高興的話。很可以喝瓶啤酒。或吃一壺龍井。

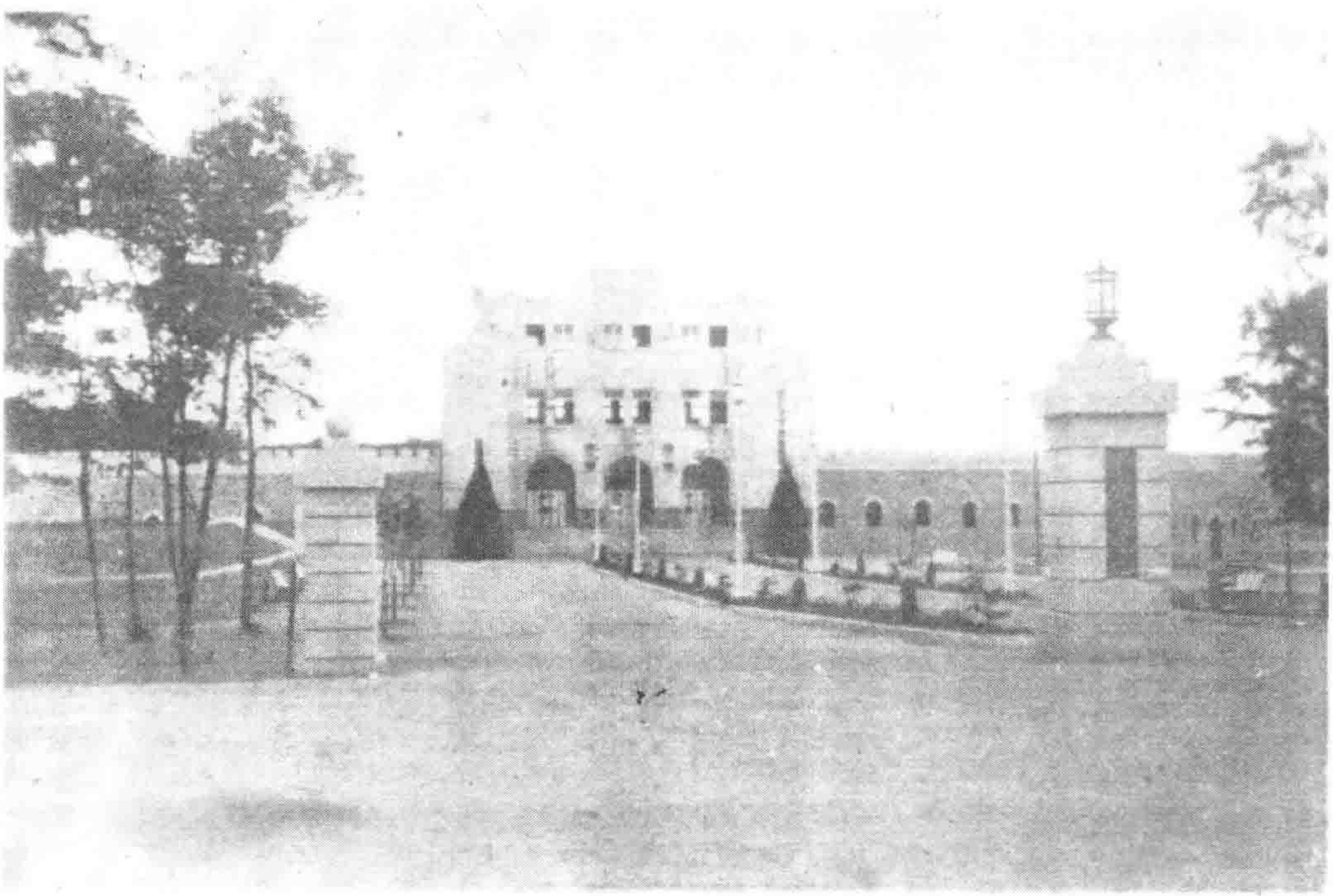
過了水族館。便可望見成千的人魚在沙上或在海中戲水。那就是著名的匯泉海水浴場了——山東人稱爲洗澡房子——假如你不會游泳。你可以再坐着馬車。上匯泉廢壘。匯泉廢壘是青島最大的砲台。東南深入海中。與太平岬相對峙。圖中加農炮三門。口徑各十五生的米達。上面還有二門二十四生的米達的加農炮。你的馬車先從綠蔭夾道的柏油路上得得走過。最先看到的便是一座機關鎗壘。那是防敵軍上陸時用的。車在探海燈台前停止。即可捨車步行。當你拾級而上的時候。你會遇到一個日本人問你兜售他所謂「皇軍戰勝紀念古蹟」的照片。照片內容。盡是二十年前歐戰時這座砲台的情形。上面這張圖上。有兩個白點。那在日本人的照片上便是兩個窟洞。他會用英語和華語的混合洋涇浜。向你

青島水族館



解釋這是從前被日本海軍炸燬的地方。而現在是用水門汀補起來的。你可以把他的照片翻一下。待翻完了他伸出一隻手指表明一元一打的意思時。你可用道地的本鄉話對他說不要。反正他不十分懂得你的意思。若是你也帶照相機。你更可舉起來對他說自己也會拍。這時說可以吐一沫口液。或嗤之以鼻。擺開阿Q式的架子。大踏步玩你的炮台。走過那接連的三門炮。你到二門更大的炮台。旁邊有一隻亭子。這時可以坐下來。喝一瓶嶗山汽水。聽一個五六十歲的山東大漢。講述他的作戰經驗。原來他是從前建築這座炮台的小工。歐戰時他曾被德人雇用來打日本鬼子。當他述說探海燈如何升上來向海中一掃。指揮台的指揮如何用電話告訴各炮瞄準放射。二隻日本兵艦如何沉到海中去的時候。他的老眼裏流露出勝利之光。自然。這種勝利之光脫不了阿Q氣息。他說完他的歷史後。便會陪你到炮台內部去參觀。他用鑰匙打開一道鐵門。點上了洋燭。使你驚奇的事情便來了。如果這時外面的溫度達八十度。裏面。至多便只有六十度。你得振起精神。從地道中向前進行。他會指點給你那處。是發電機。那處是寢室。還有藥庫。廚房。澡堂。便所。自來水。電線。以及運子彈的鐵軌。如果你帶着女眷進去。最好不帶她進去看病室。因為雖然隔着二十年。牆上還是縱橫印着鮮紅的血手印。要是你有詩人的靈感。你便可以想像到那次的戰爭是如何猛烈的。並且他還可以領你到那二十四生的米達的炮台下。雖然有些銹爛。依舊能上能下。能左能右。祇要用一個普通人的氣力。便可將炮口轉到任何方向。末了。你給這位曾經滄桑的看守人

青島體育場之外觀





這裏是熱的生命

二毛錢。依然走到光天化日之下。你得驚嘆祇有日耳曼民族。具備向全世界挑戰的資格。

再趁上馬車。向前進行。你還可以看到電網遺跡。車兜了一個圈子。便在第一公園門前停下。第一公園現名中山公園。是青島十九個公園中最大的一個。面積凡一百萬米突。在這裏你不妨先去看一看最近華北運動會剛開過不久的體育場。那是民國二十二年三月動工。六月完成的大建築。四圍猶如城頭。入其中。猶如一隻橢圓形的碗。周遭為看台。可容十萬人。下為運動員休息室。都凡二百餘間。旁邊還有網球場。排球場和跑馬場。在跑馬場裏。猶如像上海一樣。你祇能看到幾個碧兒在打「哥而夫」。但你不要忘記這兒是沒有租界的。

體育場和中山公園對峙。看了體育場以後。可以去游園。這園沒有圍柵。不妨坐着馬車進去。正門甬道曰櫻花路。有櫻花二萬株。不用說。這是日人奪去後的紀念。然而櫻花以外。儘多着梅花桃花。那裏集有世界各處花木一百七十餘種。共計二十三萬餘株。

遊了這許多偉大而又幽美的景緻以後。你很可以回家了。如果你心裏不發氣。青島神社也不妨走一走。但這地方給你的印象就只有小巧窄狹不大方。也許會把你幽美的情緒都破壞。所以最好還是不去。

四　滙泉浴場剪影

青島大小海濱浴場凡四。一在湛山之陽。一在船渠港之背。一

在棧橋之西太平路。但是遊人最多面積最大。設備最善的地方當推匯泉海灣的匯泉浴場。



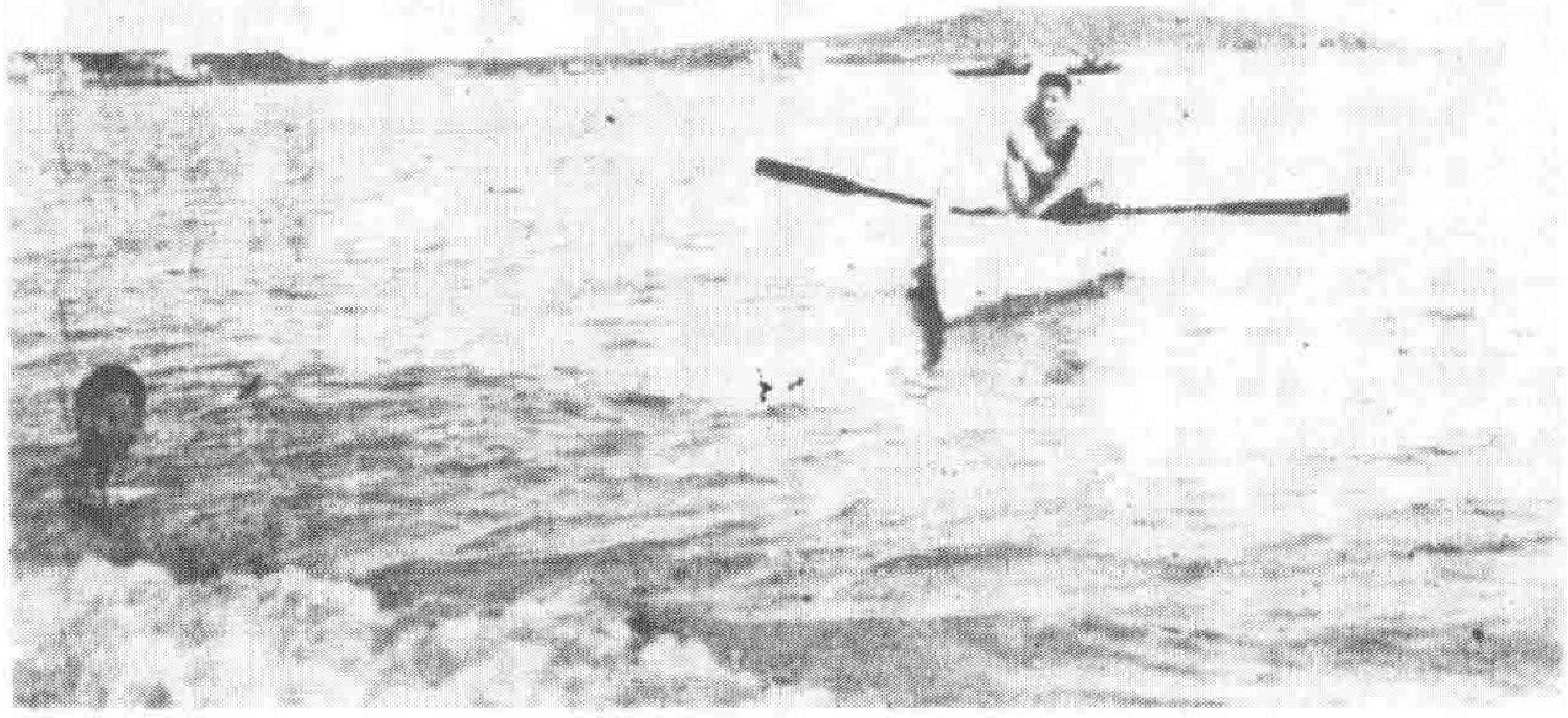
青島型的張四小姐

無論你會得游泳。不會得游泳。到了青島而不到浴場者。猶如像到了上海不到城隍廟一樣的該死。

這裏得先告訴讀者。無論你從上海來或廣州來。你得先買好一襲游泳衣和一個橡皮的游泳圈（陳家庚有出品）否則你不但要多化寃枉錢。並且無往而不是日本貨。

游泳衣和游泳圈備齊了。便可出發。但在這裏還有一個「門檻」。假如你住在附近的旅館——最近而居浴場中心的旅館是西人開設的Strand Hotel——或洋房。不妨在家裏換好游泳衣。外面加上一件浴衣或山東土貨綉着龍或鳳的府綢睡衣（每襲三元半至六元半國貨商場有售。）要不然祇穿游泳衣去也可。青島的警察很開通。無論男的或女的。穿着游泳衣在路上跑。他決計不來拉你到局裏去辦你一個有傷風化的罪名。假如你高興。還可戴一頂闊邊尖頂的山東草帽。樣子就像美國 Cow boy 或 Shriff 戴的一樣。每項僅一元。你若住得遠呢。問題就發生了。原來浴場岸上築着二百幾十間木板更衣室。這些都是市產。私人去租。每間每季

划船那是另一番滋味



一六—三一五

四十元。可容十人左右。否則零租也可以。每次每人要化四角。最好的辦法是托人介紹某一個機關。到他們的專室裏去更衣。青島每個公共機關如市政府。社會局。公安局等以及私人機關如青年會。大公司。大銀行等。都各有一間更衣室。你可以不化一個錢去更衣。

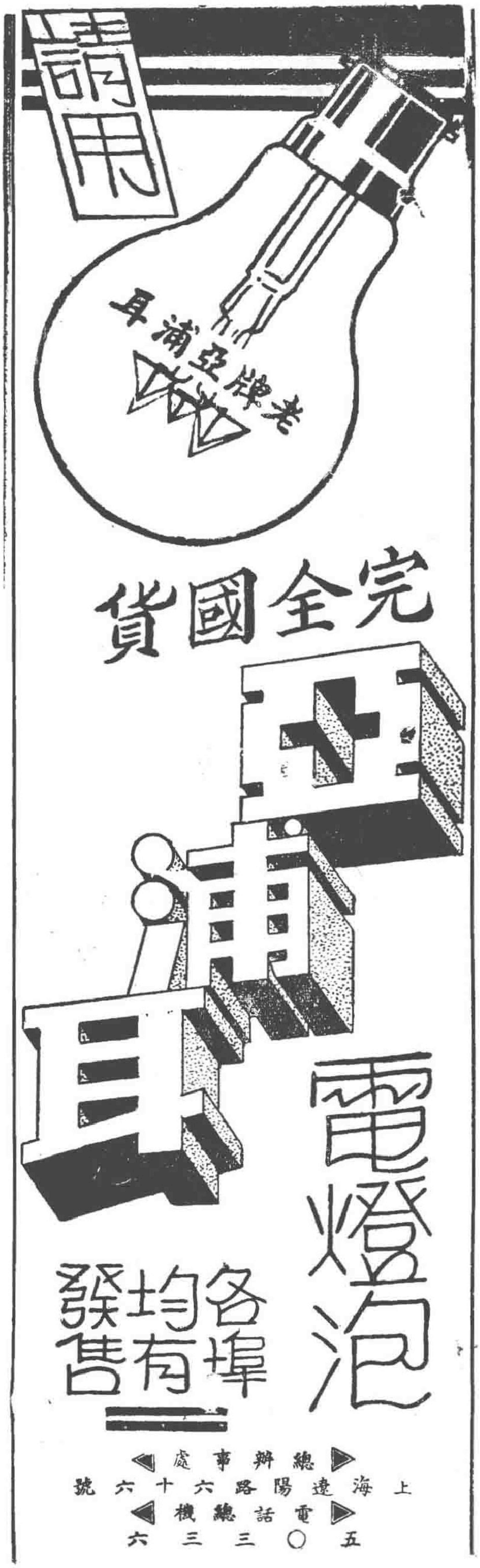
現在。你就可以去游泳了。你不要怕溺死。青島的浴場從未聽得有人溺死過。浴場的正中有瞭望台。水上有救生船。灘上還有游泳衣上寫着[Life]的救生員。而且沙灘不但平坦。還是一些些深下去的。如果你帶着游泳圈。即使到極深的地方。人也沒有法子沉下去。

因爲海水變着日光的蒸晒。散熱很慢。所以水是溫的。浸在裏面。就同被愛人擁抱着一樣舒服。你會得泳游。那自然是最好不過的事。如果不能泳游。也不妨立在較遠的地方。大概水和胸齊。也就不會有危險。你如果立得近岸。海浪一陣陣潑來。會弄得滿臉是鹹水。反之。如果立得稍爲遠一些。浪頭反而會得小了。但你須記得。切不可在海中浸得久了。最好是半小時。至多也不要過一小時。否則抽起筋來是要不得的。

浴罷以後。你不要急急回去。那是最煞風景也沒有的事。這裏的沙灘其細如粉。其軟如棉。可供你坐臥躺胼。你的身體在海中時。體溫可以維持着。但一出了水。受着海風的吹打。便會覺得涼了。這時你可把沙掘個洞。將你的身體全都埋在沙中。僅僅把頭露出外面。你會覺得又溫柔又舒適。這樣沙浴半小時。身體乾了。可以抵得住海風的打擊。你立起來。拍去身上的沙粒。在沙洲上緩緩步去。你可以看到成千的男女老幼。在這裏各尋他們的快樂。有的拋球爲戲。有的撑把大傘睡在帆布椅上看書。有的互相追逐。有的喁喁情話。有的獨個兒仰天高臥。口中吸着烟捲兒遙望海外的故鄉。思想愛人和舊友。更有的隨着音樂亭中發出來的幽雅音節。相擁而舞。這裏打破了種族的界限。打破了男女的界限。打破了老幼的界限。打破了窮富的界限。你無論對世界抱着什麼樣的悲觀。一到這裏便就一切煩慮都被海浪兒捲盡了。你祇覺得享受人生的快樂。

當你把全場巡禮過以後。你可以去划船。這裏有小帆船有小汽船也有小划船。一個人可以玩。二個人乃至六七人也可以玩。市政府所預備的不下五六十條。你隨着浪用力划去。可把身體裏所受的寒氣。都從汗中排洩出來。船划倦了。再回到沙灘上。你需要一瓶啤酒或一瓶汽水來解渴。此後你可以坐在或躺在沙上享受日光浴的益處。你如果患着皮膚病或肺病。這樣的療養對於你的康健是很有好處的。有許多人到海濱來。目的不在游泳而在療養。在青島。即使白得像德國姑娘一樣。她的皮色也會和中國人同化。假如你是一個新來青島的人。你就會覺得自己皮色的白皙爲可恥。因爲這裏的青年男女。無論中外。都是晒得皮色棕黃甚至焦黑的。你的一身白皮膚。恰巧證明你是一個沒有經驗的游泳者。

你看張四小姐——上海F大學的哥兒們。大概都會認得她罷——她的面孔黑而紅。她的腿兒圓而實。她不但能說一口流利的廣東話。上海話。寧波話。山東話。北平話。並且還能說上漂亮的英語。德語。和法語。當



朋友給你介紹。而你問她尊姓大名的時候。她就會很俏皮的自己說。「我是青島張四小姐。你還不知道嗎。」

張四小姐永不穿上襪子。連短統套襪都不穿。在青島。女人穿着襪子。就會被人疑心她的腿是被臭蟲咬過的。或是生着一個個瘦瘡疤。如果你要表示你的康健起見。到青島來。你在出門以前最好是塗上一身油和墨。

你游夠了。玩夠了。看夠了。睡夠了。晒夠了。太陽差不多也要下山了。這時得到海中再去淴個浴。洗去衣上貼着的細沙。然後再到自來水龍頭那裏冲去身上的鹹水。這樣一天的經驗。就夠得你在世上無目的地做十年人了。

游天台山記（二）

徐瑋

（三）桃源



遊天台山則已。一遊天台山。外間人輒問劉阮遇仙之處尚在不。夫劉阮二人入山採藥。路遇仙子。事雖不可信。然以台岳神奇。或有一境界。爲人跡所不到。彷彿如故事中所述者。亦吾人意想中所恆有。固不能謂爲必無者也。夫事必奇而耐人思索。地必異而引人入勝。惟愈奇異則愈不易到。惟愈不易到。則愈欲往遊焉。

世稱桃源爲劉阮遇仙處。其處有洞。洞外有溪名惆悵溪。劉阮與仙子惜別處也。俗名桃源坑。洞不可登。坑亦頗不易入。故此間聞有人遊桃源者。輒嗤笑而曰。「桃源果可到乎。果有可觀乎。徒爲好事耳。」然吾人尤疑焉。必欲一遊以爲快。

四月十日。天晴。余與台中千君人俊。戴君惜餘。由台城向西出發。往遊桃源。千君不善走。乘輿。余與戴君喜步行。十里。抵龕頂鄉。稍憩。鄉人見余等乘輿健步。往遊桃源。深以爲異。余等走後。鄉人尚目送曰。『此三人遊桃源者。』繼以一笑。余等不之顧。行愈速。又十五里。抵一村。時已亭午。村曰寶相村。住六七十家。均張姓。一田夫在道左。余等因問曰。「君知桃源洞所在乎。如能爲余等作嚮導。當有酬。」田夫曰。「欲觀洞。必須登山。坑中不可見。」千君乃捨輿。余等三人依步而往。命一輿夫攜茶點。作果腹計。

乃上嶺。嶺曰水磨嶺。初尚可行。漸上漸峻。余等亦漸疲。且行且憩。行數里。尚不及山半。時以桃源在前。均鼓興而上。復數里。達山巔。路中多石英。瑩白如玉。千君曰。「此處可稱羣玉山頭矣。」余拾其最佳者一二。譬如入寶山。不可徒手而回也。稍前。行漸平曠。麥邱不絕。有茶竹之屬。屋舍數座。人物鷄犬。固儼然世外桃源也。村人見余等來此絕境。頗歡迎。且願爲炊午飯。余等力疲氣乏。聞而喜甚。曰。「願進粥。所費均聽酬。」乃略休息。進茶點。有一叟曰。「吾村可十家。均許姓。來此數世矣。」且曰。「桃源洞在村下頗近。余等請作先導。隨與俱往。數百步至一高坡。頗險峻。下臨深谷。僅有樵徑。乃側身扳薪循徑而下。右行數十步。見有岩突出山際。遂登岩以望。前有兩山夾峙

而來。盡屬岩壁。下即溪坑。至其處會合。中成一峽。深不可測。而廣不過四五尺。峽口離余等所立處約數丈。可望而不可即。不覺嘆爲奇境。許叟曰「峽內上有桃源洞。昔年有人援梯而上。見有石凳石桌等物。近今蓋無人能入云。」余等稍下斜㘭。欲探首峽口一望。已不可能。若偶一失足。下即數千仞。返坐岩上。尚爲之股慄不已。偶以巨石投㘭下。寂然無聲。則其深可知矣。

坐觀者久之。余等乃循原徑而上。至許叟家。進粥。粥罷。聞村後有仙人洞。即往一觀。行至後山。見對岡有一洞。洞覆巨岩。其下結屋。行抵其處。無可觀。忽見小男兒五六人。迎面而來。知係台中學生。年均十五六齡。頗活潑。亦來觀桃源洞者。且言。能由岩坡下坑。余等聞而壯之。但戒勿下。恐失足。諸生曰。「此處稍斜。不如對岡之險峻。吾等曾下去數次。徐行可無慮也。」乃相約彼等下桃源坑而出。余等下嶺由溪口而入。在坑中相遇。

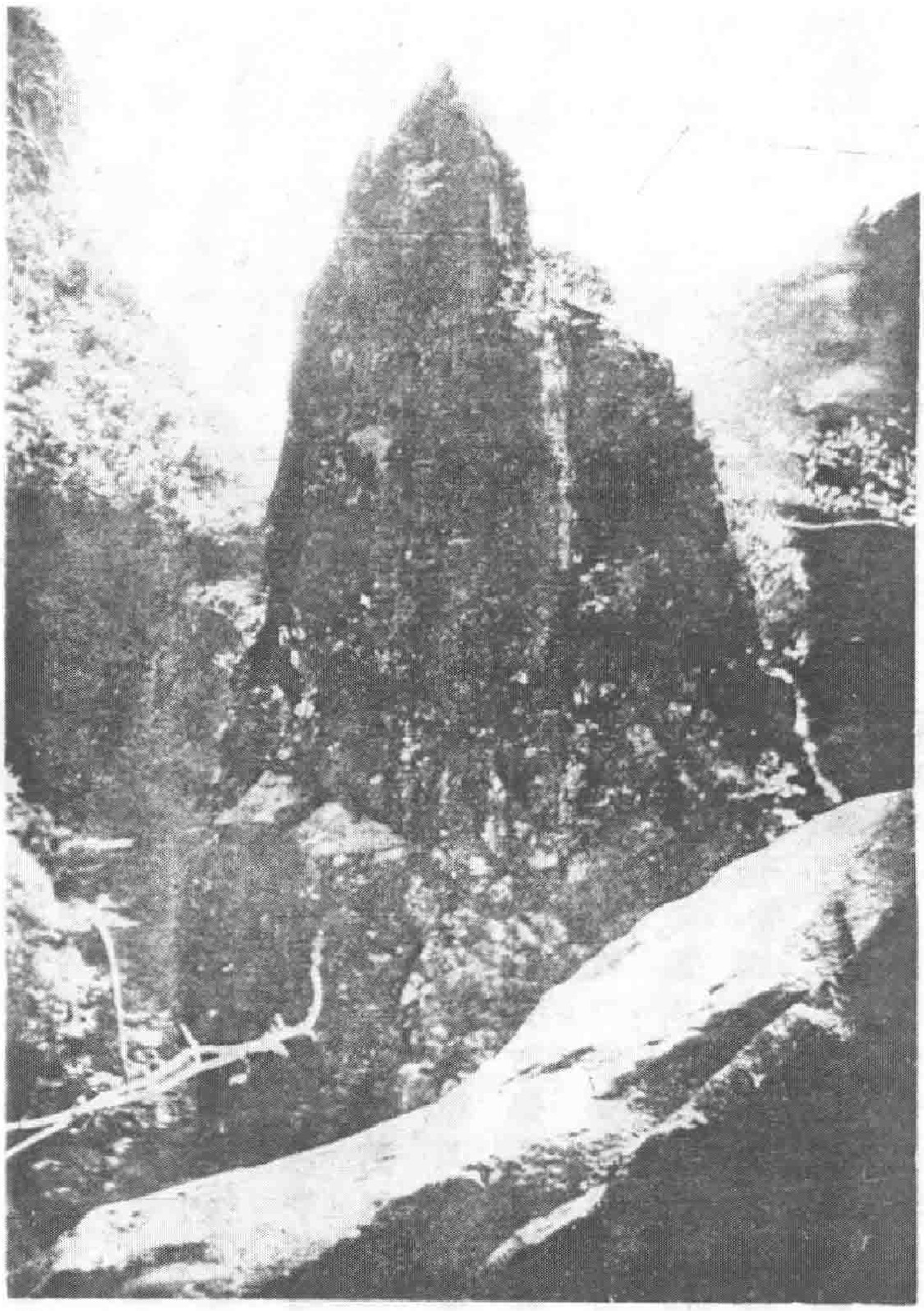
下水磨嶺。余等乃由溪口入坑。行一里許。尚有徑可循。入內即沙石錯雜。路不可見。再入則亂石滿坑。大者如缸。小者如缶。石間多水。余等彳亍亂石間。左彎右折。久之。見五六學生已由坑內出。頗勇躍。小男兒殊可人也。時已下午三時。余等不能復入。遂同出。因問坑內情境。諸生曰。『方余等摩岩而下。見有一石。長數丈。廣丈餘。其上平。稍斜傾。可坐數十人。』蓋即會仙石是也。相傳劉阮在其處遇仙。故有是名。又曰。『石上有一潭。水由岩壁瀉下。其地山勢陡立。鳥雀無聲。如一二人。即不敢久留。』余等且行且談。即達溪口。相傳仙人送劉阮至溪口相別。惆悵不已。故名惆悵溪。民國十三年甲子。康更生先生曾遊桃源。有詩云『桃源無復有仙家。流水依然曲徑斜。春日不來秋又老。聊將紅葉作桃花。』可稱寫盡桃源情境矣。古今名人。無論到與不到。一聞天台之名。即想及劉阮故事。桃源仙蹟。莫不寄情託興於文詩詞曲之中。可謂盛矣。今余等得身入其境。其快慰當何如者。若劉阮故事之有無。可勿復問已。

（四）螺溪釣艇

由台城至螺溪有二道。一由國清寺上金地嶺。至

高明寺。復東下山岡。抵溪。一由蜈蚣岩。緣溪直入。如上午出發。則以直入爲便。遊畢後。即往高明寺宿。

四月卅日。天晴。余開始遊北山。僅雇一擔夫隨行。上午由蜈蚣岩進。約五六里。抵湃頭螺溪州。復緣溪而上。溪中多灘石而有路徑可循。故不甚費力。行十五里許。見左岸山上有一岩。高出山際。岩不大而頗顯著。形如婦人之髻。故名髻頭岩。復前行三四里。溪漸窄。岩石錯落不易走。兩山亦漸高。峯巒挺秀。漸見一圓峯聳峙於兩山之間。中溪而立。水由右方流出。余意此峯。殆所謂螺溪釣艇乎。又疑不類。坐玩者久之。乃登嶺上。至峯後與山相接處。成一坎。是曰石門坎。僅可通一人。風由坎過。披襟當之。頗涼快。甫過石門坎。突見峯後有一岩石拔地十餘丈。勢如抽筍。始知所謂釣艇者有在焉。乃下石墈。從低處觀艇。右側半與圓峯相接觸。半出空際。而左側則削如尖劈直下溪底。與對山岩壁並立。有如門闕。水由石上流下。沖艇側。浪花四濺。轟轟有聲。隨即破闕而出。下注螺溪。仰視岩筍雖不偉大。而巍然直立。秀挺。螺溪不無可異。惟昔人題景。取名釣艇。殊不相似。鄉人依類象形。遂呼



螺溪釣艇

爲石筍。如問以釣艇。多不知也。更上爲螺螄潭。水色清碧。大可半畝。與螺溪如相隔絕。實則流通。石門坎內外。皆循山腰而行。路狹而沙石滑足。頗不易走。下即深壑。惟賴壑際荆棘叢生。稍遮眼簾。藉免寒心。然已力竭汗下矣。乃在石門坎略事休憩。進茶點果腹。循原徑而出峯外。返至髻頭岩下。由此西上。即登嶺。可達高明寺。其處曰水碓坑。有一家陳姓居之。遊者常休憩於此。遂進內一坐。倩其烹茶。是時渴甚。而茶味又清香。一飲數碗。坐久之。體力漸復。將上嶺。擔夫謂由此上高明寺。嶺高而徑狹。沙石疏鬆。一如石門坎。須防滑足。余乃易穿草鞋。攜竹杖盤旋山際而上。果覺舒適異常。非復上午力疲氣乏之狀態矣。約三四里。而抵圓通洞。上即高明寺。時天色將晚。遂投寺止宿焉。

夜聞寺前溪水潺潺聲。響徹山壑。又聞山鳥夜鳴。作咯咯咯聲。直至夜半未已。擾人清夢。抑何咶咶乃爾。身入山間。直與溪石林禽爲伍。別有境界矣。

（五）高明寺塔頭寺

五月一日。上午在高明寺。有雨。旋止。考智者大師嘗講經於寺之西北岡大慈寺。一日經忽爲風翻。至其處。遂結菴居焉。寺建於唐。至今已幾經興廢。今者爲清光緒時重建。寺門有康有爲書「高明講寺」額。大殿中有鐵鑄三世尊。稱鑄自海南。曾費錢多手續。始達台山云。大殿後有楞嚴壇。楞嚴壇左爲翻經堂。右爲不瞬堂。一帶十餘間。堂外偶植花木。頗幽雅。殿左隅有鐘樓一座。係民國甲子年重建。登樓約五十級。上懸明崇禎時所鑄大鐘。重五百斤。不瞬堂前爲西方殿。有楞嚴海印三昧壇儀碑。碑文爲虞惇熙所撰。文義奥妙。字爲董其昌所書。書刻均工整。碑共四面。每面長約二尺。廣約一尺。嵌入殿中牆壁間。殿前牆壁間又有石刻一方。大如楞嚴碑。小楷與行書。皆近人手筆。亦可喜者。考海內稱楞嚴壇者三。高明寺居其一。殊可重視也。寺僧出示智者大師遺物。有紫金鉢一。大可八九寸。袈裟一襲。爲隋煬帝所賜物。貝葉經則嵌於紫檀木上。計十餘片。皆梵文。質頗似竹箬而細緻異常。又有陀羅尼經四卷。原本稱智者大師所手抄。已失。後乃補抄。末卷附有近人題語。康



華頂

更生先生亦有手筆焉。以上四物。寺僧奉爲傳家寶。不輕以示人者。

出寺外。訪筆塚。上有小塔。塚面有石刻文。稱明玉禪師寫經筆塚。棄筆封塚。亦非常事也。乃由寺左至圓通洞。因無盡燈大師曾在此洞註圓通疏。故有此名。現闃無人住。洞由數大石天然架成。圓通洞四處有摩崖頗多。洞內有「圓通」兩字。洞後般若石上有「伏虎」二字。頗遒勁。字均大可二尺。後山岩上有「佛」字。字大可數丈。爲僧興慈所書。由洞下循岩徑而過。有「看雲」二字。大如「圓通」字係八分書。款不可見。係無盡燈大師所書。又聞有「幽谿」二字。徧覲上下。無所見。惜所刻之字。或過高大。或甚模糊。或太平淺。不能搨得一紙。各處遊畢。尚在午前。寺僧喚返寺進午膳。凡台山各大寺。多日進四餐。午膳約在上午十點鐘。膳畢。略休憩。乃束裝出寺。往遊真覺寺及大慈寺太平寺故址。各處均近高明寺。

由寺前度小溪。登嶺。至銀地嶺。南望金地嶺外諸山峯。均在山底。遙見國清寺之塔及縣城溪水。皆歷歷在目。北行即抵真覺寺。寺外萬木參天。遙望如叫

一六—三二三

年叢林。未經剪伐者。寺門外有甘泉井。門有聯云。『登峯始識天台寺。入室還尋智者龕。』寺中大殿。有智者大師骨塔。下藏大師真身。故又名塔頭寺。殿中聯語頗多。茲錄俞樾一聯云。『五蘊皆空。何處無真身示見。一塵不染。此中有妙相莊嚴。』殿外有陳璚書『震旦祖廷』額。前有李鴻章書『妙覺圓明』額。寺左有隋唐明各朝六大師塔。真覺寺香火雖不及高明寺之盛。然古蹟則多於高明寺。寺中有唐元和四年修禪道場碑。爲徐放所書。乃搨來一紙。該碑係由大慈寺移來者。

大慈寺爲智者大師最早棲止之所。寺已不復存在。廢止僅有破屋數間。淪爲民居。中間留古佛一二尊而已。其東岡多大石。或立或倚。摩崖頗多。稱佛隴。路旁有『教源』二字。路下有『佛隴』二大字。岡頂有『天台山』三大字。皆宋僧指堂所書。『佛隴』字上側有『普賢境界』四字。相傳爲智者大師所書。再前有大石。長四丈。廣二丈餘。是爲說法台。稱智者大師說法處。石下有上諭「敦本興讓」四字。均可愛。惜不能搨得。乃復東行。過太平村。而訪太平寺。寺亦破敗不堪。一老僧居此。太平寺與太慈寺。已失舊觀。不過僅留遺址而已。太平寺前則無盡燈大師塔院在焉。以上各處。均足供遊覽者。不覺已離真覺寺數里矣。是時陽光已放。天氣頗熱。余乘興登臨探訪。不之顧也。乃返真覺寺進茶點。稍憩。即出寺。向華頂而上。

過寺外茶亭。稱祖師亭。有「祖師亭」三字額。亦爲陳璚所書。北上行六里許。抵陳田洋。有寒風闕以冬日風大而寒徹骨故名。又四里。抵龍王堂。漢時有高察居此。其地有小店鋪。民居約二十家。係通華頂之大道。由龍王堂折而東。距華頂寺尚有十五里。乃過哺鷄岩圓山頭揭桶檔等處。漸行漸高。視線亦漸廣。各處陰晴倏忽。變化萬狀。忽而大風驟起。忽而山氣蒸騰。忽而浮雲片片飛過。忽而細雨點點下。迥異平原。嶺間路頗平坦。可謂山中之康莊大道。高處少樹木。多山草。有幾多牧童牧牛其上。山岡還迤起伏。道旁偶有大石三五。頗奇致。疑從天上來。將抵華頂時。天色漸陰。雷聲忽起。繼有大雨一陣。余行裝衣屐偶爲沾溼。亟投寺宿。房榻頗安適。夜聞雨聲未住。余

頗望速晴。以遂拜經臺觀日之願。

（六）華頂寺　拜經臺

五月二日。天未明時。寺僧卽起做經課。余時亦覺醒。起向窗外一望。白雲滿天。知雨已止。而天未晴。今日無緣赴拜經臺觀日矣。乃復入睡。上午有微雨。在寺中略觀一過。寺爲民國二十一年重建。廳堂三座。均高大。係新式建築。大殿行將興工。華頂寺五十餘年來。遭回祿三次。可云浩劫。最近一次。在民國十七年十一月十八日。幸該寺居頂上聲名。引得一般大施主護法。始得重興。且別開生面。方丈興慈。實有功焉。乃出寺。寺門有王震書『華頂講寺』四字。前有萬工池。廣約二畝。東西各處。茅蓬頗多。舊有七八十。近年已燬去十餘處。齋期聚僧常數百。有藥師菴。爲東茅蓬之最大者。中有臥佛棧。上有臥佛。卽藥師佛。又有琉璃界。西茅蓬最大者。有妙峯菴。必明菴。小茅蓬觸目皆是。不及徧觀。午後天色忽陰忽晴。有台城袁翁者。率眷來朝山。余乃與同上拜經臺一遊。該處距華頂寺五里。已臻絕頂。有『拜經臺』三字石碑。遙望衆山皆在底下。東海隱隱可見。故又名望海尖。可稱洋洋大觀矣。山僧結庵於頂。庵面東。樓可觀日出。門口有碑題「台山第一峯」菴左有龍眼井二。又名龍爪池。深廣三四尺。菴後有智者大師降魔塔。覽畢。下至太白書堂。有潘衍桐書「唐李太白讀書處」碑。書刻均工整。乃搨來一紙。門外有池二。一稱王右軍墨池。昔時水黑色。現爲湮塞後所重闢者。皆屬附會。不可信。一爲龜池。池中岩起。頗肖龜。故名。下嶺。往遊永慶寺。寺在華頂寺南約二里。其處名天柱峯。寺頗頹落。正在修葺。惟寺口松柏蒼翠。風景頗佳。可供一遊。寺後有宋時入定居故址。清光緒時建屋數椽有『永明入定』額爲四明主人張嘉祿所書。幷記其事。現已圮壞。各處均遊畢。乃返華頂寺再宿。夜間忽起大風。繼以大雨。余以次日又不能觀日。憂心忡忡。形諸夢寐。

三日。早晨三時。起視窗外。雨已止。而陰雲密布。遂返睡。五時起身。忽見陽光高透。雲淨天空。余乃深悔早晨未上拜經臺。失却觀日機會。又不知明日天色如何。中心轆轤。寺中人云『觀天氣頗清朗。當有數

一六—三二五

日晴。明日往觀可也。』余乃決定與袁翁早膳後即至方廣。觀石梁瀑布。又往觀銅壺滴漏各處。如下午天色不好。即宿中方廣。如天從人願。下午亦清朗。則不辭跋涉。重返拜經臺過宿。庶次早可觀日出奇景。計既定。乃與袁翁辭華頂寺而出。是時大風未已。氣候頗寒。余乃披大衣以禦寒威。勇往直前。返過揭桶檔。其處係一山岡。西來風勢絕大。余等竭力抵抗。始得過去。俗有『風吹揭桶檔。水牛吹過岡。』之諺。非虛語也。西行十五里。抵方廣寺。至午後三時。已遊畢石梁銅壺等處。(所遊另記)是時天色仍清朗。氣漸溫和。山徑間蘭花時送香氣。余不禁神爲之爽。乃循山徑東返拜經台投宿。今日遊興最高。雖多跋陟道途。亦不覺疲乏也。朝山者有「靠佛健」一語。余之健。不知靠誰也。一笑。如是往返一次。須多走四十里。爲欲觀日出奇景也。

四日。天未明時。起視天際。白雲片片。間以疏星幾點。大風終夜不絕。俗言近時東風則天雨。西風則天晴。余頗望大括西風。將浮雲一掃而空之。當時不知何風。觀天色如此。恐非晴兆。只得坐待其變。漸見東方微白。已而水天相接處。發現金黃色光帶。上有黑雲一二片。知今早雖不甚清朗。日出時想可見也。久之。光帶漸濃漸廣。黑雲亦疏淡。寺僧云「現屆立夏節。日上恰在拜經台前北首山頭處」余視山頭稍遮視綫。恨不得削去山尖使在視綫之下。已而光帶間現出紅光。廣可數丈。疑即日球已出。實則日光也。須臾。一輪微透。作半規形。是時金光四射。下弦如烈火飛騰。恰如火上金球。迨圓形過半。黃金色漸淡白光漸濃。形如婦女羊絨帽。此時日光尚凝聚可以注視。及全輪上升。則如氣球騰空。陽光奪目矣。此余三日來所盼得之眼福也。差堪自慰。觀日出奇景。莫妙於冬初。蓋此時日道移南。由拜經台東南望頗空明。且氣爽天高。絕少浮雲山氣。水天之際。分劃明顯。春夏間。陰晴倏忽。無多佳日。寺僧謂一月來無如今日之可觀者。昨日天空雖清朗。而下處有雲。日出不可見云。則余今日之獲觀奇景。若有所使然。抑天憫其誠而示之歟。

全國旅行家田曙嵐之游踪

石．凝．碧．

田君曙嵐。以一文弱書生而有志周遊全國。於前年七月一日從上海北站出發。由浙而閩。由閩而粵。間關萬里。艱苦備嘗。今則廣東之部已告成功。茲將其行程報告。錄之於此。以爲關心田氏行踪者告。不徒作尋常遊記讀也。

田君來信

朋友。親愛的朋友。

你可記得那一天。有一個猝然而來忽然而去遨遊宇內的怪物嗎。因爲他承你熱烈的指教愛護和援助。曾給予他以種種深刻的印象。這種印象。常常在他腦子裏打回轉。因此你的容貌。你的談話和你對他的一切的一切。便也在他那個人欣賞的影片中三番四次以至於數十百次一幕一幕的重複表演起來。朋友。你可知道嗎。他是決不會忘記你的呀。

朋友。現在這個怪物。已經到了廣西南寧了。至於他究竟怎樣去的。也許是你所願意知道的吧。那麼。讓我來個簡單的談談他一年來的經過情形吧。

他離開了梅縣以後。硬要經過什麼言嶺關看看豐順的情形怎樣。他在豐順北門外見到了水如湯沸的溫泉。他便在那溫泉下游的池子裏面赤裸裸地洗起澡來。跑到湯坑。也是這樣。這實在太不成體統了。朋友。你說是不是。

到了潮州。碰着一個雙木林的書獃子。居然三番兩次做了幾首詩送給他。這一來可把他難壞了。因爲這種禮物是不能白受的呀。於是他搜索枯腸步着原韻也哼了幾首半通不通的歪詩回答他——雙木林。馬馬虎虎應付了他一下。聽說後來他倆倒很相好。音書不絕。想來雙木林也是一位不識時務的怪物吧。

跑到惠來。又有一位發瘋的團長。也認他作爲一個很好的朋友。這纔真是怪物又碰着怪物呢。

海陸豐是一般人談虎色變的。可是他從惠來經過龍江。蔡潭至陸豐。再由陸豐直趨海豐。更由海豐經梅隴。鮜門。小漠。黃埠而至惠陽。一點也沒有遇到什麼。怪物依然是怪物。

羅浮山的絕頂——飛雲頂。聽說是要有緣分總能達到的。他一氣跑到山頂上。很清楚地望見山下下雨。這大概是他的緣分吧。

後來他到了廣州。在亭子間裏住了半個多月。忽然想起打個電報給他在上海很要好的朋友。借了五十個袁腦殼。要印什麼浙閩調查撮要一覽表。蹧蹋白紙不少。

朋友。照我這樣說起來。怪物的遭遇。倒是很順利的呀。不。那有這樣容易呢。讓我再講下去吧。

他說。他曾通過了撒哈拉沙漠似的北江流域以及維科雅斯克似的高涼（兩陽除外）差一點跑到陳國去了。有人質問他北江一帶那有沙漠。高涼那有寒極。現在那有陳國呢。據他說。他另有一種意義。但在那大沙漠裏面的泉草。和在寒極裏面的蓮幕。他是決不會忘記的。

怪物畢竟是怪物。他發瘋似的跑到海南

島的嶺門市。身邊還帶了許多不大值錢的東西裝滿了一脚車。據說是打算進貢給黎人的。並翻譯的都找好了。可是他呀。不知怎麽。竟效法宰予先生躺在牀上。便老不肯起來。飯也不吃。事也不做。一連鬧了好幾天。有人勸他到「醬」院裏去看一看。他却還猩猩作態的要等着什麽五指山。六指山去見閻王。後來把幾位園董先生鬧慌了。一齊都來勸他。他纔很失望的爬上汽車嵩返海口。因爲他知道他這一次失敗。以後便難得重來的機會了。雖然他在那裏也見識過幾個不穿褲子的黎人。

大概是他嘗到了「醬」院的醬味而捨不得離開了吧。一去。再去。這樣便在海口躭擱近兩個月。

他在這兩個月之中。曾接到由上海方面轉來的一封怪信。一時把他弄得莫明其土地堂。後來他回想到在三水。又在肇慶的七星巖道中。曾碰見一個另一個怪物。那時他們倆|兩個怪物|祇在小小的肇華旅館中。略略的談了一些不關重要的話。可是一忽兒又忽忽的別去了。那時的他。並不知道|另一個怪物|也是一個怪物。更沒有料到他會寫怪信給他。因此他這時拿着這封怪信兩眼呆呆的望着上天嘆一口氣道。「怪物。眞正怪物。」言下大有「自愧弗如」之感。

第二次環繞海南。是完全成功了。據他自已說。倒還有點心得。準於這一週年內出版一部什麽海南島調查及遊記。這恐怕不大可靠吧。但是材料是他的確有的。如果可靠的話。那麽。朋友們。等着吧。將來倒看他說些什麽鬼。

他離開了海南。跑到廉州。逛過了一個什麽海角亭。跑到欽州。又聽說有一個什麽天涯亭。這一個他却不曾逛過。因爲他聽說現在已經把毀了。但是他所住的却是天涯旅店。因此他摸着自己的嘴巴笑着說。他這一次海角天涯都走過了。

他在浙、閩、粤一帶。經過許多的高山。他看作坦途一樣。據他自己說。還要比坦途來得有興趣。這次環繞海南和由欽州到廣西的上思州。却涉過好幾條較深的河澗。他於是又摸着他自己的嘴巴說。他到現在纔完完全全够得上「跋山涉水」四個字的資格。

將來呢。據他自己說。他在這一年多以來。得了一個很大的教訓。從今以後。還是先做事。然後纔說話。要不是這樣。自己的事情還沒有成功。好好的屁般不知道幾個時辰。又被他人偷去當作臉孔了。至於他究竟做的什麽事。連我也不如道。

他因爲種種的關係。在這一年多以來。特採取一種什麽緩進主義。這在他也許有相當的理由和苦衷。但是有人問及他「像你這樣的緩進。恐怕九年也不能周遊全國吧。」他却很直截的回答道。可以。一定可以像現在這種形勢來周遊全國。走的愈慢。他的成功。也許更快呢。比方東北四省。已經不要勞神了。將來再來一個西北五省。西南六省。東南七省。那麽他的周遊全國的計劃。便馬上成功。也許現在所已經走過的路線。將來都是某國的生命線。

朋友。親愛的朋友。怪物這一年來的經過情形。大概是這樣的。我和你再說什麽呢。得了吧。就此拉倒。因爲躊躇白紙太多了。是有罪過的咯。專此敬致以

漫遊粵東
環繞海南
成功之禮!!!

天涯漂泊者田曙嵐致敬

公曆一九三三年七月一日於廣西南寧
明德街泰安棧

按田君此次遊歷廣東全省實程。總計步行二五五二里。脚車（自由車）二〇八里。利用汽車二六三四里。利用輪船一二八三里。利用火車七七六里。利用民船四四〇里。全共九六九三里。凡歷五十縣。函中所稱「怪物」。係前年在滬出發前友人所贈予之雅號也。

附海南島的概況

海南的位置和沿革

海南島。孤立中國南部之大海中。位於廣東大陸的西南。居北緯十八度與二十度十五分之間。橫跨東經一百〇九度至一百十一度以外。全島面積凡十萬一千一百四十餘方里。北隔瓊州海峽與雷州半島相望。本古雕題鑿齒之國。春秋不見於傳。秦爲象郡之外徼。漢武帝元鼎六年伏波將軍路博德平南粵。遣兵略海洲之地。置珠崖儋耳二郡。屬交州。元帝初元三年用賈捐之議。罷珠崖郡。世祖建武十九年。命馬援平交趾。海外慕義來歸。因復置珠崖縣。屬合浦郡。隋大業初。置珠崖。臨振二郡。唐高祖武德五年。立崖。儋。振三州。貞觀元年。更置瓊州。五代屬南漢。宋神宗熙寧七年。改瓊州爲瓊筦安撫司。元初改爲瓊州路。天歷二年。復改爲乾寧安撫司。明洪武元年。改爲瓊州府。隸廣西。三年。改隸廣東。清因之。光緒三十一年。升崖州爲直隸州。自此併稱海南十三縣爲瓊崖。民國成立。廢府廳州制。改爲瓊崖道。十年廢道制。從此海南十三縣。均直隸於廣東省政府。

海南的氣候和住民

海南地入熱帶。燠多寒少。秋冬亦有雷而無霜雪。故不凍寒。草木不凋。四時俱有花菓。間有較寒之時。一歲中不過數日而已。此東坡所謂「四時皆似夏。一雨便成秋」者也。然一日之間。寒暑不齊。苟調護失度。則染其氣者即成瘴癘。發爲寒熱之病。而黎峒尤甚。即土人入之。亦多致疾。此旅行者不可不慎之也。大抵夏天最高氣溫。在華氏寒暑表九十八度左右。冬天最低氣溫。在華氏寒暑表五十度左右。此係指沿海一帶溫度而言。五指山附近。當不在此例也。

全島住民。大別爲漢黎二族。漢族環居島之四周。以東北文昌瓊山一帶爲最多且密。西南感恩崖縣一帶爲最少而稀。共約二百二十五萬二千餘人。大都以耕種漁鹽爲業。惟樂會人則喜業商。有「無樂會人不成市」之諺。黎族又分爲黎、苗、岐、俘等四族。統稱曰黎。或曰四黎。散居於五指山及其支派之山谷中。亦有與漢族雜居者。謂之熟黎。生熟黎民合計共約五十萬人。大都以種植畜牧射獵爲職業。亦有從事編織或製造竹木器者。

海南的物產

海南物產。以穀米。番薯。蔗糖。食鹽爲大宗。他如椰子。野蠶絲。檬菓乾酸梅。咖啡等特產品。尤不勝枚舉。

海南的交通和文化

海南無鐵路。陸上交通。多恃汽車。公路以東北瓊文二縣爲最發達。而文昌一縣。公路之密。有如蛛網。雖小鄉村亦有公路可通。不特爲廣東全省之冠。國中各縣。恐亦無出其

右者。定安。瓊東。僑縣。樂會。臨高。澄邁等六縣次之。萬寧。崖縣。陵水等三縣更次之。迄今全縣尚無汽車通行者。僅昌江。感恩二縣而已。一則因爲該處浮沙太多。不便修路。二則因爲地利太薄。較難發展故也。

此外有馬車人力車。行駛瓊山海口一帶。牛車盛於西路。東路亦有之。所不同者。東路車輪較大。直徑長達四尺餘。以二牛分前後挽之。西路車輪較小。直徑不及三尺。僅以一牛挽之耳。更有轎及馬。以資代步。

水上交通。因四面環海。周圍十二縣。俱有帆船來往（海南十三縣惟定安無海）河流有舟楫之利者凡三。一爲南渡江（一名北冲河。）由海口上湖經定安縣至澄邁縣之加烈。長約二百餘里。二爲萬泉河（一名嘉積河。）由博鰲港上湖經嘉積市至定安縣之船埠長約百餘里。三爲陵水溪。由水口港上湖至石洞棧。俱可通行小舟。此外昌江雖大且長。然因河牀甚淺。平時乏舟楫之利。僅秋季水盛時。略有船隻行駛於昌江縣境而已。

文化。全島學校教育。計中等學校。有省立二校。縣立八校。縣立鄉師二校。私立中學共五校。小學有完全小學二〇七所。高級小學八十三所。初級小學二一〇五所。內以文昌。定安。瓊山三縣占多數。

報社有瓊崖民國日報。文昌周報。樂會半月刊等三家。書業。以海口之海南書局規模較大。其餘合計共有二十餘家。

公園。除臨高。昌江。感恩三縣無公園外計瓊山文昌各三處。瓊東二處。其餘七縣各得一處。共計十五處。

圖書館。除昌江感恩二縣尚未設立外。其餘共得十二處。

娛樂場所。計海口四家。文昌二家。嘉積一家皆係新舊戲院。

海南的風俗習慣

海南風俗淳厚。民性梗直。待人接物。不卑不亢。有邱海二公之遺風。

職業除樂會人喜經商。文昌。瓊山兩縣人喜從事教育政治外。餘多從事耕種漁鹽爲業。

服飾多趨時髦。而瓊東。樂會。萬寧一帶。甚至有頭戴禮帽。身着西服。足登皮鞋從事耕樵者（當然是少數。）萬甯婦女。喜着貼身之衣。曲線之美。隱約可見。昌江。感恩。崖縣一帶。則較爲古樸。近黎之婦。且有染黎習。僅穿裙而不着褲者。

房屋除海口。嘉積。文昌。那大等城市較爲高大外。餘多矮小無光。其建築或用熱磚。或用亂石。或用泥土築成。昌江。感恩之一帶定期港。枉月則聚。淡月則散。聚時則編茅爲扇以代牆。覆茅爲蓋。以代瓦。至爲簡屋。

嗜好。東北一帶住民。喜飲咖啡。紅茶有歐美之風。文昌人喜玩麻將牌。西南一帶住民。嗜食蔞葉檳榔。而以陵水。崖縣。萬寧。感恩爲尤甚。僑縣婦女次之。

僑縣。昌江。感恩之民。多男逸而女勞。男子喜械鬥。而以感恩爲尤甚。俗名械鬥曰打伙。釁端一起。似同敵國。有人喻感恩人之好械鬥。有如湖南人（按田君爲湖南人）之嗜食辣椒。可謂謔而虐矣。

東北如瓊山東境。瓊東。澄邁。臨高一帶。有搶娶孀之風。澄邁。臨高二縣。女子嫁後。有不落夫家之習。定安丈夫出洋。有將其妻典質於人。俟歸來時贖回者。

一六—三三二

至於海南一般相同的風俗○計其大者有四○

1. 迷信神權

海南人民○迷信極深○男婦有病○不信醫而信巫○不服藥而惟豬牛是殺○必使人畜俱亡而後已○至若瓊山之裝軍○劫公和上大元道場○定安之允雷公齋○瓊東之獻花燈和裝故事○澄邁之迸軍○臨高之做齋和裝軍○感恩之遊燈○粧軍和遊神○崖縣之裝軍和迎燈○萬寧之作年福○張燈和遊神等等○皆係迎神賽會之舉○聽說一年之間耗費不少○至有傾家資而爲之者○殊堪浩歎○

2. 悶放猪牛

海南猪牛○多隨便悶放○而生猪出外○尤少人管束○住民當作廁所之土阜○椰林草叢和院落○即爲生猪最活動之場所○說得直率一點○海南之猪○簡直可稱爲一種人糞之收藏器○此種猪肉時常發現有多數旋毛形之寄生蟲寄生在內○未始不由於此○

3. 婦女好口角

海南婦女與婦女之間○每喜爭鬧○此種喜劇○幾於每抵一處可見到一二起○釁端一開○則雙方指天畫地○舞手頓足如瘋人狀○而過其側者亦視若無睹○各忙其所忙○不似他人見婦女爭鬧則圍觀者如堵○蓋見之常不以爲怪也○

4. 居民無廁所

海南除海口○嘉積○文昌○那大等幾個較大之市場外○其餘無論城鄉○多不設廁所○男女大便○或在小山阜上○或在椰子樹下○或在雜草叢中○或在頹垣破院之內○於觀瞻上殊欠文雅○曙嵐曾戲作海南雜詠有『驚起嬌顏歸去後○無端平地臥黃龍○』之句○蓋紀實也○

上海市銀行業同業公會會員銀行

中國實業銀行

銀行部——國內 行事宜
儲蓄部——辦理定期活期分期及各種儲蓄基本穩固會計獨立利息優厚
信託部——代理房地產買賣打樣建築經租事宜又代買賣有價證券并其他信託業務
保管部——保管各項貴重物品證券等設有最新式堅固保管箱租費極廉章程函索即寄
貨棧部——自建堅固高大貨棧在蘇州路專爲客商堆存貨物裝卸便利棧費公道
鈔票發行部——特許專部辦理發行准備十足兌換便利
總管理處——博物院路三號 電話一九五五八
上海分行——北京路三十八號 電話一八七二五—九
上海各區辦事處——南京路 小東門 北四川路 靜安寺路 法大馬路
外埠分支行 天津 北平 青島 哈爾濱 南昌 九江 長沙 威海衛 大連 漢口 遼寧 秦皇島 唐山 南京 鎮江 蕪湖 安慶 南通 蘇州 無錫 常熟 杭州 寧波等其他內地均有代理機關

上海銀行公會會員

國華銀行儲蓄部之「複利定期存款！一勞永逸」

此項儲蓄滿銀元五十元即可開戶 一次存入整數期滿本息齊付手續極爲簡便其性質與普通定期存款同惟半年一結利息併入存本利上生利爲其特點故存期愈長利息愈厚以備創業置產養老及子女婚嫁等費均甚適用備有詳章承索即奉

總行 上海北京路河南路轉角 電話九二三二〇（轉接各部及本埠各分行）

辦事處 南京下關及城北 蘇州養育巷 香港永樂東街 廈門海後路

分行——本埠 新閘路中 虹口北四川路 南市小東門口
外埠 南京昇平街 廣東十三行街 蘇州觀前大街

一六——三三三

西行日記

舒永康

七月三日。今天決定到青海去了。出發的時候是在下午三點鐘。

我們乘汽車從校出發。到了車站。（北站）有許多人來送行。由楊露明先生攝了一張照。

三點十分開車。我們和送行者揚帽作別。我第一次的長途旅行便就此開始。同行的有顧執中先生。陸詒先生。汪揚先生和我四人。

車過崑山。蘇州。鎮江。……即於當晚十點一刻到南京。先由下關乘汽車到新聞報採訪科。吃了點心。再到狀元境集賢旅館過夜。

大約明天（四日）須留一日。我預備去飽覽一番金陵的名勝。

四日。也許是遇到了新的環境吧。習慣突然激變了。昨夜睡時已夜深。今晨却老早就睡不着。眼睛空望了一回床頂就起身。寫了八封短信寄上海。報告安抵南京並以後的行止。

七點鐘之前大家都已起來了。顧先生出去找在南京而預備同去的黃伯達先生。過一會他們相偕來了。黃先生的身材很肥胖。面色微黑。一望便知是一位富有經驗的辦事家。我們就在寓裏開了一個會議。支配職務和決定行程。我所擔任的是庶務主任。還要替旅行雜誌寫點通訊。決定明日（五日）一早起程往徐州。由徐轉隴海路向西。預定本月二十日左右要到青海的西寧。

會議完。便應俞樹立先生等之邀到秦淮河畔的萬全酒棧進早點。名勝古蹟的秦淮河。今天算是親臨了。綠色的水。反映出兩岸屋舍的倒影。確有點像看古畫一樣的意味。可是水流到底有點不活潑而且汚濁。在對着古色而不會生美感的我。實在沒有甚麼印象。所謂畫舫。在日間看來反覺討厭也許在夜裏因為有美人的面影和燈光的照射。珠喉的婉曲和水聲的諧和。看來不會和日間一樣吧。但我是沒有機會看到的。

吃過中飯。他們都出去了。顧先生囑我須待他們回來後再出去。

下午很熱。帶去的寒暑表。上昇到F八十五度左右。房裏感到氣悶。但又不好出去。無聊而倦了。倚榻小睡。却睡不着。終於陷入於呆想。

六點多了。他們還沒回來。明天就要動身。紫金山的孫陵。玄武湖的水色。夫子廟。三牌樓的熱鬧。和其他足以增廣眼界的地方。這次是沒有領略的機會了。

夜飯仍由南京新聞界俞樹立先生請客。是在秦淮河畔的金陵春。和早晨的萬全酒棧相隔數家為隣。可惜沿河築有圍牆不能一眺河上晚景。以賞六朝的風流餘韻。但在秦淮小公園外。遙望河上滿綴着紅綠電燈。想來這就是所謂畫舫燈影吧。

我和陸汪二位先回來。顧先生在十一點鐘之後才回來。他告訴我們在各方接洽都很圓滿。我們聽了很歡喜。趕忙收拾行李。預備明天八點鐘前就動身。

五日。七點鐘前大家都起來了。各吃了一碗鷄肉麵。付清膳宿費。雇了一輛汽車。離

了集賢棧。直向下關出發。

汽車像風馳電掣般的向前直駛。穿中正街入中山大路。馬路寬廣清淨。平坦光滑。兩旁種着樹木。綠葉青蔥。十分可愛。陸先生告訴我前面那座青鬱起伏的便是紫金山。山腰裏有總理的陵墓。惜乎相距太遠。可望而不可即。海軍部對面在築中央黨部。承築的是上海辛峯記營造廠。猛然憶起王學然君在那裏辦事。忘了去會他一面。

車過挹江門便臨長江。黃金色的江水洶湧地滾着波浪向兩岸衝激。帆船往來着。汽輪停泊着。東西遠望。好像成一長帶。不知首尾所在。真是偉大。

車在津浦鐵路輪渡碼頭停下。我們便搭渡輪到浦口車站。黃先生已先我們而在。當即購了車票。跳上二等車。便和南京暫別了。

車在十點鐘開的。而且是慢車。沿途大小各站都停靠。一路只見泥堆草蓋的矮房。絕少高樓大廈。下午三點三刻到蚌埠。比前過的各處好得多了。四面屋瓦鱗鱗。樓房櫛比。淮河流其旁。汽笛不絕地嗚嗚。氣象比較來得興盛。

因爲蚌埠是大站。所以車停三十分鐘才開。

蚌埠到徐州路中。又經過了許多小站。雖然像墳墓式的一跨可越幾間的茅舍。却只是四散見到了。而農田倒比前更整齊。種着許多高粱粟子。樹木也比較多。四面又有遠山圍抱。這時候明月已高掛天空。紅霞在對面映着景色增美了許多。

晚九點十分到徐州。原擬即轉隴海路車經鄭州。不巧車已沒有。即宿中華旅社。

旅舍給我的印象太惡劣了。黑洞洞的一間房。除鋪着一張髒帳木床和幾件破桌殘椅外。一無所有。而討價竟達二元。較之南京。真有天壤之差。大家以木床的樣子太不堪。實在有點不敢倒睡。當晚都睏地鋪。

六日。昨晚睏地鋪。脊骨頭頸等處都感到痛。三點鐘時候就輾轉不能成寐。強自閉上眼。然而翻來覆去愈覺得關節不舒服。將近五點鐘再也睡不下去了。

大家都起來之後。顧先生和黃先生到車站去接洽乘車事宜。我們三人買了點大餅油條吃了一下。便開始整理行李。等候他們回來。

七點鐘的時候。我們付清了房金。出了不敢多居的中華旅社。便向車站走去。徐州的市街還算熱鬧。然而太窮狀畢露了。據說幾年來歷受戰事的摧毀。未能恢復原狀。想來從前比現在也許要好得多吧。

在路上換一元錢。得毫票九角。大銅元十五枚。(大銅元一枚相當上海普通銅元二枚)

徐州有印着商號名稱的銅元票。每張可換銅元一百或五十。都可對撕或四撕使用。例如有值一百枚的一張。可對撕兩半。每半即值銅元五十枚。也可再把各半對撕。則每份即可當作銅元二十五枚用。這種辦法。未免奇特。也許是徐州獨有。

我們到了車站。即承隴海路徐州站長夏雲樵先生出來招呼。送我們上車。八點十分車開。五分鐘即到銅山站。

銅山站是徐州的北站。對面就是子房山。昔楚漢爭雄時。張子房曾在此山吹楚笛。項羽兵困山下。以爲已是四面楚歌。大事無

爲。乃謝江東父老。自刎於烏江。山即以是而得名。故很有歷史的意義。

車過銅山站。經碭山而達河南境。時已十二點鐘了。我們即在餐室進中膳。

國民黨老同志張繼先生。亦和我們同車。曾和我們談了好一會話。他想開發西北。現正擬提倡農民的自衛集團。

五點鐘車停開封。我曾在月台上環視一回。並無所得。

七點鐘到鄭州。鄭州是新闢的商埠。隴海平漢兩路相交於此。百業薈萃。商務繁盛。不惡於上海。我們甫下車。即由隴海路局總務處長黃學周先生來招呼。在豫順樓爲我們設宴歡迎。席間和我們談甚協。邀我們到隴海路交誼會招待處過夜。

七日。昨夜睡得很舒服。今晨起來比誰都遲。黃處長昨夜約定。今晨要到他的宅裏去進早餐。所以我一起身便趕忙漱洗預備。八點鐘時候我們到了黃宅。黃處長已迎在門外。彼此握手後。即到客室略談片時。便到餐室進粥了。佐粥的菜很好。有火腿肉鬆和新做的油煎品等。吃好後黃處長又出示請帖。約在他的宅裏吃中飯。我們謙謝一會之後。即在帖上簽了到。復由黃處長導遊隴海公園。

隴海公園在黃宅百步之東。係黃處長所手辦的。佔地五百畝。現布置就緒的僅其十分之一。中央正在築一大水池。邊栽花草。綴成圖案文字。有黃處長歷來研究所得的國語羅馬字所拼成的隴海公園等字樣。有一隅高杉叢立。數達幾千枝。日影篩地。涼氣暢人。園即以之爲避暑地。四圍多森林。中有動物園花場等。其自然的利用。規劃的周到。上海的大公園誠爲遜色。據黃處長說。園之東角。將築路員俱樂部等。將來巍樓崇閣。對峙茂林假山。另有一番美景。自不待言。

我們在園外和黃處長別後。我和黃汪二人。即到車站大同路去購辦青海路上必需品。因此鄭州的印象給我比較來得深刻。鄭州的人力車。無論獨用的公用的。形式都是一樣。樣子和上海不同。黑漆而鑲白銅邊花紋。車身較狹。有的簇新漂亮。有的陳舊污穢。討價並不甚貴。約當上海之半。當地的幣制和上海有點不同。銅元比徐州更大。每枚值二百文。毫釐一角值八百文。可換大銅元四枚。普通物價比上海貴一半。洋貨奢侈品則比上海貴一倍以至一倍半。資產階級的生活很富裕闊綽。居住的大都是洋房大廈。貧苦者仍只是大餅饅頭。泥洞草屋。樂苦相去懸殊。全埠以車站大同路爲最熱鬧。

我們購齊東西。取集諸人。即由交誼會坐車赴處長宴。豐饌佳餚。備羅珍品。作陪的除處長夫婦外。還有路局商務科長蕭馨吾及隴海醫院葉醫生等。黃處長以爲我善飲。常舉杯和我對酌。我無不領情。以報厚意。我們承黃處長盛待後。復在客室坐談一回。便告謝出來了。

因爲下午七點鐘就要走。我們回來後便整齊行李。一同向車站走去。

到了車站。黃處長和葉醫生已先我們而在。葉醫生特爲我們打防疫針。我即和他們攝了一張照。黃處長和顧先生講得很融洽。他擬由路局加入我們。共同合作考察甘肅境內辦海沿綫的地質。出產物。工商業和居民狀況等。以備將來伸展路綫時之參考。他已急電局長錢宗澤。請示意見。一得回電。

便可實行。

陳天則君和兩位不認識的鄭州新聞記者。亦到站爲我們送行。蕭科長也來了。他預備明天亦由鄭起程赴蘭州。原擬和我們同行。惟以行裝來不及趕備。所以只好遲一天。

黃處長。蕭科長和陳君等。都送我們上車。在車裏又和顧先生談了好一會話。蕭科長又囑車役善爲照顧我們的行李。直到車開。他們才下車和我們揚帽分別。

車是七點五十分開的。我們一待車開。便到餐室進夜餐。四菜一湯。飯隨添。味尚可口。然和今天中飯比較起來。則相去千里了。

天已黑下。一輪明月。斜照雲端。夜色十分動人。由鄭州至潼關。地勢漸高。鐵路爲保持平衡起見。到處都開鑿隧道。以減車的阻力。當車行其中時。我們好像被埋入了荒山深谷中一樣。時被兩壁遮蔽。不見雲霧星月。車過滎陽後。沿途便多山洞。每穿越時。外面驟然黑暗。煤煙亦滾滾向車窗侵入。短洞至少須經一分鐘。長洞經過的時間有逾五分多的。當車進洞時。隆隆之聲。如天崩地裂。幾令人驚魂動魄。由窗隙外窺。則只見黑漆鬱鬱。如墜入五里霧中。惟由燈光的反射。洞壁的堅固穩牢。亦得看見一斑。

車過黑石關。經偃師縣將近洛陽。以洛陽爲周漢古都。自來英雄重視之地。即草一短信預備寄上海修兄。作經過該地之紀念。原想一到就下車在月台上遙矚一周。以資觀摩。問車役何時可達。據答須在十一點五十分。以時尚距二小時。既在深夜。未必能遠領甚麼。故即以信交車役。託到了洛陽時代爲投入郵箱。就即預備睡了。

八日今晨五點鐘時候。朝陽已紅紅地照入車窗。有幾隻蒼蠅。不停地在面上鼻上亂爬。眼已不能再合閉。便坐起來在衣箱裏取了蠅拍。把幾隻惹人而作惡的嗡嗡蟲。盡量殺滅。偶地在顧先生的腿上拍了一下。顧先生即被我驚醒。但他並不起來。把被單混身一捲。連頭帶脚全個兒都鑽入裏面。腿一曲。頸一縮。面側向內。又酣睡過去。我忍不住心裏的笑。也就把皮鞋一套。向盥洗間奔去。

將近七點鐘。大家都起來了。便一同到餐室進早餐。各人吃了一碗牛奶麥糊。兩片烘土司。一杯咖啡茶。便坐在餐室閒談。這時候。外面已下起雨來。而也已到了八點多了。

車過觀音堂。漸上崤山高原。進行特慢。蜿蜒曲折。緩緩上登。走了一個多鐘頭。才到陝州站。由此再一小時餘到靈寶站。十點鐘左右便到了潼關。

潼關是古來的要隘。高山削立。危崖千丈。一面枕黃河。一端踞函谷。自來稱爲重險。

我們下車以後。即由中國旅行社先行把行李車去。因爲天雨路阻。西潼長途汽車不開。不能逕往西安。便也就乘人力車到中國旅行社暫住。該社在潼關縣政府的對面。是當地最考究的旅舍。有洋磁浴缸。自裝壓水管。白漆鐵床和西式桌椅等。我們包下了兩個房間。每間房金二元。飲食每人每餐五角。經理吳本讓。是江蘇吳縣人。慇懃招待。十分可親。我們卸了行裝之後。即寫信寄上海和各處的友人。報告安抵潼關及以後的行程。

吃飯是和各房客及該社職員們同席的。飯菜是南方式的。但也有北方的糢糢。席間認識了一位中央政治學校蒙藏班招生委員張鎮臨先生。他是昨天到的。還帶來幾

個人。也預備往青海。將和我們同行。

夜飯前雨已停了。這裏的天氣和南方有些異。雨止即日出。依然晴朗。可是明天能否走。仍難決定。我在夜飯後即上街去定印卡片。街上到處泥濘。步履艱難。我愛惜皮鞋。恐遭弄污。不敢輕易舉步。但看曳車負擔的苦力們。赤脚奔馳。毫不踟躕。對之未免有些慚色。我尋到了卡片店。託印之後。便踹跚地揀了較好的路走回來了。

潼關縣城的周圍甚小。城南北門相對不滿一里。縣政府在西門大街。算是最熱鬧的地方。全縣的商業。以此爲中心區。僅有店舖數百家。可說是一個雜形的縣治。

據黃先生說。潼關的關口在潼關縣東的五里許地方。關門亦刻有「天下第一關」的字樣。當火車過最後一山洞時。所經過的兩山壁峙中的夾道。就是關口。形勢在古時確很險要。但現在既通鐵路。已不足爲奇。故已無重視的必要了。

九日。今晨六點鐘起身。漱洗畢。同陸先生帶着攝影機到外面散步。潼關的公共體育場。就在中國旅行社後面。地面隆陷不平。僅有籃球架一對。前面高邱上。有世界紅十字會。潼關縣的城牆。築在山頂上。曲折上下。依山起伏。有如萬里長城。但有多處已給折除。僅留頹垣廢址了。

一早。潼關郭縣長（須靜。字厚庵）特來訪。和我們略談當地的政治社會。及各方面的情形。後來又約我們在十點鐘的時候同去視察潼關的鄉村。我們吃了早粥。便等候着。

到了十點鐘。郭縣長真的來了。帶了一個副官。一個衛兵和一個衛警。腰裏還掛了一支自衛手鎗。我們跟着先到高邱的紅卍字會的門外。遙望黃河沙灘和函谷的雄姿。贊歎了一回。便到裏面去參觀。裏面很幽靜。祗有一個看門的。布置好像佛殿。又像亂壇。進門攤着一桌書。有經文有道書。也有耶教福音。壁上滿貼咒語。黃紙黑字。間加紅珠密圈。各間門上都釘着一塊木牌。寫着甚麼統院室統藏室統莞室等。據說統藏室就是司會計的房間。統莞室乃是司庶務的房間。我面進了統院。院裏面是三間大殿。各掛着琉璃燈。擺着跪褥。當中帳幕內不知供奉着甚麼。左邊一間裏。桌上供着一張怪照。是兩個泥偶堆在棉花上攝成的。表示泥偶現於雲端。旁邊寫着甚麼太上祖師等字樣。右邊一間裏供着十多個木牌。上寫着甚麼孔子。孟子。約翰。耶蘇關公。岳飛等。莫明其妙。據說紅十字會是世界的五教統一的宗教組織。所以儒。佛。耶。回等教主都供奉。我們又到一個小廟房裏。看見桌上也擺着一盞小琉璃燈。一端豎立一塊大方木板。板面劃着許多格子。有兩格裏已寫上兩個人名。據說紅卍字會的會員死了後。都可把名字寫在上面。我們又去看了坐室。所見的都是光怪陸離的東西。免不了心裏好笑。

我們出了紅卍字會。循小徑下邱。出潼關東門。過潼川鐵橋。便出發到鄉村裏去參觀。沿路看見縱橫着的田陌。盛長着的菜蔬。不禁暗暗地爲潼民祝福。我們漸漸走上一座高山。與依山而築的潼關城遙遙相從。我問黃先生以山的名稱。郭縣長立即告我。說是所登的並不是山。乃潼南的高源。項上拔出海面四百公尺。上面仍是一帶平原。有村莊。有田畝。有森林。也有山嶺。和下面相同。只

因為受風雨的侵蝕。地層倒坍。形成山谷的形勢。故看來便像山了。實則循坡而上。到處都是黃土層。無一處有火成岩的形跡。故不能稱之為山。我們循峻坡緩緩上登。走了一個多鐘頭。才達高原的地面。真的一望無際。仍是森林茂密。農田縱橫。一如郭縣長所言。我們先到了陶家村的東莊。向村民要了一壺茶。在樹蔭下暫憩。漸由隨從副官召集了農民七八人。對坐着和我們談話。據他們說。去年旱災。食物全無。不得已全村都向外鄉逃荒。不多時才回來的。今年幸賴天時加惠。降了幾次甘霖。田地才現青綠。否則或仍將奔跑乞食。亦未可知。因為連年兵匪交接而來。鄉村慘遭蹂躪。農民的一碗一櫈。都被毀盜淨盡。其他更不待言。故一成災象。便無積糧以資暫時坐吃。勢非出外泣乞。難保生命。東西二莊。共種田約四百畝。半係自耕。半則租種。租種的條件係每畝收獲無論多少。概須以一半作田主的報酬。田賦雜稅。則統由田主自理。豐年每畝可收麥約六七斗。遇災荒時幾不到二三斗。西北地勢高亢。旱魃時見。即在豐年。農民竭終歲的辛勤。亦不能多得一飽。而地方長官。又不肯稍施體恤。搜括無已。以致農村漸於破產。……郭縣長問他們願否再種煙。他們都說不願。種煙是沒有好處的。（郭縣長本在南京任中央大學教授兼實業部林墾署科長。三月前經某方的電邀。乃以不被派種雅片為條件。來任縣長。到潼三月。真的農田已一無煙苗。）

我在他們誠誠懇懇對答我們的詢問時。曾把他們的質樸的鄉態。留下了一張照。

談話告一段落後。我們便去參觀各農民的居屋。破牆倒壁。黑暗如洞。外面蒼蠅成羣。驅之不散。髒氣襲人。使我不敢多呼吸。他們的居處大概都是很小。幾乎比南方人的一口棺材大不了多少。屋隅都有一土坑。對面擺着煤爐食器等。此外也有一只低低小小的桌子和幾只竹椅木櫈菜油燈等。較好的人家還有一具衣櫃。旁的也沒有甚麼了。我們一家一家看了之後。郭縣長便用很叮嚀的話教導他們。教他們要利用餘暇不可貪懶。注意衛生講求清潔。並且要聯合他鄉捐資辦學。一切都須從自己做起。他們聽了。都唯唯說「對。對。對。對。」

我們出了陶村東莊復又到西莊。一樣地和他們談話。參觀他們的居屋。縣長也照樣地吩咐他們要勤勉要清潔的話。我們大約在一點鐘時候由原路走回西門大街。承郭縣長固邀我們到縣政府裏去吃飯。我們難却好意。跟了進去。先吃了兩個西瓜。談了一回之後。便領了縣長之情。飽餐豐餚一頓。

明天一定有汽車。我們決定明晨一早就走。當晚整理好行李。

十日。今晨五點鐘前。旅行社茶役來催起身。我們趕快收拾行李。弄得早粥沒有吃。七點鐘前郭縣長來送行。我們便雇乘洋車。出潼關的西門。直奔汽車站而去。

三天未開車。所以今天乘客特別來得擁擠。八點鐘時候汽車便開行了。遙向西安出發。

一路車道崎嶇。高低不平。而車行甚速。簸蕩得有如搖籃的催眠。車褥既無。設備又很簡陋。堅硬的木板。使屁股擊撞得欲裂。當駛過滯水汙道時。車幾乎側得脫離重心倒下。真是汲汲乎危險之極。

起初。在我的一排裏坐了九人。對面一

排祇坐七人。我想坐過去使地權平等。但因爲對面坐了一位仙子。終於不能越雷池一步。不得已只好就車地而坐。左脚不能曲。右脚不能伸。背沒有倚靠。手沒有牽拉。受盡苦楚。而無可奈何。

十點鐘到華陰縣。縣南約十里許。即太華山。羣峯鑽簇。萬巒聳削。最高的拔海十里餘。半山居雲。風景奇絕。同車的蒙藏班招生委員張君。曾取鏡遠留一影。以盡觀賞。

過華山後。仍見高原纍纍。幾疑太華重來。但亦見小流旁注。松柏成蔭。一如江南富饒之地的風景者。十二點鐘到渭南縣。車進站暫停一小時。乘客們都下車進食。我感渴而不覺餓。連飲了兩碗酒母雞子湯。

下午二點三刻到臨潼。土牆爲城。周圍不廣。汽車停靠處的對面爲驪山。山麓有楊貴妃曾就浴的華清池故址。亭榭園林遺跡猶存。可惜停車時間僅十分鐘。故只能憑窗遙望。藉資遠市而已。由此再過去便是灞橋。再過去便是滻橋。橋的兩端都立有古代的牌樓。橋名即題於其上。古風古氣。歷歷如在眼前。

灞滻二橋距西安僅十餘里。故不滿半小時。在四點鐘的時侯已到了西安的外城了。行李到此須經檢查。我們即以護照出示。省了許多翻箱倒篋的麻煩。廿分鐘後。我們已進了西安的西北飯店。

西北飯店在西安東大街端履門內。是一等的旅舍。我們住的是十號房間。隔房烟鎗烟燈。找得閃亮。正預備誰去大吁一頓。

西安是隋唐時的長安。是千餘年的古代帝都。城垣雄偉。氣象莊嚴。現爲陝西的省會。可惜現在不但沒有新的建設。連舊有的也已衰頹不堪了。

中南銀行儲蓄總部
本行各種儲蓄存款利息均極優厚手續便利印有詳章函索即寄儲蓄種類如後
（一）甲種（二）乙種 活期（三）定期（四）整存整付本利證 計分五元至一千元六種滿洋一元即可存儲（五）零存整付（六）特種零存整付 分五十期隨時可以儲存無時期數目限制（七）整存零付
地址 上海漢口路七號電話一五二二二 虹口分行 北四川路老靶子路北首電話四一九八六 一五二二二 南京黑廊街卅三號 杭州清河坊十五號

療肺聖藥
肺形草
每服二元每打廿元
詳細說明函索即寄
主治
多年肺癆
新久咳嗽
吐血咯血
潮熱盜汗
上海石路新普慶里
天濟醫室發行
電話九一六三〇

黔行紀略（七）

曹鑑庭

貴州礦產豐富已如上述。而與此項相輔而行的水電力更覺需要迫切。這個問題貴州也容易解決。據建設廳各縣水力調查報告。瀑布水頭高度平均在三十尺以上的有三處。其他在二十尺十餘尺六七尺高度的更多了毋庸說。這三處一爲郎岱縣的募作河。水頭平均高約三十尺。一爲郎岱縣西林渡的毛口河。水頭平均高約四十尺。其一便是最著名的鎮寧縣黃果樹瀑布。水頭平均高度爲九十五尺。現照上面祇舉黃果樹瀑布爲代表。其他從略。黃果樹瀑布爲老里河下流。經丁旗石頭寨到黃果樹名白水河。河水剛過黃果樹鎮南流。忽下傾十餘丈而成爲極偉觀的大瀑布。去瀑布數里外。即聞聲若雷鳴。轟耳欲聾。水上架一橋名白虹。過橋沿河西南行約里餘。有望水亭。恰和瀑布正對。立亭上東望。便見萬練飛空。噴珠捲雪。河石如蓮葉下覆。水從葉上漫顛而下。好像絞綃萬幅。

苗女至月場列爲一排



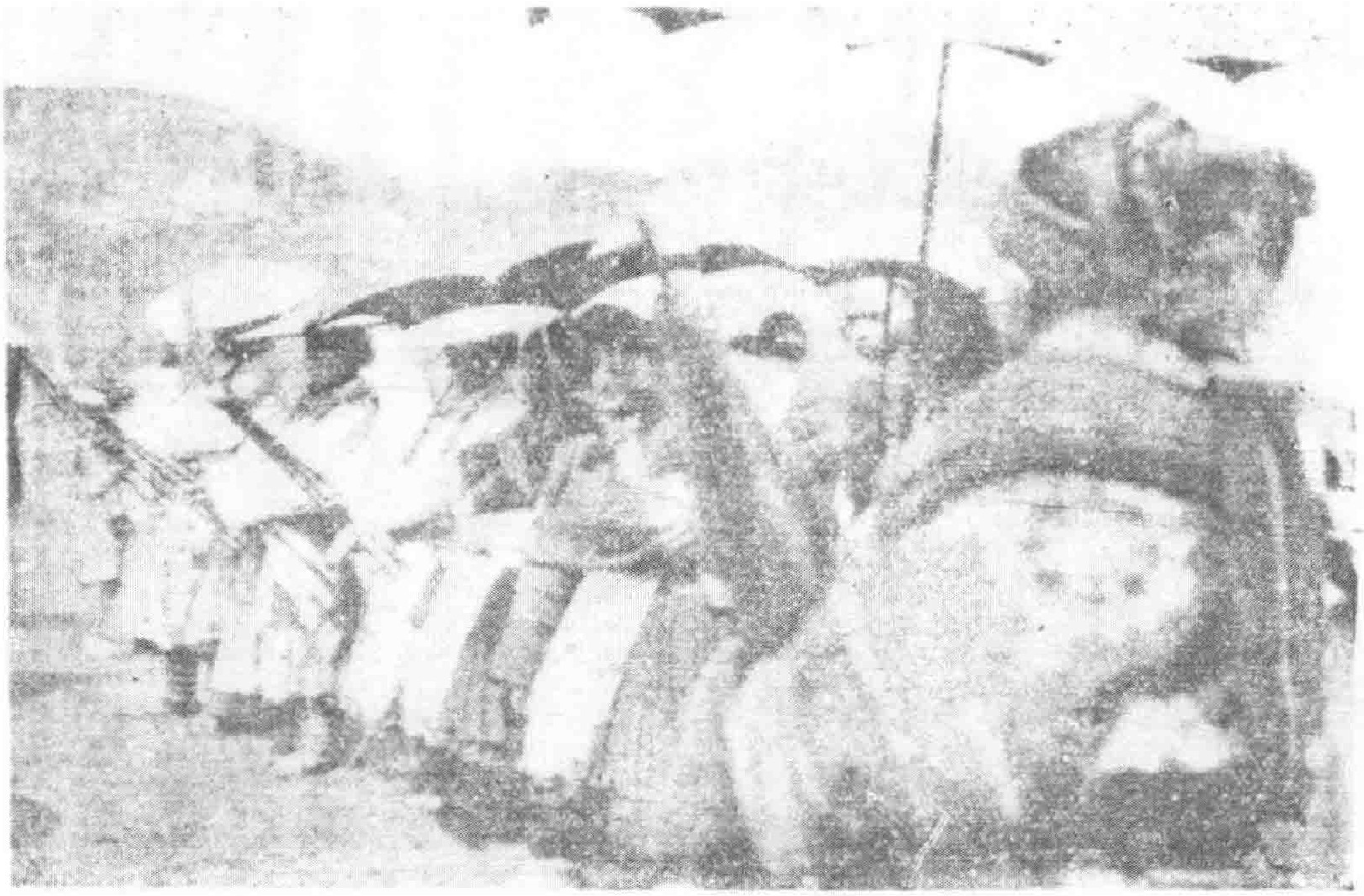
蔽空懸垂。河水下注綠潭。其深不可計。飛沫反湧如烟霧騰空。六七月署天經此。雖赤日灼頂。而激水噴濺。能使道上行人如行大霧中。涼沫沾襟。暑氣一消。可見瀑布氣象的雄厲。力量的偉大。黃果樹瀑布冬令水枯時。水頭高度爲九十五尺。（約等二十九公尺。）深凡十分之四公尺。寬凡四十公尺。速度每秒二公尺。流量每秒三十二立方公尺。水漲時必尚不止此。即以水枯時計算的水力而論。約已得一萬二千三百四十二馬力。依此計劃。可設置 1100v 4000 kva 三相交流發電機二部或 3000k.v.a. 三相交

流發電機三部。及轉動此項發電機之水力機。此外應得設備由1100v變為11000v的變壓器和抽水機蓄電池修理機。及一切附屬機件等。開辦而後。除損耗的電流不計外。統計約可得六千七百一十八啓羅瓦特電力。可以供給附近百里內重要城鎮各工廠之用。如安順的製革製茶廠。郎岱的製紙廠。普定關嶺鎮寧煤鐵石綿等開採的廠。民間的電燈及碾米。各鄉的農田灌溉。都可由這水力發電而一概得所利賴。據此看去。若想把貴州造成英格蘭北部的工業區域。並非迷夢。確可相信。果得鼓勵提倡。努力從事。富源開發。如探囊取物。貧瘠兩個字。恐從此和貴州告別了。

此外貴州原有的產品。我們在民國二十年全省展覽會。可以窺見大凡。當時徵集各縣產物。雖因開會日期訂得很近。十分迫促。還有道遠地方開會後陸續趕到的。收集的東西自然未盡。但就陳列的物品論。已覺類集繁夥。琳瑯滿目。這次展覽會的特點。是工業商業農林礦業等館。完全陳列本省品物。而不雜一些洋貨或外省貨。另外把洋貨分列入洋貨館。借資比較。用意深遠。


跳月後之休息

其他交通館動物館美術館飲食館遊藝館露天電影場。公共運動場。陳品亦覺豐富。設備也算周到。現略舉其中產量最多及本省特有的幾項物品來說。黔省農產品極豐富。若非大旱成荒。糧食足供全省之用而有餘。設豐收三年各縣都有積穀了。農業館陳列的穀蔬果木類次標列備極夥。頭以秈稻言之。各縣徵集之種多至百數十。如有火燄。穀王。茅草香。雲陽白。大小齊秈。百日黃。白風漢麻。飛蛾。大小貴陽秈。麻貴陽。至笨秈。油秈。旗秈。白



苗人列行吹笙（右為苗女）（其一）

秈。大南秈。烏稍秈。半邊秈。晚穀等等。糯稻有早黃糯。竹了糯。金釵。黃絲。灰色糯。杯杯糯。遲黃。白果。牛子。白楊。江西糯等等。農產品而外。其次便算蠶桑。黔省桑區既遍省內。自然各縣都有出絲。家絲以都勻獨山貴陽清鎮一帶產額較多。山絲以遵義正安湄潭爲最。遵正兩縣的絲常運銷滬漢汴滇等處。有時銷至外洋。餘絲在當地織爲清水府綢。京滬平漢人喜歡用來製帳及長衫。又有半料綢改良府綢提花府綢等等區別。綢質較粗者製爲油綢。可供旅行時包裹物件及牀墊之用。山絲家絲都可製爲絲棉。絲棉可作棉被或棉衣褲的內襯。遵義產絲而外近來白木耳產量突增。每年運至上海漢口等地數量不少。再次如大定的漆器。仁懷茅台的酒。貴陽的皮器雄精。獨山的篾器青布乾筍。安順的竹器醬油。威寧的鍋器毛氈。三合平舟的麻。郎岱普安的糖。興義的楂糕。鳳泉永興的棉。印江的紙。畢節的蠟。玉屏的簫。赤水湄潭的茶。思南桐梓的桐油。菸波的菸。都爲本省著名產品。貴州又有幾種特產爲外省絕少的。如刺藜黔之四封皆產。但過省界即無。移植他處亦不生。花



列行吹笙(其二)

如。茶幹如。藜多芒。刺故名刺。藜野。生夏葩而秋實。實如安石而較小。味甘略帶酸。七八月間最多。苗婦每晨挑入城。纍纍掛擔頭。婦女小孩爭購食。食可消滯解悶。漬其汁煎以蜜作膏。略可比於楂。又雞棕。以普定安順盤縣出產最多。安順用醬油浸漬。名雞棕醬油。秋七月生淺草中。初奮起如笠。漸如蓋。移遲已紛披如雞羽。故曰雞。因從土出故曰棕。種有二僅紫者可食。白者能傷人。又有肥瘠之殊。肥者味較厚。採取時人須蹲着來歲可望再得。若立而採摘明年沒有了。竹蓀郎岱鎮寧等縣皆有。形似菌冠長而多小孔。色白。生於竹林。土人說是竹根受地氣所蒸生出來的。最初不識謂為蛇菌。由蛇吹氣所成。不敢用手觸嗣漸解供作食品。味極清鮮。又側耳根各縣都有。貴陽也常見苗婦攜入城叫賣。每歲四五月生。為地下莖。可以醋拌食。考荒年雜詠。即是蕺菜。蕺呼為側。由聲之訛。每遇荒年。村民皆掘側耳根采枯草蕨粉充飢。正是荒旱的救星。有人說即是肺形草。可以治肺疾。以外狀觀之。倒極相像。但沒有確實考究過。是否即為一物。果真是肺形草。那末貴陽遍地都是。更為

肺病者一大福音呢。最後我們再錄羅蘇溪的詠黔中土物詩於次。藉供談助。

黔山鬱鬱叢蒿萊。土物佐餕充輿臺。自經漢家採蒟醬。（蒟子如桑椹。葉可和檳榔食。龍里等處稱爲掬檳榔。或即此物）野芳一一搜琪瑰。草腳雞蹤蝕寒雨。蕨拳龍爪撐恢台。（土人呼蕨爲龍爪菜）水檳榔嚼甜似蜜。（形似栗味甘脆）地蘿蔔罨酸於梅。（味甘微帶土腥罨之則酸）米熟天心穗可掬。（天心米紅子纍纍。可作糖食）霜寒佛手拳難開。（柑似佛手而不開。名蜜桶柑。出清鎮。）攙瓜下箸如香雪。（瓜如瓠以箸攪之成絲。）諫筍走鞭驚凍雪。（即苦筍）蓮花細剝回子白。（蓮花白菜一名回回白。）刺梨爭咤竿兒醅。（刺梨一名送春歸。實可釀酒。黔有竿兒酒。）蝦蟆兜向藥籠貯（車前子。俗呼



苗婦負背兜

蝦蟆兜。）魚鰍菜借沙鍋煨。（泥鰍菜葉細可爲食）。羅鬼新蔬雜芝菌（羅鬼菜出苗洞）姨媽嫩蕨供嘲咍（姨媽菜葉嫩可食）蠻鄉久住識風物。忠果淡咀甘初回。黔嶺梯田汙且萊。蠻花如繡標重臺。黔蔬充膳不勝採。一詩難括千瓊瓌。降眞之香擬赤纖（降眞香即柴藤香。莖赤如纖。其花可食出貴陽）長壽之草宜黃台（草出廣順食之多壽）銀絲結網北山蕨（遵義蕨粉漉如魚網）丹液落碓南村梅（楊梅多以作膏）觔斗香芹葉寸切（芹之短者呼爲觔斗芹）棉花嫩菜枝紛開（棉花菜如鼠耳亦名巴巴筋）觀音蓮蕊滴甘露。羅漢竹筍抽春○（出羅甸縣）箐雞濬白深避繳（箐雞出水西高數尺見人即避）女酒淺紅新醱醅（苗俗生女埋酒山中色紅始用）四腮魚向玉屏釣（玉屏出鱸亦

四肔）九香蟲許金鑢煨（九香蟲出攀節微火炒熱服之身輕）豪彘抽簪大可駭（彘大定山中剝可爲簪）狗魚掉尾真堪咍（狗魚即人首魚能上樹貴陽供作餐品）圓蛇孝獸數珍怪。宛錬雲母從方回（圓蛇出古州孝獸出思南之甑峯）

4 苗族概略　貴州多苗確爲事實。而現如湘西滇北苗蠻雜處。苗族聚居地方已不限於貴州。又古稱三苗之國。却左有洞庭右有彭蠡。凡鄢郢以上當時都是苗族的領域。更覺大了。我們回頭想像。便知苗族退居湘黔諸省。還是受着漢人勢力膨漲。漸把這不進化的民族驅逐到邊徼荒裔來。居處地方又逐漸地退到窮谷深箐。人口逐代減少。勢力日愈衰弱。而其人衣服裝飾歷數千年並不稍改。性情頑悍。知識固陋。因而逃不了優勝劣



苗人列行吹笙（其三）

敗的公例。可是苗族種類最爲繁夥。每天早晨見那入城賣蒜苗小菜。青布裹頭。短裙赤脚。或耳墜大環。項帶銀圈的莫不非苗。但我們試一考查他們的種類。却異常龐雜。部落也各不一致。曾有人蒐集繪爲貴州百苗圖。實際上百苗還未能盡苗族的種類。約計全省苗民大概八十多萬。略當漢人十分之一的數目。其中有以所居方位爲名的如東苗西苗。有以所着衣服顏色爲名的如白苗青苗花苗。以服飾形狀爲名的如牛角苗短裙苗等等。現就諸苗分佈狀況。苗族大概。和夷語夷文各紀崖略如次。諸苗莫大於盧鹿。盧鹿即從前水苗的羅鬼。又稱猓羅。分黑白兩種。黑種最强。族衆而地廣。居大定平遠黔西威寧等縣。亦曰烏蠻。白種便是黑種的部落。莫悍於狆家。狆家爲五代楚王馬殷遷來的。種有三。一曰補籠。一曰卡

尤。一曰青狆。現居貴陽定番廣順者皆青狆。居安順鎮寧頂營者爲補籠及卡尤。又莫惡於生苗生苗種類更多了。如定番的谷藺清平偏橋黃平的九股。都勻的紫薑天壩九姓九名。鎮遠的黑苗。銅仁的紅苗。黎平的陽洞羅漢苗。人等等都是生苗。以上三大苗族。便是歷朝造成苗亂的主動人物。從前最爲本省禍患的。現在勢力浸衰。料定不足爲禍。至於龍里平伐的宋人。清鎮平遠的蔡家。那是上古便由楚遷來。定番的八番土人。龍泉的楊保。有些是新遷有些是原來土著。其他又若息烽的東苗西苗。廣順的花苗牯羊苗。龍里的白苗。貴定思南的短裙苗。永寧募役的白苗。平伐平遠的犵狫。都勻黔西的木老康佐。會竹寧谷西堡的龍家。都勻石阡黎平的佯獷。貴定新安石阡的蠻人。普安的僰人等等。類皆族小勢弱。向來都受漢人鞭策驅使。從前有分轄各土司的有散處於各縣的土司改流後。通統歸漢族宰治了。



月場苗羣

其次說到苗族風俗。我們先節錄朱毓崧的銅鼓詩作爲開場。

牂柯自古屬荊楚。漢代征伐收版宇。三苗聚族逃鬼方。夜郎自大崇妖蠱。武侯南征久抗師。險踞山洞攻難取。夷性犬羊降復叛。不忍屠盡仍安撫。縱擒感畏武侯威。南人不復反其主。梗頑未及導詩書。鍊冶銅鼓化莽鹵。賣刀買牛力耕田。春秋喪祭祀先祖。蘆笙跳月宰太牢。牛角飲醪醉歌舞。短裙高髻垂耳環。唱和歌謠撞洞鼓。使忘戰鬪樂堯天。男耕婦織勤農圃。武侯造鼓有深心。攻心爲上無敢侮。下略

讀此詩可以見吹笙跳月。短裙高髻。爲苗族普通

一六—三四九

的風俗。然而苗族繁衆。一種一類也有他們不同的習尚。所謂「刷齒縛髻布囊籠髮」又皆隨族各殊。逐地而異。現爲清眉目起見。分述若干條如左。

黑羅羅　即盧鹿亦名猓羅。昔稱烏蠻。深目長身。黑面鷹鼻。薙髭留髯。其俗尚鬼故又名黑鬼。從前善造堅甲利刃標槍勁弩。置毒矢末。見血即死。畜良馬。好射。習擊刺。武勇爲諸苗魁。以青布帛製囊籠髮其中。束於額若角狀。行則荷氈戴笠。有文字類蝌蚪書。坐無几席。與人食摶飯若丸。以匕躍入口。食後必滌漱刷齒以爲潔。疾不延醫。用巫號曰大奚婆。無論大小事皆以巫決之。尚盟誓。如有反側。剮牛以諭。領片肉即不敢復背。

白羅羅　永寧關領等縣皆有。又稱白蠻。與黑羅羅同。但爲下姓。飲食無盤盂。用三足釜灼毛醋血。無論鼠雀蚳蝝蠕體動等等。一概攫而燔之。攢食若彘。不通文字。結繩刻木爲信。死後以牛馬革裹焚之。

狆家　男女以帕束首。躧屩好樓居。有姓字。衣服尚青。婦人多織好且勤於織。用青布蒙髻若帽絮之狀。長裙多褶。褶積至二十餘幅。孟春跳月。用采巾綢爲小圓球如瓜。謂之花球。有歡者便擲之。女在室私奔不禁。嫁後便須禁絕。以姿色定聘金多少。多者每至牛三五十頭。廢曆十一月朔日爲其歲首。用牛馬雞牲骨以米糝和作醋。味至酸臭然後食之。

卡　嚴寒盛暑衣無添換。長裙細褶。勾雲合角。中以紅綠顏色相間。祭祀貧者用牛一頭。富者用數頭。親戚族友各攜雞酒致祭。繞牛而哭。祭畢屠牛分肉食畢遂散。

補籠　一名箛籠。性極慓悍。出入必帶利刃。睚眦必報。現經官府嚴加禁戒。漸循禮法了。

青狆　古州清江丹江等縣皆有。以青布蒙首。穿青衣。女子色白而敏。有私者名曰馬郎。

谷藺苗　性兇頑善擊刺。出入必持槍弩。蠻黨皆畏之。目前治理尚嚴。不敢公然橫行。定番一帶多流爲小匪。

九股苗　和偏橋的黑苗同類。相傳爲武侯征滅

僅留九人故名。頭盔身甲。鐵皮纏腿。口啣利刃。行走如飛。三人共挽一弩。名曰偏架。性極兇悍。遜清雍正痛勦搜甲。頑風已戢。

紫薑苗　和獨山的九名九姓苗同類。輕身好鬭。遇仇人常生啖其肉。漢族招募多出入行伍。大力善戰。清時間有讀漢書應科舉的見者多不識其爲苗。

天苗　即天壩苗。多姬姓。相傳爲屬後裔。性柔順。婦人工織善染。女子年十五六。構竹樓居野外。人死不葬。用藤蔓束諸樹間。

九姓九名苗　居獨山縣屬。性狡。常假捏姓名。喪葬婚事殺牛聚飲。醉必相鬬。受傷後又納牛講和。

黑苗　族類甚衆。有都勻黑苗。八寨黑苗。丹江黑苗。鎮遠黑苗。清江黑苗。古州黑苗等等。衣皆尚黑。男女俱跣足陟崗巒披荆棘其捷如猿。人死。凡生前所私者以色線繫竹竿插墳前。男女拜祭。所居各寨野外皆造一房。名馬郎房。未婚之女有歡者晚來此相聚。如相悅以牛酒致聘。出嫁三日即歸母家。半載岳家向婿索頭錢。倘婿無力措辦便將女改適。如婿女皆死。向其子索之。名曰鬼頭錢。

紅苗　有吳龍石麻田五姓。衣被俱用斑絲。婦女以此爲務。牲畜不宰。多搯殺以火去毛帶血而食。死用棺將所遺衣服裝像。擊鼓歌舞。名曰調鼓。廢曆五月寅日夫婦分宿。不敢言。不出戶。以避鬼恐虎傷。

陽洞羅漢苗　男子耕作貿易。婦女養蠶織錦。髻髮散綰木梳於額。服短衫。繫雙帶於背胸前刺繡一方以銀錢飾之。好潔。每數日必浙水沃髮。滌身澗中。爲苗類較近人情的。

峒人　性多猜忌。出入夫婦必偕。冬以蘆花爲絮禦寒。居黎平洪州者地肥多稼。而情於耕。但善搶刦。常持刀挾弩潛伏陂塘。不可蹤跡。故洪州現在還多苗盜。

宋家苗　相傳原爲中國之裔。春秋宋爲楚蠶食。俘其人民放諸南徼。於是流爲南夷。通漢語。男多讀書帽而長裙。女勤於耕織。笄而短裙。將嫁。

男家往迎。女家率親戚箠擊之。謂之奪親。

蔡家苗　俗翁媳不通言語。居喪三日不食稻肉。僅啜稗粥。夫死以婦殉葬。婦家奪去乃免。男製氈而衣。女以氈爲髻。用青布爲飾。高若牛角。以長簪綰之。

八番苗　俗尙勤。男日出而耕。女日入而織。以廢歷十月望日爲大節。親死夜靜出葬。謂不使死者自知。

土人　各處都有。間和軍民通婚。歲時禮節略與漢族同。男貿易女耕作。常在田畝間閒唱歌聲。即此項土人的田歌。歌淸幽可聽。

楊保苗　性多奸狡。婚姻葬祭悉同漢人。抗官府差役。而遵鄉老約束。

東苗　有族無姓。婦人衣花衣無袖。僅以兩幅遮前後。穿細褶短裙。男子蓄項髮短衣。中秋合寨迎鬼師以祭祖先。守法畏官。循禮服役。

西苗　有馬謝羅何雷等姓。新娶必別寢。私通產子後始同室。秋收合衆牛於野。歌舞吹笙歷三晝夜。屠牛以賽豐年。名曰祭白虎。性樸實畏法。

花苗　性憨而畏法。俗陋而力勤。衣用敗布緝條線織成。青白相間。無領袖衿竅。但納諸首。以青藍布裹頭。少年縛楮皮於額。婚後始棄之。婦人斂馬鬃尾雜人髮爲髲。大如斗。籠綰以木梳。裳服先用蠟繪花於布而後染之。染後去蠟花現。再飾以錦。故稱花苗。居處架木如鳥巢。寢處炊爨與牲畜俱。每歲孟春擇平壤爲月場。男女皆更服飾裝。男編竹爲蘆笙。吹於前。女振鈴攜於後以爲節。並肩舞蹈。迴翔婉轉。終日不倦。暮挈所悅者歸。謔浪笑歌。至晚始散。謂之跳月。聘資以女之妍媸爲盈縮。必生子然後歸夫家。

牯羊苗　又名克孟牯羊苗。多懸崖穴洞以居。高者百仞。耕作以牛而以鐵鎛代犂。耰而不耘。親死不哭反笑舞浩歌。謂之鬧尸。次年聞杜鵑聲。始曰鳥猶時至。親已不復來。然後舉家哀哭。

白苗　服飾皆尙白。性戇而厲。轉徙不常。男蓮頭赤足。婦人盤髻長簪。

短裙苗　男子短衣寬褲。婦人衣短無衿袖。前不護腹後不被腰。不穿褲。着裙僅長五寸許。極厚

而細褶。聊以蔽羞。性嗜酒。醉常臥山凹。隆冬浴於溪澗謂可以助暖。

犵狫　犵狫族類也很繁。各族不通婚姻。有打牙犵狫。男女皆以幅布圍腰。傍無積謂之桶裙。女子將嫁必折二齒。恐妨害夫家。父母用木桶爲棺。葬於路旁。性剽悍。有翦頭犵狫。男女蓄髮寸許。人死積薪焚之不葬。有豬身面應年不醴。與犬豕同牢。人極穢臭。得獸咋食如狼。有紅犵狫。男女桶裙皆用紅布。俗與打牙犵狫同。有花犵狫。男子惰於耕而勤於獵。日以逐鹿羅雀爲事。婦女兩袖繡五采。週身飾以鬣繭纍纍如貫珠。又名犵兜苗。有水犵狫善捕魚。隆冬猶入深淵不畏冷。有鍋圈犵狫。男子身自織斜文布爲衣婦人青帕籠髮名爲鍋圈。衣青衣短裙。有病不服藥。用虎骨一具。纏五色絲線置簸箕內。延鬼師禱之。性好酒。有披袍犵狫。男女衣外披一袍。前短後長。鑿竅爲桶裙。羊毛織成。性純謹有土犵狫。男子披草爲衣。專爲猓羅雇工。每日用油燒熱搽足。故入如猿。

木老　性狡悍。善製刀。初娶分宿。既生子然後同處。祀鬼用五色旗。

狗耳龍家　多居康佐會竹。男女穿白衣繫桶裙。婦人辮髮以布束結於頂。餘布旁結兩指如狗耳。

馬燈龍家　居寧谷西堡。多張劉趙三姓。婦人緇布作冠若馬燈。加髻以簪束之。

大頭龍家　男子戴竹笠。婦人衣土色衣繫青短裙。以馬鬃髮盤之如蓋。

㺜獚　亦名楊黃。有張楊石歐等姓。種亦夥。荊壁四立而不塗。門戶不扃。出便以泥封之。男子計口而耕。婦人度身而織。父母死焚其衣服。其牛馬爲祭。婚喪以犬相遺。

蠻人　男子披草簑。婦人衣青衣花布短裙。性剽悍。喜漁獵。

僰人　性淳佞佛。男女皆冠片氈。垢不沐浴。凡猓羅狆家等苗言語不相諳的。常以僰人爲舌人。

此外又有獽苗在貞豐冊亨。勤耕力作。俗與漢同。犵獞苗在荔波。婦女短裙僅及膝。猺人居清平貴定

一帶。懶於汲。以樹皮爲連筒引水至家。入山採藥。沿寨行醫。所祭之神名槃發。所藏之書名旁專。文義不可解。而甚珍祕。洞苗。居天柱錦屏。多擇平坦近水之地爲屋。種棉花爲業。所織洞帕頗精。狑家苗在荔波。男女皆以藍花帕蒙首。未婚者帕稍長。狪家苗也在荔波。衣長不過膝。女自紡織。雖能通漢語而不識文字。水家苗在獨山三合一帶。桶裙短衣四圍俱以花布緊綴。婦女勤紡織。有水家布之名。六額子在大定威寧。分黑白二種。結尖頂髻。婦人長衣無裙。親死葬後必卜吉發墓。開棺洗骨。以白爲度。過一二年又洗之七次爲止。白額子在貞豐甸羅俗。羅與六額子同。冉家蠻在思南沿河。好漁獵。爺頭苗居古州等處。與洞崽同類。耳墜雙環。項帶銀圈數圍。姑之女必適舅之子。如舅無子而姑有女。必重賂於舅。謂之外甥錢。其女始許別配。否則終身不敢嫁。洞崽苗亦居古州。大寨爲爺頭。小寨即洞崽。每聽爺頭使驅。善駕舟。樓居黑苗在八寨丹江。喜居高樓。樓下養牲畜。人死殮而停之。卜吉始合寨百棺同葬。公建祖祠名曰鬼堂。黑山苗在台拱一帶。以藍布束髮。居深山窮谷。能卜茅草卦預知吉凶。黑生苗在清江屬。性兇惡。常結黨刦富戶。遜清以來漸能守法。高坡苗在平遠黔西喜種山林。婦女以木板尺許綰髮內。故又名頂板苗。白狆家。男子頭戴狐尾。女子身小而慧。孟春擇平場置大木空其中名曰巴槽。男子執竹片擊巴槽。名曰打罪。又曰同耍。男女同耍拖腰以嬉。父母旁觀以爲樂。漢人通苗語者也能同耍。名曰外郎。俟女有正配以苗布一二疋。名曰斷郎禮。即不能再往。其他如定番的八番苗。鎮寧修文的箐苗。龍里的平伐苗。清江的黑狆家。貴陽清鎮黔西的里民子。威寧的郎慈苗白兒子。青巖一帶的鴉雀苗。羅甸的葫蘆苗。黎平的洪州苗。天柱的西溪苗。古州的車寨苗。台拱清江的黑脚苗。八寨丹江的羅漢苗等等。性情良惡各別。習俗文野有殊。但和上述諸苗相鄰者都大同小異。還有居於峻嶺密箐窮谷險壑而未考查周到的更無由述及了。

諸夷言語各有不同。大可別爲土族語。水族語。苗族語三種。而三種之中各族屬下的言語又皆互異。如居甲縣的土族。和乙縣的土族語言各別。而丙縣

的苗語又與丁縣的苗語有殊。分別條述似覺過繁。現就所知道的編製夷語表如下。按表查閱可以省却許多麻煩。

漢字	諸苗語音	土族語音	水族語音
天	風瓦	更汶	文
日	打	大惡	大汶
月	利	亂	寗南
星	卡	勞	引
雲	藹	宛	滿
霧	獨務 烏代		
雨降	打糯	刀汶	蕩慣
風	擠	冗	
雪	打拜	奈	內
雷	拷		
電	立藹		
雹	勞		
霜降	打旁	望	
地	格歹	拉底	

漢字	諸苗語音	土族語音	水族語音
水	烏甕	瀼	
山	霧		
路	孔		
石	埃	任	
河	烏丁		
崖	榮		
屋	再	染	
溝	格略		
埡	格墮		
峯	刁		
井	烏袍		
池	風		
人	密米·條漢		
父	八·罷·包·索·阿索·	簸	蒲
母	宜·蒙·蔑·咪·阿蒙·	免	宜
祖父	固 大食	報	公
祖母	襪	同漢	命

一六—三五五

伯	八劳		龍
兄	敵皮	溝	懷
弟	矮	奴	奴
姊	害	同	同
子	打盛的	侖	臘
女	八南	滿	顧
女婿	滴要		臘毫
妻	外	雅	
友	八槃	比奴	
孫	他聚		漢
髮	笛		
手	排		
足	劳		
頭	敵		
眼	恪罵		
口	格劳		
鼻	統奈		
耳	格奈		

鬚	打嫩		
身	格再		任
牛	擬·訛·	節	婆
馬	馬·害·	麻	麻
猪	拜	茂	
鍋	元		
甑	介		
箸	跳		箸
瓢	海		
書	到		利
筆墨	到		忙
羊	勇	勇	或
鵝	暗		
鴨	打脺呵		
魚	產		
鳥	弄		猛
鵲	阿密		
火	桃·歹·		

燈盞	桃倰		
床	寵		
布	刀		
衣	高	腳補	冗
刀	得		
褲	狄	腳戰	封首
凳	堂	黨	浪念
棹	同	腳	西
鋤	丁造		囷
耙	者	瓦革	
斧	斧刀		
桶	滴		
缸	杭烏		
腰帶	贊活		
鞋	攀		
襪	拭首		
巾	聚富		
樹	丁豆		

草	報		
花	格本		
菜	拷番	旁	罵幹
椒	聚逆		
橘	聚及		杠
橙	老		杠不
梨	聚卞		埃
柿	聚棉		
百	拜		顧
千	生		線
萬	問		萬
寸	同		同
尺	諸		井
文	勞		同
醃	樣	雙	安
糖	當		當
桃	聚里		放
李	聚樣		捫胡

豌豆	獨王		倒王
飯豆	獨筌		倒浪
黄豆	獨豆		倒芳
玉蜀黍	介雜		
麥	介蒙		
黍	介你		
穀	格西		
粟	格筌・賽		
飲食	努・努介・固脈・	更	借
飯	介		毫
酒	照	酚	蒿
肉	女	糯	南
早餐	介皮・艮捱・	更愛	

夷類言語也有完全和漢人相同的。如苗族呼馬亦爲馬。雞亦爲雞。銀兩之兩亦爲兩。斧爲斧刀。帽亦爲帽。土族呼椅爲凳椅。帽亦爲帽。金亦爲金。水族呼著亦爲著。油亦爲油。桶亦爲桶。帽亦爲帽。騾亦爲騾。而呼馬爲麻。墨爲忙。音也很近。自然發聲而能偶同。

午餐	介那・艮林・	更全	
晚餐	介罵・艮喬・	更敎	
飲水	伏烏・忽往・阿交・固高・更芳・		
一	兮・序		奪
二	蒿・瘦		押
三	拜・大		渼
四	刁・布		洸
五	堅・目		俄
六	往・送		略
七	送・索		享
八	葉・遮		丙
九	爪・梭		諸
十	足・完		索

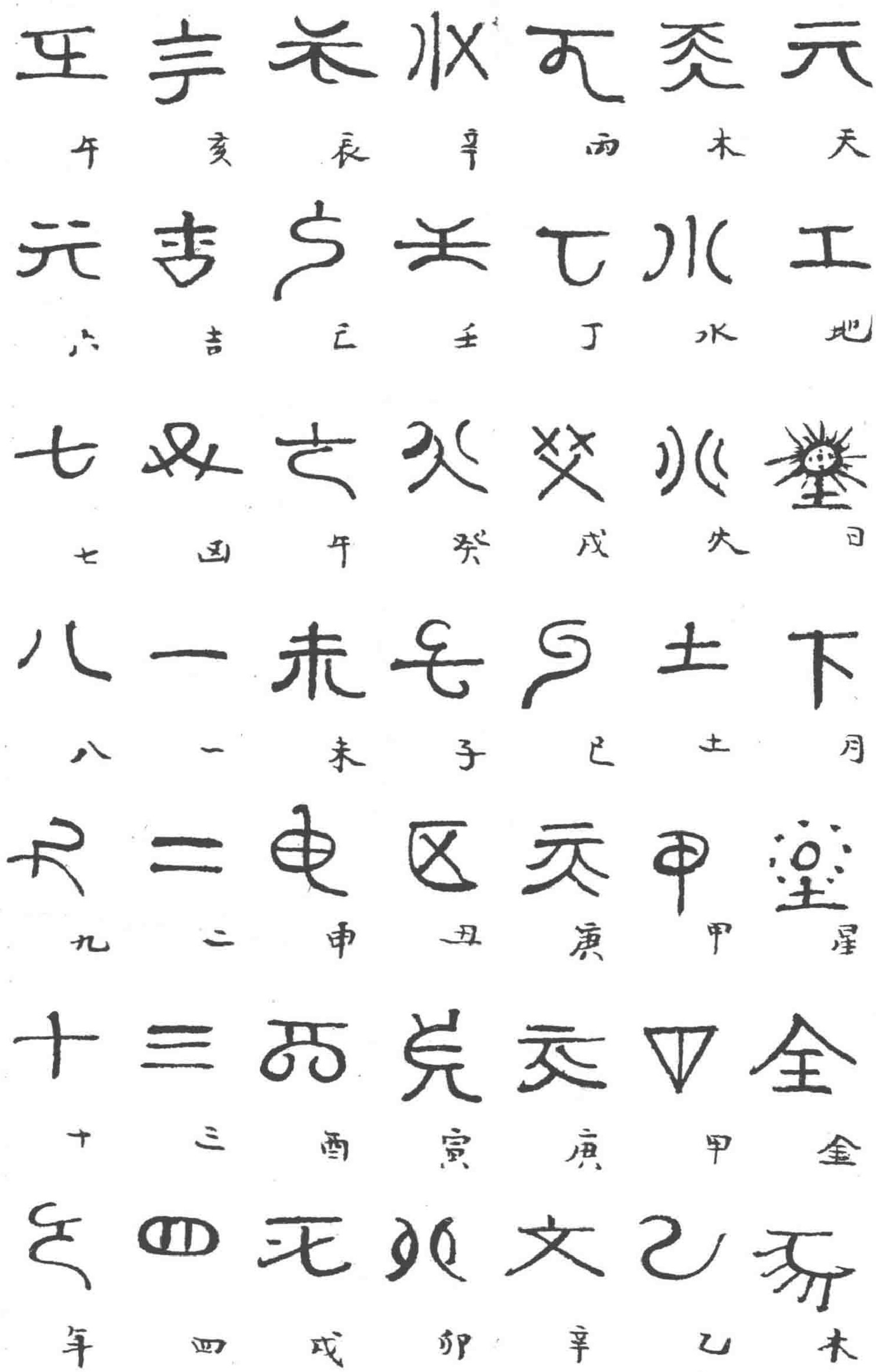
這或許是莊子所說的「人籟」呢。

最末說到夷文了。夷族向來沒有文字。考志祇有水族諏吉占病却有專書。水夷現在還自己授受傳習。稱爲水書。又名反書。可惜歷時過久已多訛失。其文頗類漢文的古篆。又彷彿漢字初創時的象形字。

一六一—三五八

我們推想。或許夷族在上古時候已同被中原文化。後來漢族日進無已。而夷人却一步不走。因此夷文字有這樣的類似。而夷族之所以日就退化。即此可見一斑。現擇錄水書中一二如次。一方面可以證從前漢夷交通的跡象。一方面可以明民族進化銳鈍。




天 地 日 月 星 金 木
木 水 火 土 甲 甲 乙
丙 丁 戊 巳 庚 庚 辛
辛 壬 癸 子 丑 寅 卯
辰 己 午 未 申 酉 戌
亥 吉 国 一 二 三 四
午 六 七 八 九 十 年

山西一瞥

吳本讓

六

月四日早七點。由潼關出發。乘洋車至東門外黃河南岸。坐候渡船開行。直至十一點鐘。乘客已足。其渡船始逆流向上。自南岸至北岸。約寬三華里。船行甚慢。計行二點半鐘。方抵北岸淺灘。但河水甚淺。船雖停止而不能靠岸。其水深處。幾可及膝。即較淺者亦過脚面。乃僱夫背負而行。約負半華里。方達北岸。其地屬山西永濟縣之風陵渡。由南岸而至北岸。每人渡費洋一角五分。給背負者洋五角。行李搬費。每件約洋一角。凡旅客經過南北兩岸時。均經軍人檢查。其最感困難者。爲經過渡河時之一切麻煩也。

晉南汽車公社之汽車站。離風陵渡尚有三華里。須徒步而行。約行三里。始抵趙村汽車站。該站設在雲山旅館內。即在旅館中午餐。

道經永濟縣。有禹王廟在焉。

迨午後三點。乃購票上車。由趙村至太原府。其票價計洋二十一元二角。(每百華里售洋一元八角。共計一千一百八十華里。)未幾。車即開行。計行二百二十里而達運城。彼時幾將家家紅燈矣。是晚即宿運城國民飯店。距運城約三十華里。有舜帝廟。運城大宗出產。以鹽斤爲最。其他如小麥、棉花、玉米、小米、等物。惟本年麥收不佳。每畝祇收四五斗。運城設有鹽運使及鹽務稽核所。管理鹽池一切業務。其鹽池在運城南門外。行銷河南十七縣。陝西半省。山西約四十餘縣。五日早五點半。由運城起程。至九點半抵侯馬站。計行一百八十里。因天氣陰雨。道途泥濘。不克前進。是日食宿皆在侯馬汽車站同順客棧內。

六日早六點二十分。由侯馬起程。至午後二點鐘抵霍縣。因雨阻不克前往。是日食宿。即在霍縣四大客棧。

七日早七點。由霍縣起程。至十二點抵洪洞站午餐。道經平陽府。離站約三里。有堯廟。車過介休站。距太原三百十里。當地有名山曰棉山。昔介之推死於此。經土人立廟以祀之。據云每逢陰歷三月十五日。集有廟會。頗極一時之盛。是晚九點鐘始達太原府。宿山西飯店。

査山西全省。有公路四處。均歸汽車公社包辦。每年撥貼省政府二十八萬元。太原至風陵渡曰晉南道。計一千一百八十華里。遇天晴時。約二日可達。太原至大同曰晉北道。計六百二十華里。太原至汾陽曰晉西道。計二百四十華里。均一日可到。太原至晉城曰晉東道。計七百四十華里。約一天半可達。其營業以晉北爲最佳。晉西次之。晉東及晉南。均不及焉。

査晉南汽車公社。係太風公司、太濟公司、及太安公司、三家合辦。該社現有客車一百四十輛。大有車多客少之慨。惟該路頗爲平坦。較諸潼關西安間之路。有過之無不及也。

八日往太原城内遊覽。其市場中之最形熱鬧者。略如滬上小東門一帶景象。

中國銀行、山西省銀行、綏西墾業銀行、並銀號六十餘家。以及五金號數十家。晉豐麵粉廠、保晉煤公司、均在城内營業。其中業務以五金行爲最盛。

九日早五點。乘汽車至晉祠。離太原五十里。該地有泉源二處。其流可灌溉十八村之稻田。用其水力。能轉動七十家之水磨也。有唐槐周柏。均大約四五圍。山上有朝陽洞。正廟前立有四金人。據土人云。原有四人。其中三人。陸續被其自行逃走。尚有一人。亦已移動。旋被人窺破。乃用斧連砍三下。始得未走。現在之三人。係後造者。此事近於神話。姑誌之。

祠東約五里。有豫讓橋。爲豫讓被殺處。尚有殺豫讓之劍。埋入地下。外面露出二尺許。堅不能拔。至今斑斑可觀。

祠北約二里。有豫頭鎮。相傳爲豫讓被殺後。其頭流至該地。經人所拾。遂建廟以祀之。前馮玉祥駐紮山西時。即住於此祠。

賽魚陽泉等處。均產煤甚富。鳳山支線。亦爲採煤而設。據云。山西省所產之煤。足供全世界四百年之用。古人謂晉國天下莫强。良有以也。

九日十二點返太原。午後。經中國銀行經理張鳴岡君介紹。往謁山西全省汽車同業公會常務委員太風汽車公司董事長鄭平甫君。談及本社擬代售晉南汽車票。渠深表贊同。並將帶去之廣告數百張。請其在晉南各車上張貼。蒙其慨允。惟云太風公司係集資而成。共有資本五十萬元。太濟及太安兩公

一六—三六二

司。係集晉南各家之汽車而成公司。倘有事件。須大衆討論後方能議決並云先由本社將辦法議妥。然後再行開會。現正將本社與陝省公路局所擬之合同。抄寄太原晉南汽車公社。以便合作。

十日晨七點四十五分。由太原府乘車往石家莊。正太鐵路全線。共二百四十三公里。其上行車最快每點鐘行五十五公里。最慢行四十公里。下行車最快行五十二公里最慢行四十三公里。

行車速度

上行車	下行車
由石家莊至太原府（用大車頭）	由太原府至石家莊（用小車頭）
全線行八點〇五分	全線行七點三十四分
石家莊至井陘縣……50Km	太原府至壽陽……52Km
井陘至陽泉……40Km	壽陽至陽泉……44Km
陽泉至壽陽……55Km	陽泉至井陘……43Km
壽陽至太原府……53Km	井陘至石家莊……50Km

正太路軌之寬度。祇有四尺二十寸。其他各路。均係四尺八寸。故該路各種車輛。不能行至他路。此其特殊情形也。

快車列車。共掛九輛。（每輛儎重及連皮共十八噸）

（1）行李車一輛（2）三等客車五輛（3）三等男女混合車一輛（4）頭二等客車一輛（5）行李廚房及郵政一輛共計九輛

慢車列車共掛車九輛。（每輛儎重及連皮共十八噸）

（1）行李連廚房車一輛（2）三等客車五輛（3）三等男女混合車一輛（4）頭二等客車一輛（5）行李及郵政車一輛共計九輛

正太快車所掛頭二等客車。計設頭等房二間。共容八座。二等房間兩間。一大一小。能容十一人。慢車上之頭二等客車內設頭等房一間。能容四人。二等房三間。二大一小。能容十七人。三等客車每輛能容四十六人。惟頭二等旅客。竟寥若晨星也。

正太全線。沿山而行。有過灣道時共形如S者。共有大山洞十三孔。小山洞十八孔。回想當時建築工程。頗不易易。

十日午後四點十三分到石家莊。下車後。即寓於正太飯店。稍事拂洗。乃赴正太路局。晤舊友車務處王處長。並承其介紹陸副處長。相談甚洽。渠等均云。

如本社欲在太原府石家莊兩站設立分社。極端贊成。並在可能範圍內。予以種種便利。蓋王君等大都明瞭本社以服務社會便利行旅爲宗旨。而非徒扣鐵路佣金也。王君並云。正太路壽陽芹泉兩站。距太原八十公里。均爲避暑之所。法國人皆樂往一游。其地爲高原。約高出海面有一千〇七十餘公尺。凡患肺病者。在該處休養。最爲相宜。夏天氣候。極爲涼爽。夜間尤甚。曾有法人。在該處購得空地六十畝。並建築房屋一百餘間。約費洋二萬元之譜。現法人欲照原價將該地出售。本社如願投資購買時。渠必予以種種便利。俾該地將來成一名勝之處。且爲旅行者謀幸福也。

十一日早乘平漢快車赴鄭。車中旅客。不甚擁擠。蓋因時局轉緩也。是晚八點到鄭。即在招待所逗留二日。所中設備甚好。將來業務之發展。可預卜也。

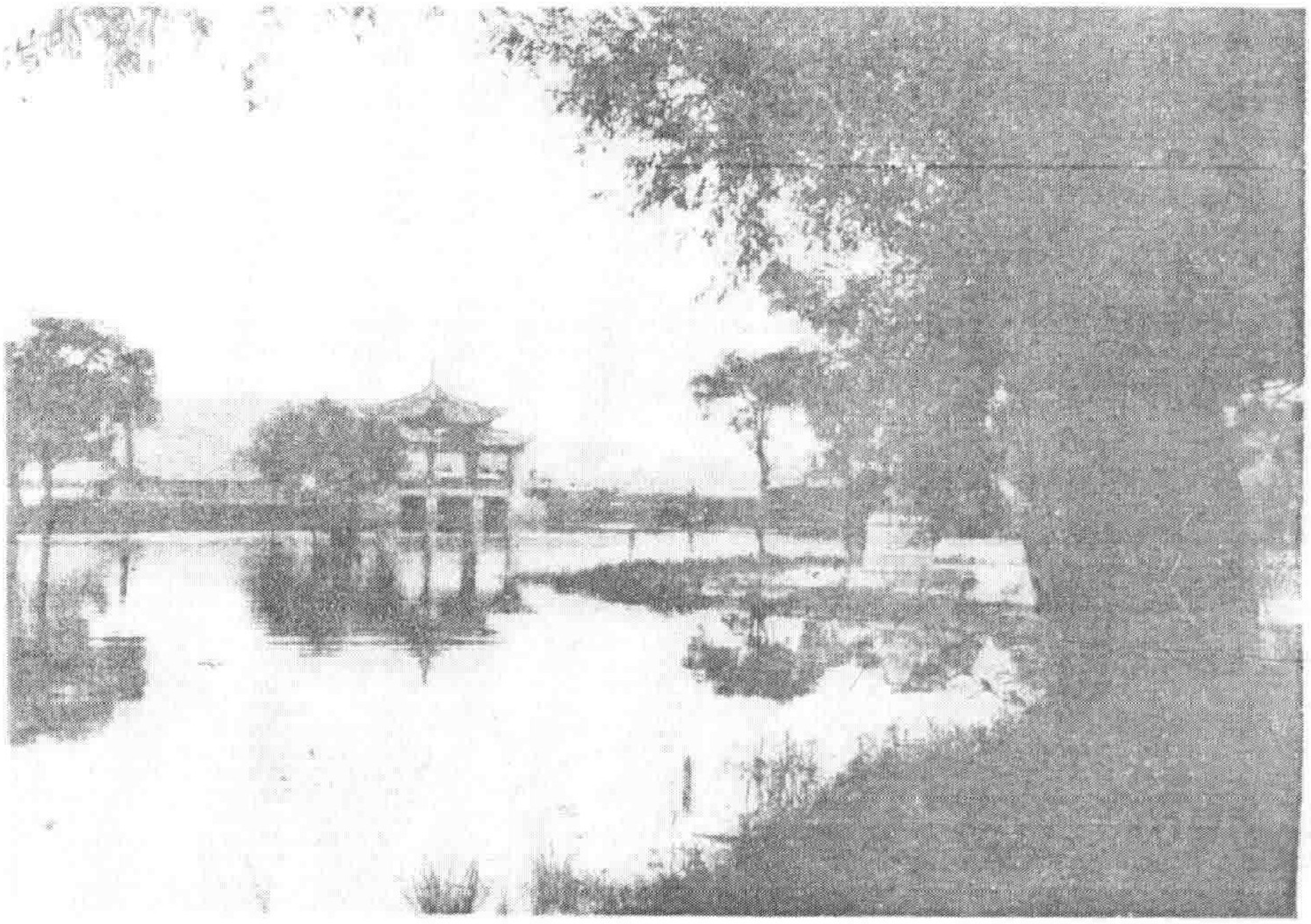
十三日由鄭州來一次車回滬。十四日到社。

▲新醫藥家 ▲國醫藥家 ▲衛生學家不可不讀之醫藥雜誌

▲公共團體 ▲新式家庭 ▲各圖書館不可不備之衛生書籍

▲▲創刊於民國十八年▼▼ 褚民誼博士主編 **醫藥評論**

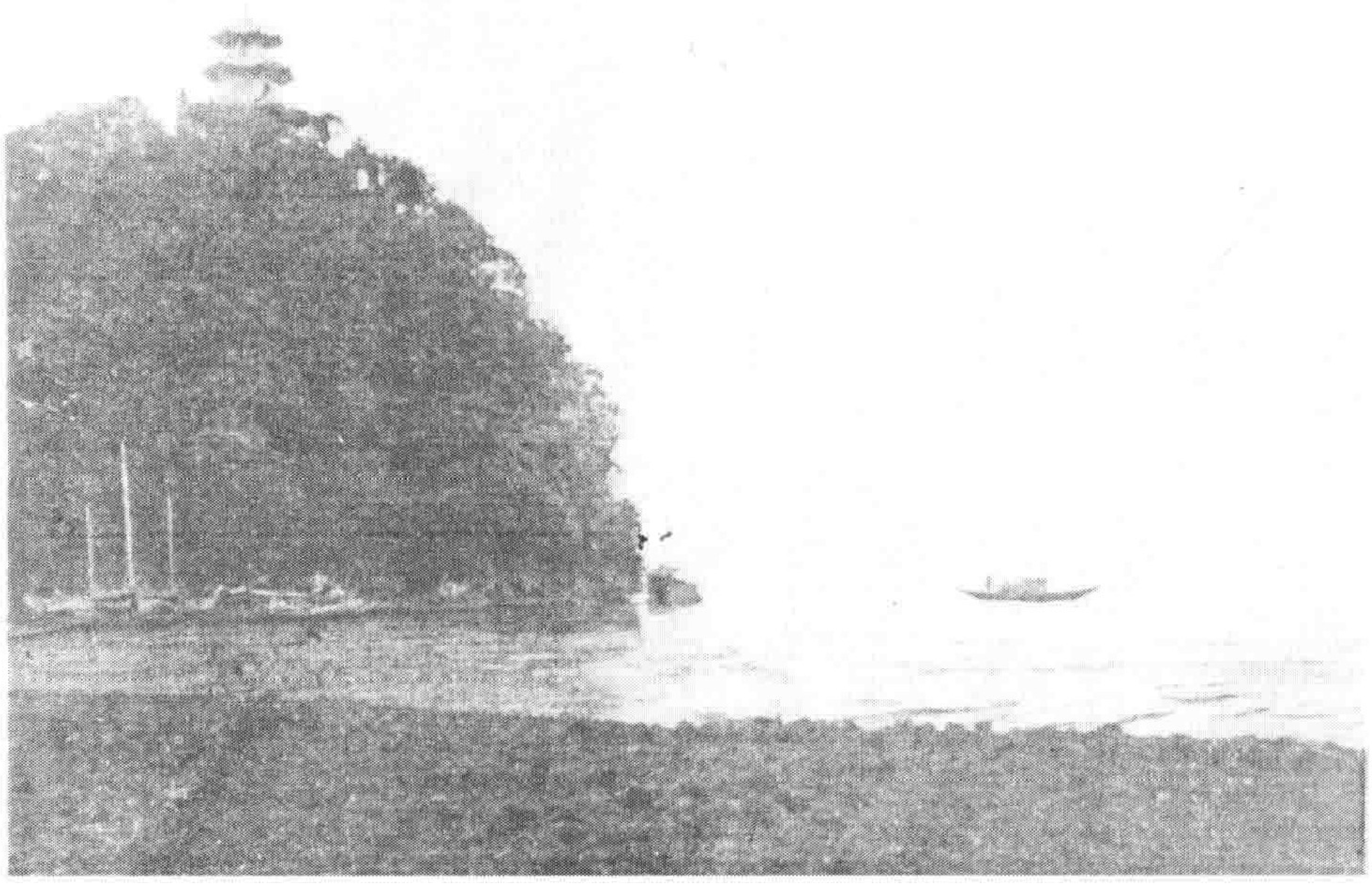
（內容一般）本刊爲國內七十餘位新醫藥家博碩名彥褚民誼汪企張余雲岫夏愼初郭琦元宋國賓謝筠壽李娛身趙燏黃梁心周夢白等所組織之醫藥評論社發行內分社評社論專著譯述常識等門其中言論不分新舊醫藥無不抉微擷妙加以新穎精確之記載予以公正嚴明之月旦關於我國舊有醫藥尤多科學之糾正提倡文字淺顯不落陳套凡我人手一編不啻聘一衛生顧問也「歡迎試閱」函索附郵五分即寄「定價低廉」全年二十四冊祇收大洋一元國外因郵費綦重每年二元五角來信請掛號幷用郵局匯票如寄郵票概作九折以一分四分爲限「定報地址」上海亞爾培路四百〇八號本社發行所



杭州西湖以三潭印月馳名寰宇昆明大觀樓亦有三潭印月古木千章青峯一角亦不殊江南景色也

張韻芬攝

昆明有觀音山危崖千仞嘉樹葱蘢山巔建觀音閣月夜登臨江流有聲令人興東坡赤壁之感





昆明翠湖風景幽絕夏季植荷綠蓋紅裳游人相望



昆明城外笻竹寺中五百羅漢像係土塑精巧絕倫



昆明大觀樓湖樓登樓遠眺頗有烟水蒼茫之致

張韻芬攝



大觀樓在近有涼亭小舟二三容與湖畔一曲高歌心胸都暢

張韻芬攝



昆明大觀樓為昆明勝蹟素馳盛譽樓建制崇閎遙望尤壯偉

大觀附近有湖有山有平坦之長途佳日春秋朝暮眺賞彷彿身在西子湖也

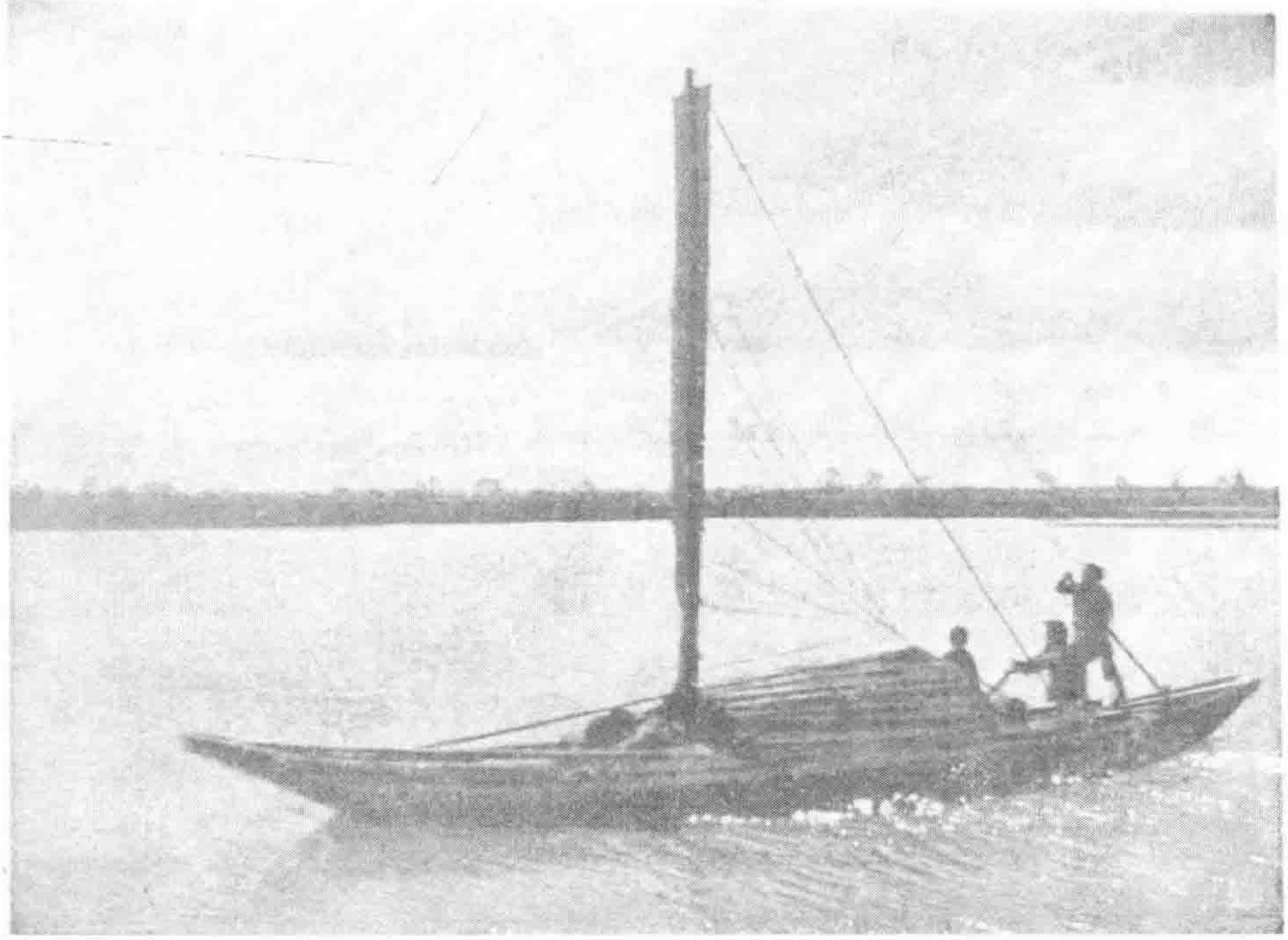




中國各地多獨木橋昆明「張官營」之獨木橋古木屈曲頗饒畫意

張穎芬攝

此影在昆明大觀樓湖畔所攝時旭日方昇紅霞散綺景色麗絕



南游漫記（三）

錢冲甫

十六日　晨二時起身。盥洗畢。進咖啡少許。卽與萬陳二君雇馬赴沙海及白魯馬火山。臨行裹餱糧。衣絨夾。時在深夜。銀盤燗然。寒光襲人。揚鞭前進。萬籟俱寂。沿途多羊腸小道。崎嶇不平。余素不善騎。非特不勝鞍馬之勞。且時有顛覆之虞。旣而漸行漸深。山路亦漸險峻。幾不堪窺足。余所乘之馬在數分鐘內竟蹶仆至三次之多。至是乃令童子牽馬前進。余則踵隨其後。雖仍不免于蹎仆。但自覺較之自馬上墜下者。已僥倖多多矣。

時天氣奇寒。兩股戰慄。余以步行多時。血液流動。尚堪支持。而萬陳二君危坐馬背。漸覺不支。遂相將下馬。作運動式之賽跑。扳山越嶺。歷三小時餘。始至一最高處。童子告余曰。此處可觀日出。適是日天氣多霧。故歷久一無所見。且彼此衣不勝寒。遂決然棄之而下。

更前進。山路益難行。棧道兩旁多亂石深潭。馬行其間。危險萬分。樹林中風聲蕭蕭。虎嘯猿啼。屏息而行。聳然不敢側目也。約半小時至一凹折處而下。勢如峭壁。余畏而棄所騎馬。匍匐而行。忽童子謂余曰。沙海至矣。翹首一望。則見汪洋大海。碧波萬頃。已近在眼底。至是驚魂始定。萬慮俱消矣。

沙海乃一山中廣可萬頃之平原。四週高山環繞。爲以前人跡罕至之地。當白魯馬火山爆發時。山中噴出之灰燼曾數度散罩於平原之上。至今形成一宛如沙漠之地。余等至此。適在天將破曉之際。沙原上水氣蒸騰。凝成薄霧。從山凹中鳥瞰。一片平原。絕似湖澤。此沙海之所以成名也歟。

余等自峭壁而下。滑跌不計其數。時東方已大白。寒冷之氣亦漸殺。而所謂沙海者。已不期然而人馬俱在其中矣。三人策馬沙上。輕快如燕。神志煥發。按鞭四望。儀象萬千。而慷慨激昂不可一世之氣概。于是亦油然而生矣。回顧童子。兀立左右。笑容可掬。毫無倦態。憶其來時登巉巖。披荊棘。庇護備至。益覺真誠可愛。乃私以荷幣二盾畀與之。萬陳二君不知也。

一路前進。兩邊高山矗立雲際。童子皆能歷歷舉其名。惜余健忘。不能筆之于書爲憾。少頃。抵一山。形如古塔。曰排多山。繞此山再進。又見一山作灰白色。山無巔。口如碗形。蓋世界聞名之白魯馬火山至矣。乃策騎而上。馳至噴火口。有鋼骨水泥所製成之雲梯一道。長凡二百五十級。因形勢峻峭。旁置扶手鐵欄干一根。聞此係二十年前特爲德太子遊歷至此而建築也。

余以長途跋踄。旣疲而飢。要陳萬二君稍進飲食。然後拾級而登。至其端。有洞敞然。蹲足探視。則硫磺氣觸鼻殊甚。深約五六十丈。內沸水滾滾。蒸氣衝出甚高。徑可二三十丈。遍地不毛。一望而知其爆發之猛烈。蹲視過久。毛骨悚然。爪哇最高之火山「史滿羅」遠在雲際。蓋此地已出海面七千尺矣。

八時返杜沙漄寓所。沿途風景甚佳。溫和之太陽。照着滿山樹林。愈覺清麗不可思議。山中土人多耕種於山坡之上。足見爪哇土地肥沃。人民勞力。雖在窮山僻壤。尚有如許之生產力量。

十一時抵客利飯店○一雙簇新皮鞋盡爲泥濘亂石所塗損○侍者知我意○即爲油刷新之○是時萬陳二君已往園中飲酒談笑○余稍事整理○亦拖一搖椅就之○侍者持白蘭地來○即一飲而盡○忽萬君問余曰○今昨之遊樂乎○余喟然嘆曰○樂則樂矣○惜明日余等將與君分袂○首途赴三寶壠○且離國日久○國中情形不知變化至如何程度○常常以此爲念○一時三人無限幽情○攢蹙心頭○默然相對者久之○

一時進午餐○餐名Rijst Tafel○係一種馬來式宴會所用之肴饌也○桌上初僅放白飯一盒○令人不解其意○後來侍者漸漸以冷盆進○如素菜瓜果番薯番茄咖啡等物計二三十道○余每碟取其一二○食之各有風味○繼而又由五六侍者輪流送上三四十碟○皆雞肉蝦蟹魚類○每碟又取其些微○則已覺飽嘆難下○睨視白飯○徒有搖頭而已○余等且食且談○不覺時已二下○遂匆匆與逆旅主人結清賬目○即乘車向泗水進發○揚長歸來○經過許多小鎮○抵泗埠已傍晚矣○

二十七日 晨四時半起身○在一小時內將行裝略事整理○就於五時半動身赴白沙土里車站○時晨光熹微○街燈明滅相間○車中黑暗如地獄○人影不見○余等以登車過早○先將行裝搬入車內○復到月台上散步閒談約半小時之久○天已大白○乘客漸形擁擠○余等恐坐位無着○遂亦登車就座○直至六時二十三分忽聞汽笛一聲○飈輪疾轉○余等所乘之車已出泗水車站矣○

余等之目的地爲三寶壠○三寶壠爲爪哇中部之大都市○背山臨海○風景絕佳○產糖甚富○一年中自此處裝至香港上海之蔗糖爲數頗巨○以前祇聞其名○此番既來爪哇○是以不能不一遊焉○

自泗水至三寶壠○車行須六小時○途中盡是平原曠野○然無寸土荒蕪不耕○稻田也○椰園也○農村也○果子園也○木棉樹也○觸目皆是○崇山峻嶺○遠在雲表○綠蔭深處○道路縱橫○河流交錯○時見紅男綠女鳧浴其中○童子七八人常團聚一處頑作撥水之嬉○笑聲隱約可聞○大半土人皆優游暇豫○一望此種生活絕似極樂世界○蓋爪哇土地肥腴○得天獨厚○雨水充足○氣候溫和○其農作物之種植待于人力者極少○而收獲無不豐滿也○

一時二十九分抵三寶壠車站○旅館中招待前擁後簇○頻向余等招攬○幾使人手足無所措○陳君善於應付○即指定一人照顧行李○遂同出車站○逕赴逆旅○

旅館名Juliana Hotel初不知其是好是壞○且人地生疏○來此本不過抱一東碰西撞主義○如寄居於泗水之東亞旅館○亦祇有隨遇而安而已○不料Juliana Hotel雖係一家土人所設○但尚堪差强人意○價亦不貴○每人僅五盾○因是余等即就宿焉○

三時與陳君雇車出遊○車夫知余等此遊爲Jarang Jarang（滬諺即兜圈子）是以駛行極緩○度其用意似乎欲所以延長時間○陳君不耐○起而與之爭○獨余謂不然○蓋緩行雖延長時間○多出車價○但于觀察方面○略可周到○亦殊值得○三寶壠街市似乎較泗水有勝之無不及○路上清潔而又平坦○康莊大道○經緯縱橫○兩旁大樹高可三四丈○以地處熱帶○皆經冬不枯○枝葉常綠○欣欣向榮○西式房屋多建築于綠蔭叢中○車行而過○祇知三寶壠乃一世外之花園○誰謂此亦世界之商埠也○居民之富有者○大都在山上築屋而居○聞華僑中在

此擁資百萬不以爲奇。首富推建源行主人黃君。財產達萬萬。余意此君擁資太大。中國政府天天鬧窮。倒不如請他來做一任財政總長。庶幾一般新軍閥可以向他今天索五百萬。明天敲六百萬了。一笑。

二十八日　上午九時由渣華總經理嚴君之介紹。得走謁壠埠巨商張盛隆公司之小主人張添聰君及其總理李壽卿君。一見如故。縱談甚樂。偶及滬上自經中日戰爭後。江灣閘北精華燒燬殆盡。商業凋敝。瘡痍滿目。二君皆不勝欷歔歎息。

一時應張君之邀。飲於香港酒樓。座中有荷屬東印度華議員韓朝宗名建築工程師林滿志及李壽卿諸君。主人彬彬有禮。時舉杯勸客飲。吐屬甚風雅。有時亦爲慷慨激昂之辭。語多中肯。絕無驕慢氣。賢士也。余甚敬愛之。

酒至半酣。余乃詢以當地之僑務情形。張君即謂余曰。三寶壠一埠本有中國領事常川駐箚。近以財政奇窘。中國政府始將壠埠中國領事館裁撤。所以足下不問僑務則已。問起僑務。即可使人心傷。以前中國領事到此。本亦常由各界資助。藉以度日。近則僑胞對于政府已漸漸失去信仰。領事之有無。一若漠然無關輕重。是以資助領事一端。在僑胞中已視爲極其失望之舉矣。雖然華僑中非無學問深邃名望隆重之輩。中國政府既無能力委派領事至此。然亦應設法于華僑中擇其一二優秀份子委充中國政府之名譽領事。苟能如此。非特經費完全可以省去。且地方情形之熟悉較諸由政府派來者。當勝十倍也。其言之精審有如此者。

張君留學荷蘭多年。對于荷蘭文字頗有研究。據其意中國領事之到荷屬東印度者。非深解荷文決不能勝任。中國青年往往剛從學校畢業。即得外交部委任到爪哇去爲學習領事。非鬧笑話即出亂子。殊失國際體面。可慨孰甚。

下午四時。當余等正在旅館內休息時。李君壽卿忽駕其自備汽車來訪。並邀余等至張添聰君家中茶會。余等以盛情不可却。乃即欣然就道。至其家。主人與韓林二君已先在。見余等入。各起立相迎。笑容可掬。既而相將就座。侍者即以茶點進。高談闊論。興趣極濃。

張君之住宅在壠埠之山上。一華麗之大廈也。山中風景幽雅。平視一片青綠。遠望萬頃汪洋。仰觀蔚藍之青天。俯聽清越之溪聲。右邊有洋房一所。爲其封翁所居。占地頗廣。約有半個山頭。左端爲韓朝宗先生住宅。建築亦極玲瓏精緻。聞此皆係林滿志君獨出心才之傑構也。余等參觀一過。不覺時已傍晚。乃致意道別。仍由李君伴同歸寓。

二十九日　晨方起身早膳。李君壽卿偕其二公子來要遊日惹。余以盛情難却。欣然從之。出旅邸時僅八下。一華美之轎車已等候待發。車甚大。李君坐於前。余與陳君及其二公子殿於後。坐位甚舒適。一路南行向壠埠郊外駛去。

余感李君情意深厚。心中非特受寵若驚。即一二感謝語亦不能傳達于口。未免時露侷促態。旋念余等至此。原爲遊歷而來。行囊既澀。苟有人愛而招之。是正千載難逢之機會。在李君慷慨好客。原算不得一回事。但在余等則來自萬里。當然以見得愈多。眼福自然愈

大也。

車行約一小時。至一小鎮。張盛隆先生之別墅在焉。市面頗不惡。街道亦清潔。余等既至鎮上。即由李君前導入張墅。則見內部建築新穎。佈置華美。椅榻陳設。無不歐化。長廊兩行房屋可數十楹。盡屬侍者婢僕居住之處。主人居住於中。會客室。大餐間。書樓。臥室等均精緻而軒敞。大廈之前有洋台一座。余等團坐其間。左顧右盼。少頃。侍者以牛奶茶進。招呼甚週到。洋台之前有一小花園。園中百花盛開。姹紫嫣紅。林木葱蘢。蒼翠欲滴。小徑曲折。砌築甚精。花叢之週沿。皆圍以倒置之洋瓶。或扇子式。或海棠式。園之正南有亭一座。下通曲水。佈置別出心裁。花棚內尤多名花異草。據李君謂主人嗜花成癖。是以園丁愛護栽培亦特別週至。觀此有足信者。

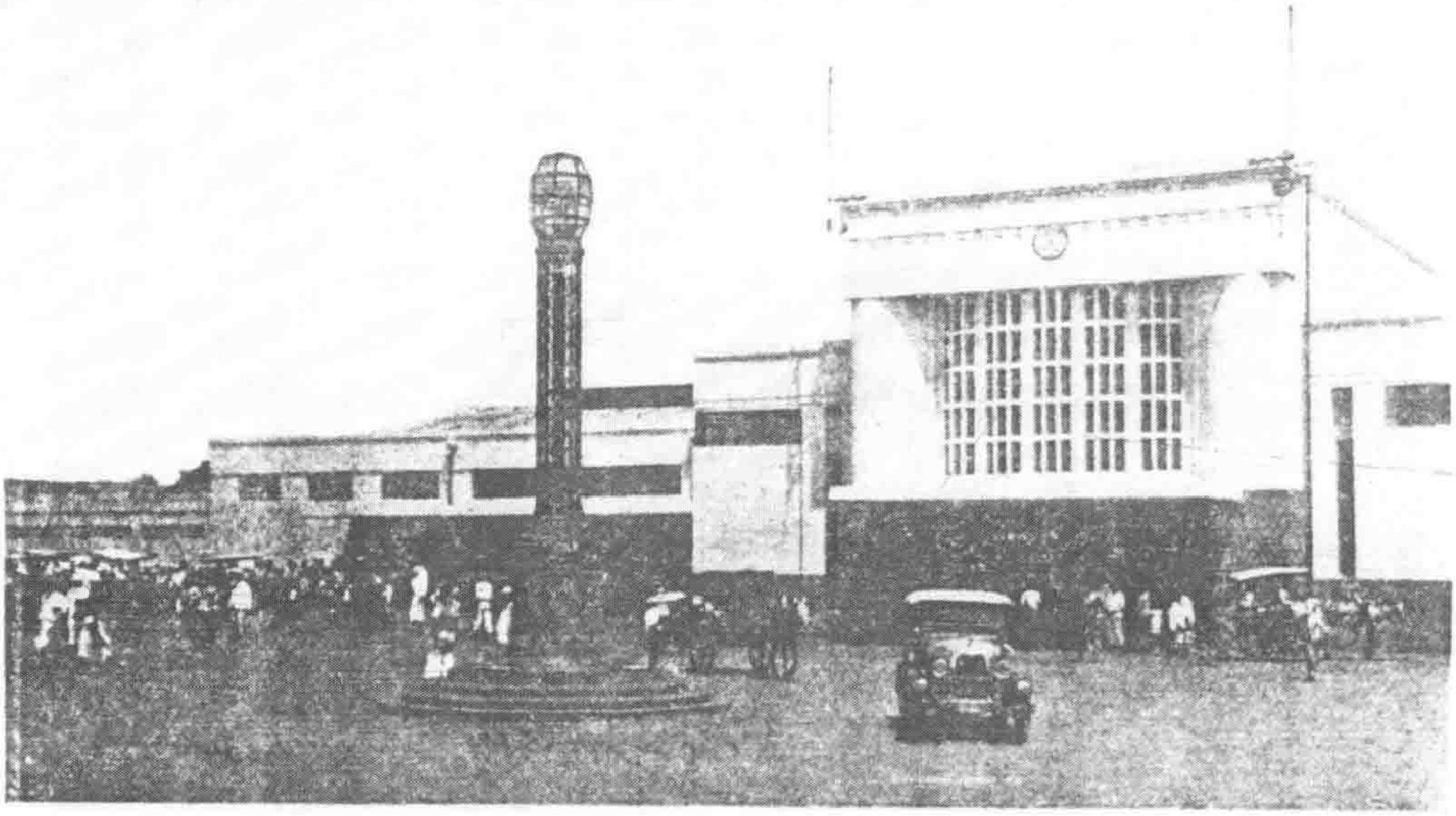
余等在張墅中談笑遊玩約一小時。始出乘車再進。李君之二公子年少英俊。亦漸漸與余等親暱。詢其肄業何校。即答稱尚在壠埠讀書。惟聞長公子將擬九月間赴香港求學。二人英語極流利。而國語尤清晰可聽。令人悅服。李君對于家庭教育固不必問其若何慎重。今見其子女造詣之深。即可洞然悟矣。

李君年約五十左右。一望尚似少年。爲人誠懇。無絲毫虛詐心。作事敏捷精細。見識尤超卓。居停器其才。擢爲張盛隆公司總經理。已有年矣。余與李君遇于壠埠。此爲第一次。今又與賢喬梓同車暢遊。幸也何如。途中承其頻頻指示。益使人與相見恨晚矣。

汽車疾馳而進。兩旁樹木田園不絕地向後退移。既而地勢漸高。四望高山嵯峨。知身已入高原。少頃車右折。至一處。名Kali Bening。戛然而止。購券入內。始知爲一著名之游泳池也。池大可數十畝。水之源來自山上。溪流汩汩。適于是處匯注成澤。池旁置籐椅數十。以供遊人憩息。水甚清洌。含礦質成分不少。時西人之浴於其中者。實繁有徒。觀其泅泳技術。不僅巧妙嫻熟。而察其潛躍之姿勢。更具有出神入化之秘奧。李君之二公子已衣浴衣。相繼躍入碧水蕩漾中。轉瞬而坐於池中浮木之上矣。旋李君亦自更衣室出。步入後池。陳君技癢。强與余偕。陳君本諳此技。雖泅泳之時。祗能用其中國式浪花四濺之推進法。然尚堪對付一下。旁人之譏議。固可處之漠然。不論泅法之中式西式。苟能在水面上推進自如。其術不同。其理一也。而余素不諳水性。故躊躇不敢前。嗣念今日到此。未卜何年何月再能重遊勝地。乃決然向李君之公子假一浮水圈。隨陳君入後池。後池深可六尺。廣二丈。闊如之。四週有圍牆。初學者以羞縮故。往往以此爲樂園焉。余承李君提攜。始能跬步度入中央。初覺水甚寒冷。不勝凜然而戰慄。後乃逐漸温暖。身浮水面。反覺心神煥發。色然而喜矣。

游泳既罷。余等五人各整衣入餐室。每人炒飯一盆。佐以牛肉絲。荷包蛋。燻雞。燻鴨等五六樣。李君與其二公子時以馬來語與侍者通話。啤酒也。雪茄烟也。冰其琳也。汽水也。接連不斷的送將上來。余與陳君幾窮于應受。陳君本以健啖著。至此尚感有志無力。何況余乎。

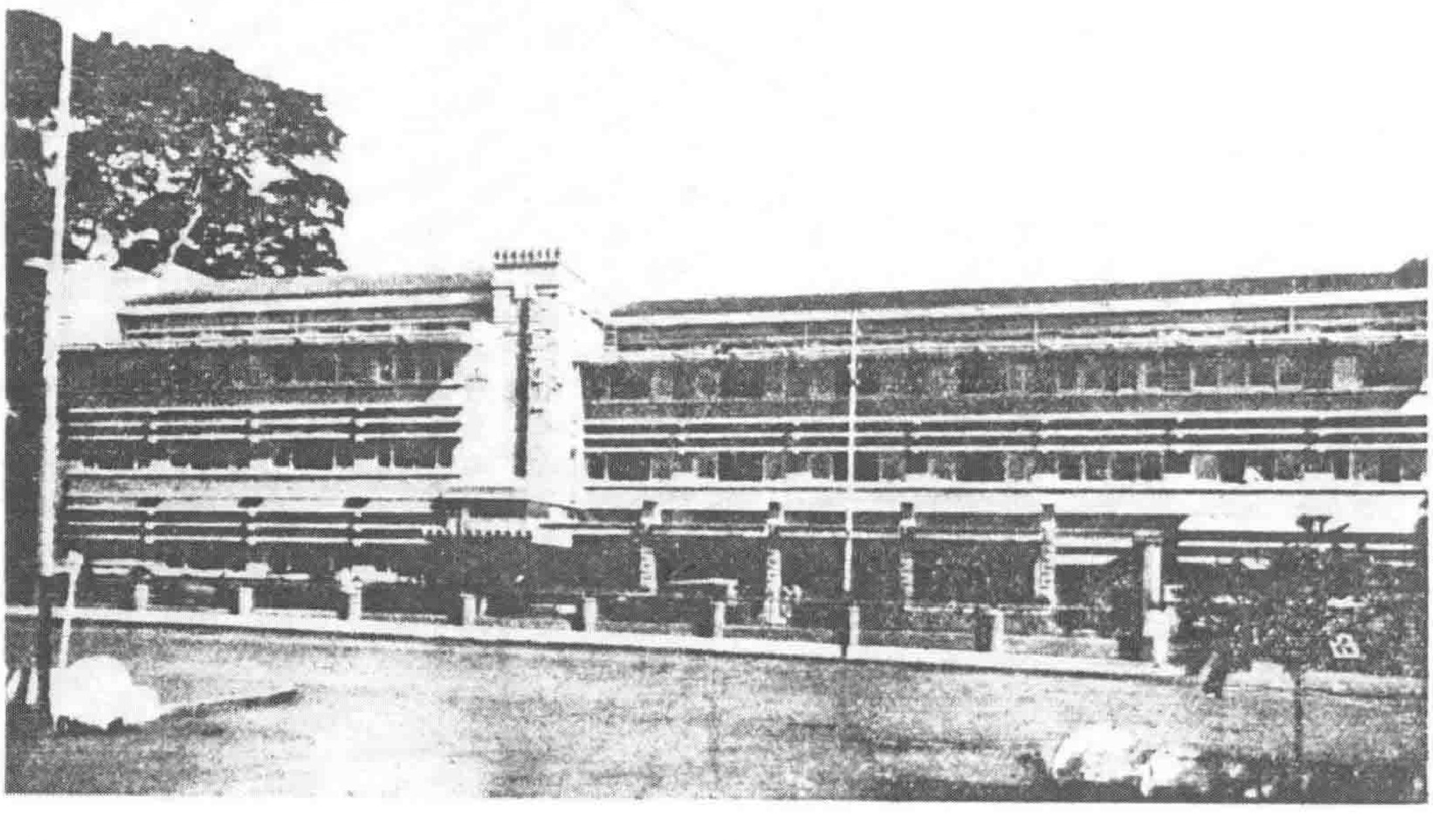
餐畢。乘車再進。經過許多村落。四野風景。宛似瑞士山中。滿勒壁火山高峙雲端。噴火口時有蒸氣上升。山腰裏煙霧迷濛。如廬山之



万隆車站

不能識其真相。俄而車向右折。道路漸狹。遠見山上有廟宇一座。形似堡壘。李君指謂余曰。此即婆羅婆陀也。再進。兩旁古木森然。高十餘丈。大可數抱。皆百年物。樹根盤曲多表暴于土外。枝葉蓬勃。風起作波濤聲。山迴路轉。忽抵

万隆大旅社



一六—三七七

一旅所。下車一望。則婆羅婆陀已矗立眼前矣。

李君欲邀余等先至旅館內稍憩。飲一杯橘子水。再遊婆羅婆陀。余因見其建築宏偉。遊興勃發。急不及待。遂謂李君曰。請君少待。讓余等四人出發遊覽一週。歸來相敍何如。李君曰諾。爰相率而去。

婆羅婆陀爲爪哇千年前之古刹也。相傳釋迦牟尼佛真身之遺燼曾移葬于此。時信徒遍天下。以其遺蹟之不可湮沒也。於是繞山築佛塔。爲後人常年朝拜之地。當年佛教之興盛。可見一斑。固不獨中國爲然也。

佛塔成方形。縱橫各五六十丈。由塊石堆砌而成。塔凡七級。通以走廊。沿廊而上。四週佛像。觸目皆是。雕刻尤精進絕倫。最高三層如平台。可以瞭望。其頂有如大雄寶殿上之如來佛者。盤膝而中坐焉。凡遊其地者。須納資以入。塔上打掃甚清潔。聞均由當地政府派人長年專司其事。惜如此龐大之建築物。因年久失修。石像多已損毀。有斷臂折足者。有殘缺不成形者。此則猶恨美中不足耳。

塔前爲平原。古樹成林。風景至爲清幽。塔之背。則崇山環抱。怪石玲瓏。每當一輪明月。萬籟無聲之際。四方旅客往往來此作踏月之遊。尤徘徊不忍去也。

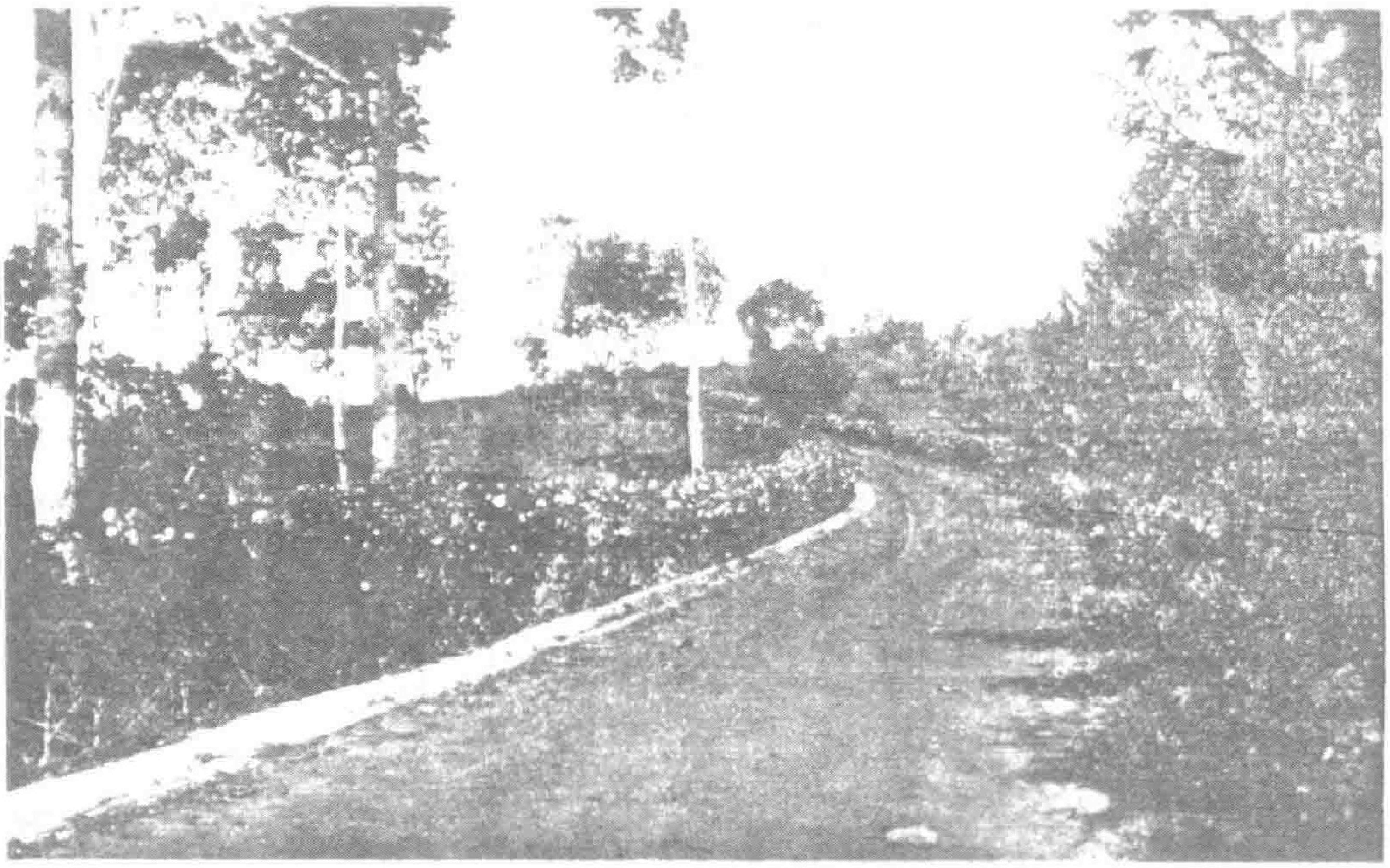
礄上之雕刻如全部西遊記封神傳。尤栩栩欲生。據二位李公子云。此皆描摹釋氏一生之事蹟。惜爪哇缺乏史乘。偌大之古刹載于荷文者。皆語焉不詳。至以爲憾耳。倘在中國。早已洋洋成巨觀。即三尺童子亦能道之矣。

二時離佛塔。回旅邸。飲橘子水一杯。復與李君一行人登車遊孟陀Mandoet。孟陀距佛塔車行僅數分鐘耳。抵其地。有守門者索費導余等入。一片空場。綠草如茵。中間有廟宇若埃及之金字塔者巍然存焉。是即孟陀廟。高約六七丈。頂尖底方。四面雕琢甚精。有鬼斧神工之妙。內有大佛三尊。赫然南面而坐。仰視屋樑灰瓦。皆已斑駁模糊。黑暗中似有三五蝙蝠盤旋于頂尖之下。神前有二方丈空地一方。大約係土人參拜頂禮之處。

聞孟陀廟之建造時期。約在婆羅婆陀落成之後。二處曾遭一度之坍毀湮沒。其後土人于無意中掘土得石。經由荷政府歷數年之苦心研究。乃依其想像中之原始構造法。始集資而重建焉。孟陀廟之重起。至今尚不過四十年耳。西人對於古蹟之保存若是。試觀中國之奇珍異寶。年年流到外洋者。不知凡幾。凡到過倫敦巴黎之博物院。無不感慨係之。

三時抵日惹。余等以車行過久。乃下車作半小時之步行。日惹之商店情形與泗水三寶壠大同小異。惟馬路之寬廣莊嚴似乎過之。土人之生活皆樸素不尚浮奢。街道中時見本地婦人設攤叫賣水果。老年者口中嘗含着一種檳榔和煙葉。不停地咀嚼着。因涎沫與果汁發生化學作用。所以口唇間時時有一種流液如血一般的紅。遊人初至其地。見之不免如流紅之可畏也。

日惹爲蘇丹(即土王)統治之區域。市之中心即爲其宮殿所在。平時禁衛森嚴。遊人不得任意闖入。惟持有特許證者。在一定之時間內亦可入內參觀。余等以事前未曾準備。是以祇能命汽車夫繞宮牆一週而已。聞其內部陳設華麗。古代兵器。儲藏甚富。而宮殿上



万隆山中

氣象之雄偉壯麗。見之尤令人目眩也。

四時半至一咖啡店。各進冰其琳檸檬水數杯。以時間匆促。即於五時首途返三寶瓏。一路飛駛甚速。天漸昏暗。過馬吉郎鎮少作勾留。復登車前往。抵瓏埠巳八下矣。

馬吉郎

万隆之茶山



為爪哇中部大都市之一。為荷國陸軍駐箚之地。地面高出海平一千餘尺。氣候溫和常如春秋佳日。自此處往梭羅日惹佛婁鄧家璘廟均甚便利。

余等復承李壽卿君邀赴其家。至則李夫人及其公子均相繼出迎于門。情殊殷至。既入客廳。坐甫定。女公子即以熱手巾進。良以長途跋涉。所以示慰勞之意。繼而濃茶亦至。飲之味殊甘洌。的是華產。李君家有申報數份。略加翻閱。知政局依然。

晚上歸寓。方欲就寢。忽聞歌聲婉轉。不知來自何方。問待役。則以隔鄰對。余與陳君以爪哇歌聲尚未領略。乃整衣出門。一探究竟焉。

出旅邸。即見對門有一華人所設之汽車行。此時正燈燭輝煌。賓客滿座。一般土伶正在台上獻藝。清歌妙舞。音樂悠揚。余等駐足而觀。少頃。有一老者出。問所從來。俱答之。即延客入座。餉以茶烟。極慇懃真摯。時見一男角似丑模樣與一女子對白。一曲未終。觀者哄堂大笑。余等不解其意。音樂班皆席地而奏。抑揚頓挫。極有韻味。土人之藝術。亦自有其相當之價值。十一時。與主人道別。回寓。整理行裝。以便翌晨啓程赴萬隆。

三十日　金鷄甫唱。玉露纔消。余等於晨光曦微中即起身盥洗。收拾旅具。八時半早膳。方畢。李壽卿先生與其二公子乘車而至。九時三十分離三寶壠。承李氏賢喬梓相送至車站。依依惜別。黯然銷魂。

十一時卅二分抵北加浪岸。十二時卅九分抵直葛。三時卅分抵井里汶。沿途所見。盡是田園村落。青山綠水。木棉樹枝葉平行。胡椒樹蔥鬱成叢。軌道兩旁樹木參天。濃蔭蔽地。火車穿行其間。恆歷數分鐘不見天日。荷政府之提倡森林不遺餘力。洵足法也。

四時卅分抵芝根班克換車前進。地勢漸高險。四顧岡巒起伏。萬山層疊。有一處鐵路鑿山而過。長數百丈。車行其間。如入黑暗地獄。有幾處架空鐵橋。峻峭險阻之勢。不可卒視。車行其上。迴環曲折。蜿蜒如長蛇之陣。其尤令人驚異者。即在此深山絕谷中。亦時有三五土人躬耕于隴畝之上。其自强不息之精神。及開闢榛荒之毅力。殊非他國人所能望其項背。荷蘭之有今日之富强。豈偶然哉。豈偶然哉。

八時至萬隆。即下車。雇腳夫揹行李步行至中華三寶壠旅館。租定雙人房間一間。連膳宿在內計拾一盾。旅館內佈置裝飾全仿西式。整潔而雅觀。侍役人等招呼尤客氣週到。是以起居飲食甚感舒適。賴李壽卿先生介紹之力也。

萬隆地處高原。出海平已二千餘尺。氣候溫和涼爽。無褥暑之苦悶。風景佳麗。雖蘇杭不及。乃爪哇最著名之避暑地也。萬隆在三百年前僅一村落耳。迄至今日。人口衆多。在爪哇全部城市中已居第三位。進步之速。殊足驚人。近年來復以交通日便。不特萬商雲集。即世界之旅行家。行及爪哇。亦無不至此一遊焉。余等聞其名久矣。今日至此。雖時已深宵。仍毅然雇車出遊。馳騁于燈光燦爛之熱鬧街市中。一路東張西望。好似鄉下老之初到上海一般。市面之繁盛。街道之康莊。與日惹可稱伯仲。房屋之整齊。以及許多政府之偉大建築物。在在足見萬隆為一世界之大都會。當汽車馳過西人之住宅

區時○只見綠蔭深處○無非是快樂家庭○五彩之玻璃窗輝映出深紅碧綠各種不同的顏色○洋台上電燈多圍以絲織之燈罩○家家如掛燈結綵○一般夫妻們圍坐燈下○或促膝談心○或顧弄稱子○一若一日辛苦只有在此時可以偷一些休養○過一些真正家庭之樂者○此情此景○殊令人豔羨不置○

七月一日　晨九時雇車赴大果 Dago○大果以瀑布著名○在萬隆之北○相距約四哩許○余等由土人嚮導○曲折前進○只見茂林深幽○奇石崢嶒○至一深潭○白烟上冲○濃霧障目○再進○路益崎嶇○忽見銀光萬道○傾瀉而下○怒濤飛濺○疾若閃電○澎湃衝激○聲如洪鐘○山鳴谷震○目眩耳聾○洵奇觀也○

十時離大果○遊興未闌○驅車再進○十時半過來栅 Lembang 稍憩○再前進○遊湯古栅火山 Tangkoe Bang Prahoe○路係新築者○汽車可直達○惟須納資一盾半○方可通行無阻○十一時抵火山口○下車步行○即覺一種硫磺氣觸鼻甚烈○俯視其中○深約數十丈○勢不甚險○可攀懸而下○底如沙原○廣數畝○勇于冒險者往往而至焉○惟余以硫磺氣太重○不敢一試○火山之口徑週圍可一二哩○停車處附近有亭有椅○以供遊人休憩○此處地勢高計六千餘尺○因交通便利○汽車可直達○故○亦不覺其若何巉峭耳○

一時乘原車返寓○沿途園林羅列○花木繁茂○嫣紅姹紫○勝景襲人○人謂萬隆是人間之天堂○可稱名不虛傳○午膳後○復乘車繞行萬隆全區○市政之若何良善○姑且不談○惟最令人驚奇者○則爲此處土人女子較別處優秀十倍○不特面目姣好無比○即儀態亦端莊萬分○幾與中國閨秀有過之無不及○不知此乃氣候使然歟○抑爪哇女子中之特產歟○

四時赴博覽會參觀○是會在萬隆每年舉行一次○爲期僅二週○而四方來遊者恆踵趾相接○余等適逢其會○因提早前去○至則雙扉嚴扃○人跡罕然○偶一探詢○始知開幕須在五時之後耳○

余等不得已乃信步入一附近之公園○裏面風景雖非天然○但設計審美化○頗能引人入勝○園廣數十畝○有茂盛之花木○有如茵之淺草○有蜿蜒之溪流○有激湍之飛瀑○有橋梁○有亭台○大樹蔭下○長椅排列○荷花池畔○石欄環繞○余等且行且觀○談笑自若○尚不覺寂寞○忽見五六土人長跪池旁樹前○叩首禱告○口中喃喃○不知是何風俗○

出園○向會場行來○則見門前人數已漸增多○會場外沿路設攤叫賣○形形色色○其中以水果食品居多○熱食均用椰油煎煑○氣味特別爲中國所無○兒童玩具觸目皆是○如紙剪之人物以及各種用手工雕製而成之零星小件○多見所未見○聞所未聞○既而購券入場○見廣場一方○有戲臺五六座○其時多尚未開演○飲冰室東西對峙○音樂台奏得鏘鏘鏘鏘○商場內商店尚在佈置陳設○主顧寥寥無幾○視其標明之價目○各物皆昂貴異常○一爿華人古董店內有中國人靈座前所懸之神像數幀○每幀標價達百盾○又有古舊陳腐之衣冠鞋帽○內中微生蟲不知多多少少○亦陳列桌上○待價而售○每件十盾二十盾不等○土人之金銀首飾在橱窗中陳列者均係上乘之貨○炫耀奪目○惜匠工過於精細○購之殊無實用○其餘如絲織品雕刻器皿竹木用具以及化粧品日用品等○總計不下三四十家○

西人所設之陳列所○大半盡是廣告性質○價錢尚公道○惟所售者以消耗品居多○如香烟○巧克力糖○牛奶糖之類○影戲場設在露天○西洋鏡變戲法無不應有盡有○遊戲場內有轉輪之大風車○跑馬場電汽車等其規模及設備大都與上海明園相同○菜館點心攤不可勝數○

陳列館共三四處○建築甚宏偉○內部陳列有條不紊○大抵關於荷政府歷年之政績爲多○農林漁牧水利路政礦產禁煙防疫等之種種建樹○亦無不圖解詳盡○發人深省○誠洋洋乎大觀哉○回顧我國政治之不上軌道○不禁感慨係之矣○

六時半回寓晚餐○八時半再至博覽會遊玩○此番余等二人所購之入場券祇荷盾五角○與日間所納相差一倍○蓋晚間余等所納爲土人華人之價格○而日間所納因一時蒙蔽誤居於歐人之列也○

入場○則見電燈明亮○儼如白晝○遊人已擁擠不堪○戲台上各種土劇正在興高采烈扮演登場○右邊台上演角咸以皮紙剪成○有一土人在幕後歌唱○佐以絲竹○如中國之木偶戲○左中兩台一爲滑稽戲○一爲歌舞團○載歌載舞○亦莊亦諧○衣香鬢影○摩肩接踵○誠盛舉也○二時返寓○納頭便睡○

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN

MELCHERS & CO. (美最時洋行), **General Agents**

19/20 Kiukiang Road, Shanghai

Telephone 15566

Regular Weekly Passenger, Mail and Freight Service

between

Japan, China, Hongkong (New Guinea), Manila, Singapore, Belawan, Penang, Colombo, Djibouti, Port Said, Genoa, Marseilles, Barcelona, (Lisbon), Dover, Rotterdam, Hamburg, Bremen.

Reduced Rates to European ports

to America via Europe

to Europe via America

Round the world tours

世界偵探名著

殘燭遺痕（六）

秦瘦鷗譯

第十一章

督察長孟蘇。在蘇格蘭警場的總部裏。也有一間小小的辦公室。可是這屋子委實是太小了。簡直不像一間辦公室。而像一間守候室。就在何倫女士底驚人的冒險宣告失敗的那一天的午後。有一個警探拖着一個混身發抖。淚痕滿面的女下人。上孟蘇的辦公室來。孟蘇在警探界中已有了二十多年的歷史。早就看慣了人們這種驚慌萬狀的樣子。就像沒有看見一般的漠不關心。

「你如果願意止住你的哭。」他並不像尋常那樣的多用虛詞。直截了當地說道。「回答我幾個問題。就省事得多了。你不是鮑若彌夫人的侍女嗎。」

「是的。先生。」這個眼睛哭得通紅的女下人。唏噓不絕地應着。

「你不是因為想把鮑若彌夫人的一枚金剛。上當舖裏去換錢。所以給他們抓來的嗎。」

這個女下人聽了。便吞吞吐吐地點了點頭。呼吸尤比先前急促。似乎是回想到了她自己的錯誤的緣故。

「是的。先生。但是這分明是她自己給我的。先生。因為她已經兩個月沒有把工錢給我了。先生。你想他寧可把整千的銀子。付給那個外國人。偏是我們窮人的工錢。倒付不出。我想如果這種事情給我們老太爺知道了。真不知道他要怎樣的難過。尤其是那一個鼻煙壺。和那些紙牌。先生。我想我是不錯的。她既然能把整千的銀子。付給凱萊先生那樣一個紈袴子弟去用。為什麼不付—」

孟蘇聽她說到這裏。突然把頭一抬。「把她帶到下面的看守所裏去。」他很簡單地命令着。這個臨時客串式的女竊犯。便哭哭啼啼的退出去了。

三分鐘之後。孟蘇已和TX在一起了。他把方才的事情縮得極短地告訴了他。

「啊。這是很緊要的啊。」TX跳起來說道。「快帶她上來。」也不讓孟蘇再有詢問他是何作用的工夫。他已直接指揮底下的人去了。

這個女囚犯第二度被拖進來的時候。差不多已嚇昏了。

「快給她倒一杯茶來。」這一位聰明的副總監。先是竭力的安慰她。「請坐吧。你的事情是不妨的。請放心吧。」

「啊。先生。想不到你竟是這樣的和氣。」她一面說。一面就坐了。

「你一定是很辛苦了。」TX故意讓她休息了一回。然後才又說道。「現在你聽着。—」

「我委實是一個很忠實的。—」

「啊。把那個事情丟過去吧。」TX險些又不耐煩起來了。「聽着。如果你願意把鮑若彌夫人的為人。和她怎樣付錢給凱萊先生的真相告訴我。—」

「一次是二千磅。兩次各一千磅—。」

「你如果願意說實話。我就可以設法洗掉你的罪。立刻放你出去。」

TX好容易費了許多的力。才打斷了她所說的許多廢話。使她說到正文上來。其實這中間的一段事蹟。原是極簡單的。先是鮑若彌夫人在賭場上輸了許多錢。不得已就向凱萊借錢。同時她就把她丈夫的父親。當初從俄皇那裏得到的一具滿鑲奇珍異寶的鼻烟壺。交給凱萊。作爲抵押品。究竟她問凱萊借了多少錢。這個女下人知道得很很糢糊。她所知道的祇是鮑若彌夫人雖然付還了二千金鎊給凱萊。而她的情形。還是極尷尬。顯然是凱萊拒絕交還那鼻烟壺的關係。

就爲這樣。鮑若彌夫人心上總覺得悒悒不樂。偏是不巧得很。她的女兒勒琳台瑪麗又從法國學堂裏回來了。

「這樣說。鮑若彌小姐已到了家裏來了。現在她又在那裏呢。」TX很注意地問着。

問到這一點。這個女下人便格外的糢糊了。據她的猜度。大概她已重回法蘭西去了。但是無論如何。她知道勒琳台小姐已是很長成了。她還去見過她的祖父。告訴他她的母親身子欠好●必須往遠處去換換空氣●

「看來勒琳台小姐一定是一個很聰明的女孩子。」TX又想出了一個問題來。「她可曾和凱萊先生見過嗎。

「啊。怎麼會見過呢。」這個女下人很有力地否認道。「她決不是隨便願意見人的。她真是一個極高貴的小姐。」

「那末這一位怪討趣的小姑娘今年有多大年紀了。」TX很好奇地問着。

「她是十九歲了。」

TX以前總以爲勒琳台瑪麗一定是一個辮子留得很長。腿很細。鼻尖扁平。常穿方格子花紋的大衫的小姑娘。如今聽這女下人說了這一篇話。自己不由很慚愧。

他先把不能擅動他人財物的大道理。很簡括地教訓了那女下人一番。接着就付了她三個月的工錢。也不管她所說的話是真是假。便照數付了。最後。當然就把她放了。還教她回去收拾了東西。趕快別尋生路。

待那女下人去了之後。TX便坐着儘想。他先想立刻去找凱萊。也許凱萊自從那次向他道歉之後。對于他竟會格外的卑恭屈節。以期重修舊好。但是再一想。他又覺得似乎不必去找凱萊。其時孟蘇還在旁邊候着。TX便跟他一起走回他那小辦公室去。

「唉。真不知道怎樣下手才好。」他帶着失望的神氣自語着。

「你如其能把凱萊的用意告訴我。我就能夠給你一個結論。」孟蘇有自告奮勇的意思。

「這一點正是我自己所不知道的。」TX不住的搖頭。

走進了孟蘇的辦公室。他就在桌子上坐了。拈起一枝烟吸着。

「啊。有了。我有一個很好的法子去見他。」過了一會。他若有所悟地突然喊着。

「爲什麼不先打一個電話給他呢。」孟蘇問道。「這裏就有一具對講電話。直接可以通到他的臥室裏去。」

一面說。一面就指着屋子一角上的一具小電話機。

「啊。他居然得到了我們的總監的允許了。真厲害。」TX很興奮地這樣說。同時就望那電話機走去。

他用他的手指握住了那機上的聽筒。好

半晌沒有動作。後來他差不多想舉起來了。突然又變了念頭。

「我想還是不打去的好。」他的手指己鬆開來了。「决計明天早上再去看他。他把這件事情隱諱得比洛士曼的案子還厲害。我要探問他什麽話。簡直很難成功。」

「我想你對於再見洛士曼先生的希望。大概還不曾消滅咧。」孟蘇一壁說。一壁忙着在重換一張新的吸水紙。

在TX沒有給他相當的答復以前。門上突然有人叩了一下。就有一個警官闖進來了。他向TX行了一個禮。

「才有人打你的公事房裏送了一封緊急的信來。長官。我想你大概總在這裏。」

說着他就接過了一封信來。TX接過一瞧。封面上是用打字機打的。寫着「急要」「專送」兩行字。他就用一柄裁紙刀剖開了封口。抽出三四頁紙來。這上面的字。却是用筆寫的。

「親愛的TX。」這是信上開端的稱呼。而這些筆跡。又是非常的眼熱。孟蘇眼睜睜地瞧着。但見他上司的臉上。陡然湧起了一陣疑雲。眼眉毛望上聳了起來。嘴張得很大。顯然是受了一種過于驚奇的刺激。又瞧他急着翻到了末一頁上去。辨認那寫信人的簽字。

「啊。謝天謝地。」TX忍不住狂喊道。「這是洛士曼寫來的。」

他的手指很劇烈地在顛抖。重新又翻到了第一張上來。一瞧發信的日期。正是今天下午。地址却祇有「倫敦」兩字。

「親愛的TX」信的原文是。「我深信你收到了我這一封信。免不掉要大吃一驚的。因爲我知道我的大部份的朋友。都猜定我是永遠不能回來的了。但是僥倖得很。也許是不幸得很。我竟是回來了。對于我自己。我是始終想。——現在也不願想了。現在我祇是歡喜愉快。因爲我可以見到你了。請你原諒我。這封信寫得一定很雜亂。但是我的確是此刻才回來。而此刻却就在嘉林旅館裏寫這封信。我雖然並不住在這裏。不過遲一天。我終當把我的住址告訴你的。這旅館裏委實是太熱鬧了。我簡直不能安心寫字。所以信上的語氣。一定是很顛倒的。務必請你原諒。我想你如其聽到了我的妻子的死訊。難免也要感覺到相當的悲哀。可是在六個月之前。她真已在國外死了。我此刻也沒有心緒告訴你詳細的情形。請你原諒。

『此刻我所以寫信給你的主要的目標。純粹是爲着一件公事。我想現在我大概還不能完全脫罪。所以我已决定自行投案。我記得你往常有一位很有力的助手。就是督察長孟蘇先生。如其這樣對于你是毫無不便的話。——我希望是這樣。——我定當在今晚十點一刻的時候。上他那裏去自首。不過無論如何。我不願意讓你牽涉到我這件事情上來。祇要你允許我可以請孟蘇先生照料。我已感激不盡了。

『而且我也知道我的罪名也斷不致于如何重大。因爲你們替我求到的那一道赦罪書。顯然是在我沒有脫逃以前就簽定的。我覺得我也沒有什麽話可以給你說。因爲過去的兩年以內的事情。簡直沒者一件是我所願意回憶的。我們所經過的種種。真像在地獄裏一般。當時死亡對於我們。真是一件求之不得的東西。

『近來你可曾見過凱萊沒有。

『能不能請你告訴孟蘇先生。准今晚十時至十時半。我一定去找他。最好請他再通知一聲門前的崗警。使我可以直接走到他的屋子裏去。

『恭祝快樂。親愛的朋友。

弟約翰洛士曼謹上。』

TX把這封信看了兩遍。不覺眼圈也紅了。

『可憐的女孩子。』他很傷感地嗟嘆着。隨手把這一封信授給了孟蘇。『他顯然是不願意讓我因友誼而破壞公事。但是無論如何。今晚我總得上這裏來。』

『恐怕有干未便吧。』孟蘇問着。

『管不得了。』TX很活潑地答道。『我定當替他盡力設法。必須取到內相的赦罪令。其實我早把洛士曼的可赦的理由告訴他了。』

當他一路走回白宮去的時候。他的腦筋上滿堆着今天一天裏的變故。這是一個很寒冷的二月的晚上。輕雪還在街上飄着。尖峭的風吹來。厚大衣也失却了效力。

快到大門的前面。他從模糊的燈光下看去。見有一個人在那裏候着。那是一個態度很恭順。身軀矮胖。穿着獺絨大衣。斜戴着一頂呢帽的中年婦人。

『噲。』TX很詫異地問道。『你不是想走進來嗎。』

『我想找一位米雷迭先生。』這位女太吞吞吐吐地對答着。

『好極了。就請你走進來吧。』TX很有禮地招呼着。同時便掏出鑰匙來打開了大門。引着這一位女客走進了他自己的辦公室。他把電燈旋亮了。仔細打量着他的客人。那是一位房東太太式的女人。家境似乎很寬裕的樣子。

『上等人吧。』TX暗忖道。但是為什麼穿了獺皮大衣又戴雙眼鏡呢。』

『請你原諒我在這樣遲的晚上來驚擾你。』她首先表示嫌意。『不過記得我的親愛的父親常說。急人之難。猶如急火。』

『不錯。你的親愛的父親大概是一位救火員。』TX很滑稽地笑道。『那末。你能不能請坐下了再說。太太。』

『我是開士林太太。』這位女客便自己報了名姓。在一張椅子上坐了。『可是我的父親是做紙行生意的。不幸得很。可恨的魔鬼。已把他挾着走了。』

TX呆睜睜地聽着。真不知道她此來是何用意。

『也許我是錯了。』這位開士林太太却不住地嘮叨着。『但是兩點黑的決不會變成一點白的。』（英國諺語意不詳）

『你能不能先把你所以要上這裏來找我的緣故說出來嗎。』TX漸漸有些不耐煩了。『開士林太太。不瞞你說。我是一個很心急的人。』

『好的。這事情是大概這樣的。先生。』開士林太太瞧TX似乎是很着急了。這才停止了無謂的瑣話。說到正文上來。『我們家裏有一位很漂亮的姑娘。跟我們一起住着。她是很高貴的。我的眼力是不會錯的。我知道怎樣的人才是高貴。我必須先告訴你。我曾經開過一所上等的公寓。還在一位大醫生的家裏當過管家婦。』

『不錯。你的眼光是決不會錯的。』TX

無可如何的笑了一笑。「現在先請你告訴我跟你住在一起的姑娘究竟是誰呢。還有一點。你府上在那裏。

「梅而蓮路八十五號A。」

「很好。」TX突然打座位上站了起來。

「就請你再告訴我那小姑娘的事情吧。」

「她是有職業的。據我所知道。」這位說話很嘮叨的房東太太答道。「她是在一位名喚凱萊的人家裏當打字員。在四個月前。她向我租了一間屋子……。」

「不要管她幾時到你家裏來。」TX萬分不耐煩地催促道。「是不是她有什麼信教你送來嗎。」

「不錯。先生。差不多是這樣的。」說到這裏。開士林太太便急急伸過頭來。湊近了TX。用一種極低的聲音。說出一番話來。——她覺得向一個警官告密是應該這樣的。——

—『我們那一位小姑娘曾經向我說過。「如其我在晚上十點鐘之後再不回來。你務必代我去找TX先生。告訴他……」

突然她的說話又停頓了。

「啊。」TX簡直要急死了。「看在上帝的面上。請你趕快說啊。」

『告訴他』開士林太太這才又說道『勒琳台瑪麗……。』

「勒琳台瑪麗。」他忍不住大喊道。「啊。勒琳台瑪麗。」

在一霎那間。他一切都明白了。這位小姐識得好一肚子的希臘文。她上凱萊的家裏去工作。爲的是什麼呢。當然是爲的她母親的鼻烟壺。她想用一種秘密的手段取回來。其時。開士林太太還在囉囉嗦嗦地講着。可是TX的目的已達。再也不去聽她了。而且他心上還起了一種很特別的感覺。萬不料勒林台瑪麗竟能想到他這個人。

「當然是因爲我是一個警官的關係。」他默默地自語着。「也許……」他也像尋常人一般的起了一重妄想。

他先從電話裏向孟蘇說了幾句話。

「你且在這裏候一會。」他把這位驚愕萬狀的開士林太太暫時安頓住了。「我必須出去察看一番。」

凱萊倒並不曾出去。可是已經睡了。TX知道凱萊素來習慣于早起早眠的。而且還知道這個奇怪的脚色。往往就在卧室裏接見賓客。果然斐斯替他通了名之後。凱萊便立刻把他請上去相見。凱萊穿着一身絲織品的睡衣。斜躺在床上吸烟。屋子裏生着很暖的火。

「這是很使我歡喜的。你突然下顧了。」凱萊慢慢地坐了起來。「請你原諒。我不換衣服了。」

TX也不及和他作什麼寒喧。便直捷爽快地問道。

「何侖女士在什麼地方。」

「何侖女士嗎。」凱萊用他的眉毛表示出很詫異的神氣。「你怎麼把這樣一個奇怪的問題問我呢。老朋友。也許她在家裏。或者在戲院子裏。連我也不知道啊。」

「她並不在家裏。」TX很堅決地說道。「而且我有許多理由可以相信她並不曾離開你這裏。」

「你真是太會猜疑了。米雷迭先生。」凱萊撳了一撳電鈴。斐斯便托着一杯咖啡走進來了。

「斐斯。」凱萊說道。「米迭雷先生急着

要知道何命女士在那裏。你能不能告訴他嗎。你對於她的行動。似乎比我清楚一些。」

「據我所知道。先生。」斐斯極恭敬地答道。「往常她總是在下午五點半鐘去的。今天四點三刻光景。她打發我出去送了一封信。待我送過信回來。一瞧她的衣帽已不在了。我想她大概也是走了。」

「你可曾瞧見她走嗎。」TX問着。

這位管家慢慢地把頭搖了一搖。

「不曾。先生。我難得有功夫去看她來或是去。因爲她是不受拘束的。他高興來就來。高興去就去。主人。我想我這話沒有說錯嗎。」後面兩句話。是他向凱萊說的。

凱萊微微點了點頭。

「你現在再到她家裏去看一看。或者她已回來了。」他伸出手指帶着一種嘲弄的神氣。向TX彈了一彈。

「你真是機警得像一頭臘狗一樣了。」他很有力地嘲笑道。「早知道這樣。我就該把我屋子裏的美人兒像東方人家一般的套上面幕來。尤其因爲有一位警官永遠在我旁邊瞩目着的緣故。」

TX絕不抵抗地靜心籌思着。覺得跟他吵鬧是無用的。再在這裏留着也是徒然。便隨便打趣了幾句。告辭而出。回到白宮時。只見孟蘇正用一種對待老竊賊的手段跟開士林太太周旋着。

「沒有用。我瞧你還是回去吧。」TX向她說道。「我可以派一個警官隨你同去。我想此刻她也許已經回來了。說不定她是因爲在路上候公共汽車而躭擱的。」

於是就有一個蘇格蘭警場派來的人。伴着開士林太太。一起回到她家裏去。TX掏出錶來一瞧。恰巧是九點三刻。

「不管他們再鬧什麼把戲。我必須去候洛士曼。」他極堅毅地說道。「你去留下幾個能幹一些的脚色。以備萬一。這是我們的緊要關頭。」

第十二章

凱萊倚着綢製的鴨絨枕。仰臥在一張華貴的大床上。含着輕蔑性的笑。在他臉上浮着。同時。他的腦神筋極忙繁地在活動。他自己也不知道。怎樣會讓這思潮湧起來的。可是這思潮竟是越湧越猛。終於使他回想到了十二年前的一夜。他的眼前。立刻就現出了一所汚穢不堪的草屋。來就在轉來查附近的山脚下。還有一張鐵青的臉。那是亞爾朋部落中的一個青年領袖的臉。他的一生的幸福。已因凱萊一時的妄想。而完全斷送了。在這青年領袖的旁邊。還有一個目光炯炯的老人。便是那不祥的姑娘的老子。他們都交叉着雙臂。睒出了火一般紅的眸子。看着被綁縛在地上的一個人。——那就是凱萊自己。想想他不由自主地一直回想着。漸漸地想到了最可怕的一霎那。他是被綁縛在一張粗糙的木椅上。旁邊燃着一支小小的臘燭。一些一些的溶化。待牠溶盡底下的一小堆火藥。便會自動的燃燒起來。這一燃燒便可以引旺那簡陋的爆炸機上的藥線。使牠在凱萊被綁着的椅子的底下。轟然爆炸。

他記得很清楚。因爲那天恰巧是聖燭節。而今天也正是二月二日。漸漸地他又想到了後來一段很痛快的情景。先是一陣六亂的馬蹄聲。接着便是那草屋被包圍了。一隊土耳其的馬巡隊。很勇敢地衝破了柴扉。把

他救將出去。那些想暗殺他的人。終於送上了斷頭台去。一個個的宛轉呼號地被縊死了。想到這裏。他是極殘忍地笑了。——突然。大門上的電鈴響了。

奈道是TX又來了嗎。他便從床上一躍而起。站在門邊。拉開了半面。定神傾聽着。如果TX真弄了一張搜查證來。那倒是很可怕的。尤其是。——他很担心地憂慮着。他想最好先教斐斯出去問一問。

可是那客人分明已進來了。就在樓下。發出了一種很粗暴。很高大的聲音。那是誰呀。不讓他有充分的時間猜測。斐斯已上樓來通報了。

「你現在願意接見甘瑞和先生嗎。」

「甘瑞和先生。」

凱萊心上不由立刻放下了一塊石頭。很安慰地笑了。

「啊。好極了。當然要見他。快請他上來。問他可願意上我卧室裏來說話嗎。」

「我已經告訴他。你在卧室裏了。主人。可是他說話總是太燥急。很不容易對付。」

「那末快請他上來吧。」凱萊堆着一臉的笑。這樣命令着。可是斐斯走了一段路。他又把他喚回來了。

「順便告訴你。斐斯。等一下子。待甘瑞和先生走了之後。你也可以自由出去。我想你大概也很願意出去走走。那末你儘去好了。到明天再回來也不妨。」

「多謝你。主人。」這個管家很恭順地答應着。

當然。這樣一個命令原是他所最歡喜的。因爲他本有許多事情想幹。一夜天的工夫。對於他真是一個絕好的幫助。

「或者。——」凱萊遲疑道。「或者。你還是等到十一點鐘再出去吧。先給我送幾塊三明治和一大杯牛奶上來。或者。你就把牠們安在底下那一個大碟子裏吧。」

「很好。主人。」斐斯應了一句。便退下樓去了。

在樓下。那一位頭戴高冠。鬍髮蓬鬆的怪客。正在來來往往地蹀躞着。嘴裏不住的在喃喃自語。兩條銳利的目光。却四處亂射。很注意地鑒賞着客廳上的每一件東西。

「凱萊先生請你上去相見。先生。」斐斯傳達了主人的話。

「噢。」這個奇怪的脚色又向恭順的斐斯看了一眼。「他倒真不差。居然有幸會到我這樣一個紳士。一個學者。而且我已爲着他幹了三年多工夫的骯髒的工作了。連我的鬍髮也灰了。你懂得這話嗎。年輕的脚色。」

「是的。先生。」斐斯很含糊地敷衍着。

「瞧這裏。」

這個人把臉湊了過來。

「你瞧我。這一簇鬍鬚不是已有幾根變成了灰了嗎。」

斐斯倒給他弄得很窘。祇能朝着他儘笑。

「這不是已灰了嗎。這個奇奇的客人。却一味進逼着。

「是的。先生。」斐斯沒法。就含糊應了一句。

「可是真的灰了嗎。」這客人還是極無理地胡鬧着。「好不好拔一根出來瞧瞧。」

這真使斐斯無言可對了。不免倒退了幾步。

「我怎能如此無禮呢。先生。」

「哈哈。你不敢嗎。」這客人很輕蔑地笑道。「好。引我上去吧。」

斐斯便引着他從扶梯上走上去。這一次。這位旅行家並不曾帶什麼書來。他的左臂飄飄蕩蕩地掛在一旁。依斐斯想來。他這支假臂的嵌筍。一定是已經鬆了。全賴他的衣袋替他裹着。而他自己却還並沒有知覺咧。到了凱萊的卧室的前面。斐斯便替他推開了門。高喊一聲「甘瑞和先生。」凱萊聽見了。忙含着笑迎將出來。其時。甘瑞和的頭上。兀是載着那一頂高帽。身上還是披着那一襲長可拂地的大氅。真是一副出奇的怪相。

斐斯隨手又替他們把門拉上了。然後才退下樓去。做他自己的職務。十分鐘之後。他聽那門又開了。那怪客的粗暴的聲音又吹進了他的耳鼓來。

「派塔高尼亞也不去了。」他極無禮地咆哮着。「斐伊古也絕對不去了。」

「當然。哈哈。」停了一會。他又化怒爲笑了。似乎是在回答凱萊的一句問句。「然而並不是派搭高尼亞。哈哈。……哈哈……。」他發狂似的笑着。斐斯站在扶梯盡處。望着上面出神。猜不出這個奇怪的脚色。爲了什麼事情又是這樣的高興。

「我想你的支票大概不致於退票吧。」這人竟是絕不客氣地叮嚀着。隨後便又笑了一聲。很小心地把門拉上了。

他一路在石級上走下來。一路在絮絮地自語着。同時又向斐斯點了點頭。

「可惡的希臘人。」他帶着笑隨口漫駡着。斐斯却不能說什麼話。祇得很鄙夷地陪着他笑。這笑倒是他自己的鄙夷是爲着他主人而鄙夷。

這位古怪的旅行家。偏又伸出他的右手來。在斐斯的胸膛上拍了一下。笑道。

「別相信這些希臘人。你的工資務必敎他先付了才行。你懂得嗎。」

「是的。先生。」斐斯大着胆分辯道。「但是。你將來也許會知道凱萊先生確然不是一個愛財如命的人。

「你真相信他嗎。你真相信他嗎。可憐的蠢東西。」這怪客不住的搖手道「你—」

他才說到這裏。突然從樓上的凱萊的卧室裏。發出了鏘的一響。

「這是什麼東西啊。」這客人似乎很驚奇地問着。

「那是凱萊先生已把那鐵閂放下來了。」斐斯笑嘻嘻地答道。「也就是說他從此不許人家再進去了。一直到——」他低頭看了看腕上的手錶。「一直到十一點鐘。」

他真是一個胆小鬼。」這人很輕視地笑道。「真是一個刁惡的胆小鬼。」

說着他就一步一步地望外走去。也不待斐斯替他開門。便闖了出去。順手又用力闔上了門。便沒入黑暗中去了。

斐斯叉着雙手。目送他出門。暗暗點着頭。表示他的厭惡。

「你這個古怪的老東西。」他用力咀咒着。同時又低頭看了看他的手錶。

這時離十點鐘已剩五分鐘了。

第十三章

「爵士。如其你願意走進來的話。我相信洛士曼一定是十二分的歡喜見你的。」TX說道。「你能幫助我們討論這件事情。真是感激不過的了。」

其時。警務總監正和TX並着肩。在蘇格蘭警場裏一條很長的廊沿下走着。

「你不必再爲着那特赦着急了。」總監說道。「方才我剛和鮑若彌那老頭子在一起吃飯。他允許我明天早上就把這件事情辦好。」

「那末。今天晚上。我們要不要把洛士旻送上看守所去呢。」TX問着。

「完全無須。」這位老總監很肯定地給了他一個滿意的答復。

TX微微一笑。半晌不說什麼話。

「順便請敎。方才鮑若彌可曾提到那勅林台瑪麗沒有。」

這位鬚髮皆白的老總監聽了。很詫異地回過來。

「勅林台瑪麗又是誰呀。」

TX的臉上。不免起了些紅暈。

「她就是鮑若彌的女兒。」

「哈哈。我的天哪。」老總監笑道。「真是一個古怪的名字。不錯。他方才也曾提起過。據說。她此刻還在法國」。

「啊。真的嗎。」TX很無意識地問着。其實他的心上。却惟恐這句話不真。於是他就和老總監兩人一齊走進了孟蘇的辦公室。一瞧。孟蘇已在那裏候着。

當那些吃警探飯的人蹤在一弊的時候。往往總要討論他們自己所辦的案件。或是把劇盜們的行動。作爲談話的材料。他們三個人當然不能例外。一陣亂話。不覺已過了十多分鐘。

「你的朋友怕要遲到了。」老總監忽然想起了他們此來的任務。

「你們聽。那不是他來了嗎。」TX驀地跳了起來。因爲他已聽見一陣極熟的足音。正從那盤梯上走上來。他便拉開門。搶將出去迎接。

他和這個態度變得很莊嚴的人。握着手。半晌分不開來。心上是滿充着許多要說的話。

「啊。我的老朋友。」最後。他勉强折出了幾句話來。「你知道我是怎樣的歡喜看見你啊。」

洛士旻低下了頭。默然無語。半晌。才很冷靜地說道。

「我覺得很抱歉。TX。又使你捲進我的旋渦中來了。」

「這不是笑話嗎。」TX制止道。「別說了。快隨我進去見我們的總監吧。」說着他就拉了洛士旻的手臂。走進了孟蘇的辦公室。

洛士旻的神態和容貌。已有一些小小的變動。但是也並不怎樣顯明。他的臉是比從前蒼老了。很活躍的口腔。也似乎變得很嚴肅了。額上的皺紋。也仿佛多了幾條。此刻。他是穿的晚禮服。穿得很齊整。依TX看來。那些勢利的侍者們見了他。再沒有不恭敬趨奉的。

TX再三的向他打量着。覺得除了他那臉上的一塊因受創而遺下的班痕之外。旁的委實沒有什麼大變化。

「累你們特地來候我。真是非常的抱歉。」洛士旻一面這樣寒喧着。一面把大衣除下。擱到了一張椅子的靠背上去。「但是。也有一層原因。不得不使這個約會定得遲一些。因爲今天晚上。我覺得很煩悶。所以我決意先上戲院子裏去坐一會。可是現在却格

外的煩悶了。」

他說話的時候。TX很注意。不但在他臉上找不到一絲的笑容。就是他所說的話。也是十分的慢。十分的小心。彷彿每個字都極鄭重的樣子。

「現在。」他繼續很遲緩地說道。「我已經自動的投到你們這裏來了。」

「我想你沒有見過凱萊吧。」TX向他問着。

「我不想見他。」答復是極簡單。

「很好。洛士曼先生。」老總監插言道「請你放心吧。你的越獄的事件是不用擔心的。不過順便請問你。我想你大概是從飛機上逃走的嗎。」

洛士曼點了點頭。

「你總有一個助手吧。」

洛士曼又把頭點了一點。

「除非你們要審問我。那我就不得不講。此外我真不願意再提起這件事情。喬奇爵士。」他蹙額說道。「也許在我沒有把我的逃走情形發表以前。還有許多別的問題哩。」

「那末我們就不問了。」爵士點着頭微笑道。「以後我只希望你能夠再寫幾部有趣味的小說。給我們看看。」

「截至此刻爲止。我所經過的。以及我自己所幹的。可說是無一而非驚心動目的奇案。」洛士曼倒還不曾喪失他的美妙的辭令。依舊很動聽地說道。「下星期我很希望離開倫敦。上紐約去休息休息。了此餘生。因爲在我生活上比較稍有價值的一切。已全離我而去了。」

老總監也知道他這話是很傷心的。大家便一齊靜默着。不作一聲。突然壁上有一架電話的鈴響了。

「啊。」孟蘇回過頭去。一看。來不及的跳起來喊道。「那是凱萊的電話。」

祇兩步。他就跳到了電話機的旁邊。把聽筒舉將起來。

「喂喂。」他接連的喊着。但是那邊却沒有回聲。老是「婆婆」的響着。待孟蘇把牠掛了起來。鈴聲又響了。

於是這三位警官便面面相覷地猜疑起來了。

「那邊一定發生了什麼事情了。」孟蘇這樣估斷着。

「把聽筒舉起來。」TX喊道。「再試一試看。」

「我想這個事情和我總是不相干的吧。」洛士曼檢起了他的大衣來。很冷靜地說道。「那末我的事情又怎樣呢。爵士。」

「明天早上。再來看我們吧。洛士曼先生。」老總監伸出了手來。和他握別。

「你此刻住在什麼地方呢。」TX急着問他。

「與大密蘭飯店。」洛士曼底不很爽快的答復。

「那末我明天清早。準到那裏找你。今晚的事情也太巧了。你才回來。凱萊便有什麼事情發生了。」他一面說。一面很親熱地將洛士曼的肩膀用力搖撼着。

洛士曼隔了半晌。才慢吞吞地說道。

「如果凱萊遭到了什麼事情。也許他是遭到了最不幸的變故。請你相信我。我斷不會給他下淚。」

TX用一種富於熱誠的目光向他看着。

「我想這個傢伙一定使你傷心極了。老朋友。可是嗎。」

這位大小說家很爽快地點了點頭。

「不錯。這個可惡的東西。」他從牙縫裏迸出了這兩句話來。

其時。老總監的汽車恰巧就在外面候着。TX和孟蘇便帶了一個偵探長坐着這輛汽車。趕往嘉杜根區。到得凱萊的門前。一掀電鈴。斐斯便迎了出來。因爲他正坐客廳上打盹。

他見了TX們。很覺得驚奇。忙着便說明他的主人已睡了。而且他也並不曾聽見過什麼聲息。

「他吩咐我到十一點鐘送牛奶進去。而且還叮嚀我不許讓什麼人去驚擾他。除非他自己叫我。」

TX祇當沒有聽見他的話一樣。搶先便打扶梯上奔將上去。一直奔到了凱萊的卧室的前面。仲手望門上敲着。一敲不應。再敲還是不應。孟蘇幫着他用力的敲。還是不應。

「你們樓下可有電話沒有。」TX忙着問。

「有的。先生。」斐斯答應着。

「打個電話到警場去。」他說道。「教一個人快帶一套傢伙來。這門是非撬開不可了。」

「單是撬開鎖。還是沒有用。先生。」這時斐斯已變了一個看得很有興味的旁觀者了。「凱萊先生已把那鐵門放下來了。」

「啊。真的。我可忘記了。」TX便向那偵探長補充道。「叫他們再帶一柄鋸子來。」

當他們在靜候警場裏派人送東西來的時候。TX再三想出種種法子。想驚醒裏面的凱萊。但是都沒有用。

「他平時可吸雅片煙嗎。」孟蘇問着。

斐斯搖着頭。竭力否認道。「他從不曾吸過這些東西。」

TX又奔進貼近凱萊卧室的圖書室裏去查看了一會。在圖書室的左邊。乃是一間化裝室。據斐斯說。這就是何侖女士常用的化裝室。再過去。便是凱萊的餐室。

在這間餐室的對面。有一架小小的送食機。旁邊是一間雜貨間。裏面堆着許多箱籠。還有一隻最大的木箱。上面很緊密地黏着三國文字的封條。大書「小心危險」四字。此外便沒有什麼值得注意的東西了。

十五分鐘之後。蘇格蘭警場派來的木匠已到了。TX便立即教他利用一條絕細的鋸縫。開始運用着他的鋼鋸。待他鋸開了少許。TX便急着向裏面張望。可是所見的祇是一片黑暗。和火爐裏所發出來的搖動的火光。

漸漸地。那木匠已鋸斷了一小方的木板。TX便伸手進去。憑他前次的記憶所得。摸到了那個鐵門的機關。祇一掀。門便開了。

「不要進去。大家小心。」他高聲警告着。

過了一二分鐘。他自己便首先走前去開亮了電燈。於是屋子裏的一切都顯露出來了。TX祇一看。便完全明白了。其時凱萊的身子。一半是躺在地上。一半是靠在床上。心頭突突地兀自在冒血。很清楚地說明了他自己的遭遇。

TX先走近他身邊去。附下了身子。在他那滿佈着恐怖底色彩的死灰色的臉上。端詳了一會。然後再仔細搜查屋子裏的東西。果然並不費什麼力。就在地氈的中央。找到了一些踪跡。那是一枝已經彎曲的螺旋形的小蠟燭。正像聖誕節他們在小朋友們所點綴的聖誕樹上所看見的小蠟燭一樣。



第一個流血的人豈不是一見傾心的她呢

秘密谷

張恨水

第九回

共覺解人頤目挑眉語
忽傳逐客令劍拔弩張

這四位探險隊員。在秘密谷的女郎面前。用英語大開玩笑。的人家究不是個木頭。怎能夠不看出一些情形來呢。朱學敏一問百川。百川躊躇了許久。才笑道。笑話雖是一樁笑話。不過這笑話裏面。包藏了兩個故典。要先把這故典說明白了。然後才可以懂得了這個笑話。說起來都是很費事的。學敏聽他如此說了。究竟是聽不到這個笑話的所以然。心裏是很難受的。這就不住的百川臉上望着。許久才笑道。諸位都不肯告訴我。我莫不是就是說着我了吧。她這樣的胡猜一下不要緊。惹得在座的人。全哈哈的笑了。朱學勤由後面走出來。笑道。你這個孩子。真有些傻。人家說的話。若是可以讓我們聽着。自然就不用問。我們既

然聽不懂。問人家也是枉然。彬如很怕爲了這點小事。引起了他們的誤會。便笑道。這太不相干了。我們幾個人在一處。成天是說笑話開心。若是我們自家說話。山裏人不懂。從此以後。我們全說山裏人能懂的話就是了。歐陽樸也是怕引起了他們的誤會。立刻正了顏色道。兩位小姐我們這位朋友說的話是真的。其實開玩笑總容易生是非。鬧多了。那是很不好的事。以後我們真不說笑話了。學敏看到大家都如此鄭重其事的說着。她又想着。大概不是說山裏人的笑話。只管問他們。也就現得山裏人是不大懂事的了。爲了大家都起了一種戒心。於是笑話也就從此中止了。朱學敏在屋子裏坐着。有時身子是正的。有時身子又是斜靠的。有時牽牽衣服。有時又微微的笑着。最後。她就走了出來。在屋檐下站着。望望天上的日影。朱學勤究竟是個小孩子。她就在屋子裏不住的盤問四位佳賓。山外的情形。現在是怎麼樣。此外的事。她却並不去注意。學敏在外面站着望了一會兒日影。她情不自禁的。忽然歎了一口氣道。去了這樣久。怎麼還不回來。她望了山口上那個去路。對於她的父親的行動。似乎是有些不耐煩了。學勤在屋子裏就插嘴道。那有那樣快。這些客人在這裏。就讓我一個人陪着。學敏笑道。我陪着他們會說笑話的。學勤道。這話可真怪了。爲什麼我在這裏陪着。他們就不說笑話呢。歐陽樸笑道。小姐。你請進來坐罷。我們可以慢慢的來談一談。絕對不說笑話了。學敏走進屋來。還在原地方坐着。將來賓的面孔一個個的都端詳了一會子。最後。他才向百川的臉上看着。忽然的微微一笑了。百川曾在交際場上經歷過。也還嘗過那初戀的滋味。只是他所知道的。女子對於男子。都保持着一種神秘意味的。這山上的女子。雖多少還有些神秘之處。然而她是不嫌在人面前陸續的透露出她的愛慕來。這還是初次見面。而且還有一種隔了一個世界的感想。假使彼此都是山裏人。她或者。就用不着這樣的客氣。老老實實的就要來包圍男子了。我爲了受女子的刺激。離開了繁華的新都特意到這秘密谷來。意思是惟恐入山不深。却不料一跨過這山頭。就遇到這樣一個纏人的女子了。而且最妙的。這個女子的相貌。竟是和刺

激我的那個人有些相像。這又可說是怪之又怪了。他心裏既然是如此想着。對於學敏的臉上。少不得也更爲注意一番。學敏却笑道。康先生。你爲什麼老望着我。這一句話。在三位老先生面前來問着。這讓百川眞窮於答覆了。就百忙中不覺說出一句實話來道。因爲你像我一個朋友。他這句話說出來時。學敏覺得或事誠有之。可是百川的三位先生。他們都愕然了。和百川相處日子很長。並不曾聽到他說有個女朋友。現在對於山裏姑娘忽然的說了出來。倒是有些奇怪。而且還說和這位姑娘有些相像。看他那樣衝口而出的神氣。決不是撒謊。於是這三位先生。就不約而同的。都望着百川的臉上去了。百川也覺自己失言。可是要挽回來。已經有些來不及。便笑道。那不過是個男朋友罷了。他不這樣的贅上一句。也許三位先生想到。他所說的朋友。大概是男子吧。現在他自己贅上一句是男朋友。這倒不能不讓三位先生想着。一定是位女朋友。因爲如此。於是乎這三位先生都笑起來了。百川到了此時。只把一張臉臊得通紅。却是沒有別的話可說。歐陽樸搖着頭道。我們已經聲明在先。不許說笑話的。怎麼又說起笑話來了呢。侃然道。這個責任。却是要百川去負。因爲百川無緣無故的說起朋友問題來了。學敏呆望了衆人。許久。他才發出奇怪的聲音來道。哎。我像這位康先生的朋友。這能算一件笑話嗎。彬如道。那是當然的。因爲山裏山外的風俗不同。學敏微微的皺了眉。將各人又打量了一番。最後她還是看到百川的臉上來。微笑道。這裏面一定有個原故。康先生。你能不能告訴我呢。她如此一問時。大家都哈哈大笑了。窘得百川無話可說。只把臉紅了。余侃然用手將虬髯磨擦了一陣。倒是他想起兩句好聽的話來了。他道。朱小姐。你不用打聽。你和我們再熟識些。康先生就會告訴你的。也許不用他告訴你和他多談談別的。你也就明白了。學敏望了百川道。眞的嗎。那是什麼原因呢。歐陽樸這時把視綫移轉了。向彬如笑道。我們的詩家。你於文學是有研究的。人家都說讀了綫裝書。人是變成古典的。這山裏人的學問。當然跳不出這綫裝書的範圍外去。可是看看他們的兩性問題。何以……說到了這裏。他也不由得用手指

去揃他的鬍子。彬如道你們學科學的人。對於這一點。還有什麼不知道。人生總是以適合環境來變更他的態度與思想的。在這種……他不能不夾一句英語了。就用英語說道。在這山上女多於男的世界裏。而且又是一切工作相同的。她們能夠裝出含羞的樣子。等待着男子去追逐嗎。學敏笑道。他們又在說這樣人家不能懂的怪話了。他們是說我嗎。說着這話就望了百川。他笑道。你不必多心了。他們是這樣說話說慣了的。一不留心。就會把這種話說着出來了。學敏咬了下嘴唇。眼珠向彬如轉着微微的笑道。不是說我的。爲什麼大家總是對我望着哩。百川道。這就因爲朱小姐爲人大方。不像山外的女子。所以大家也不分界限。一樣的說笑。學敏道。這話我倒有些不相信。你們說我的意思。我現在也有些明白了。她說到這裏。又將眉毛一揚。向百川笑道。這顯然是表示着一分高興的意思在裏面。說不定開玩笑的意思竟是完全明白了。於是向彬如道。我們到這種地方來。應該惹起人家的誤會嗎。說時臉色正了一正道。雖然我們知道山裏人。都是柔善的同類。可是我們總要處處加以謹慎爲妙。彬如笑道。你不用着急。以後我們除了這一類的談話就是了。他二人沒有這一番辨白。學敏還是胡猜着。及至他二人有了這一番辨白以後。學敏却更是明白與己有關。只管微笑着向百川看着。可是大家說笑了一陣。又由學敏姊妹送了一遍茶來喝。然而那個去向里正作報告的朱力田老先生。去了這樣子久。始終不曾回來。這可有些令人懷疑了。侃然就問道。朱小姐。這到你們里正那個地方。還有多少路。學敏不假思索就率口答道。翻過兩個小山咀子就是。歐陽樸道。那算幾里路呢。學敏笑道。我們山上的路。是不論里的。侃然皺了眉道。總不過這個山頭。無論如何也不會跑出十里路去。這樣久還不回來。也許於我們有相當的妨礙。但是我們就是如此呆呆的在這裏坐着閑談。把這種良好的時光消磨過去嗎。我們何不請這位小姐作嚮導。先在這村子前後看上一看。大家都坐得煩膩了。對於這種要求。沒有不贊同的。然而這些人還不曾開口。學敏自動的謝絕了。向大家搖着手道。四位不要走開。好歹都等我爹回來罷。歐陽樸

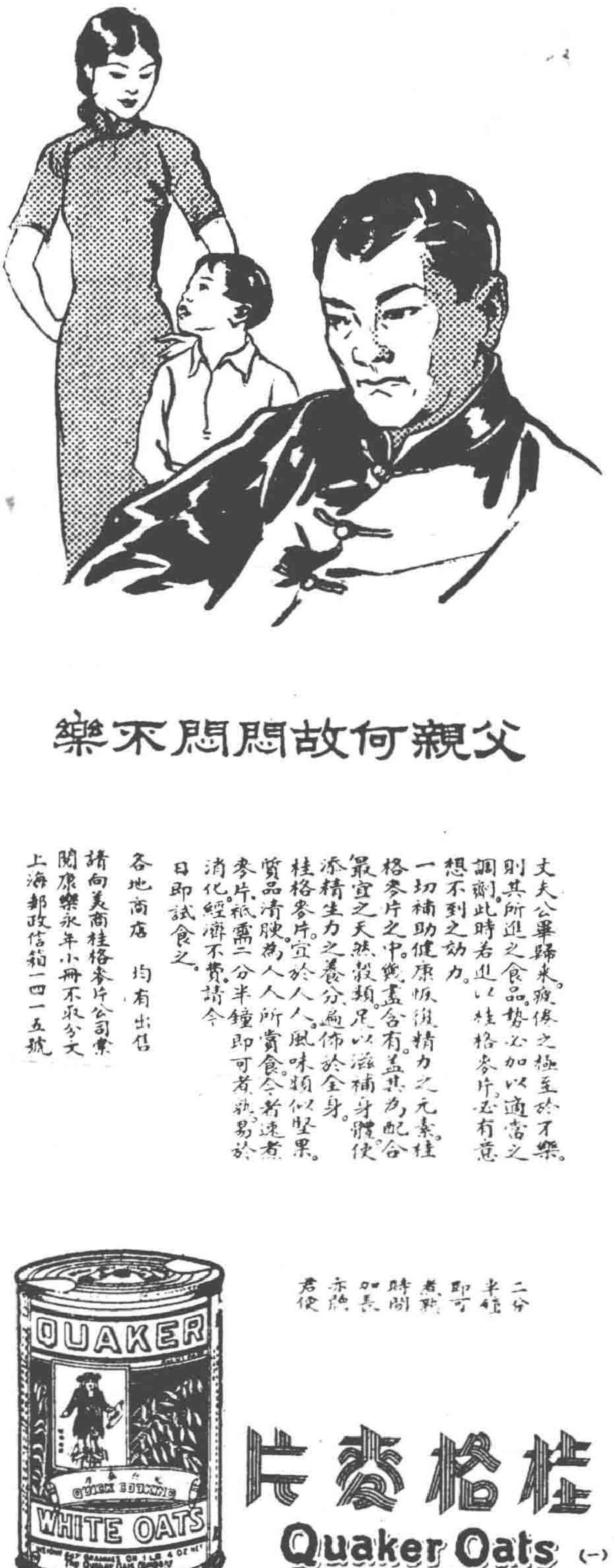
道。難道朱小姐圍禁我們在這裏嗎。學敏笑道。因爲我爹爹請各位在這裏等。我不好引開各位。侃然站起身來。牽牽衣襟。用手又摸摸頭髮。表示着要走的樣子。學敏這就表示着自己真正的態度了。向余侃然連連搖着手道。千萬不能走。我爹留下的話。是不能不聽的。歐陽樸向侃然道。那末。你就坐下。我們現在是不宜公然反抗她的。侃然看看她的樣子。扳住了臉。頓了眼皮。這交涉大概是不大好辦。那也就不如不說罷。也伸起手來搔了幾搔自己的鬍子。於是慢慢的坐了下來。百川也是站起身來。待要走出去的。看到是無法可走了。於是長長的歎了一口氣。坐在凳子上。兩隻手撐住了兩條腿。低頭望了地面上。學敏站在百川面前。對他呆望了一陣。然後微笑道。你們打算到什麼地方去呢。百川道。我們坐得實在悶了。想到屋子外頭去看看。若是你以爲這是不應當去的地方呢。我們就不去。學敏微笑道。既是如此。讓我出去看看。我爹回來了沒有。說時。她便走出門去。不一會兒。他站在門口。向裏面招着手道。你們出來罷。很嚴重的情形。竟是說變就變了。侃然向歐陽樸望着摸摸鬍子。歐陽樸微笑着點點頭。手上拿了草帽子向彬如招了兩招。讓他站起來向外走。彬如道。這人樣子。我們完全沾得是百川的光。歐陽樸向他丟了一個眼色。招呼他不要作聲。大家聯合着向外面走了出來。侃然看到對面有一排小山崗子。因道。我們若是不打算走遠的話。就在對面山崗子上站一站。走遠了。朱老先生回來了。不看見我們。倒以爲我們逃跑了。大家正四面觀望。考慮着他的話是否可以實行。忽然的剎剎剎一陣很激烈的梆子響聲。震動了山谷。大家都猜不出這是什麼意思。面面相覷。看看學敏時。臉上也有些驚疑之色。侃然推着百川道。你問問朱小姐這是作什麼。學敏本來站在當面。當然是聽見的。她道。我們山上敲梆。總是捉野獸。招呼村子裏人不要出來。還有……她說到這裏頓住了不說。百川道。還有爲什麼。是不是捉人。學敏點頭道。是的。山上有人犯了法。里正帶了人來捉的時候。也是敲着梆。但是也不像這樣敲得急。言猶未了。那梆子敲打得更急。已經有些震耳。學敏只哎喲了一聲。便見對面山崗子上擁出一羣人來。那些人

手上。都各拿了有長短棍棒之類。歐陽樸一手抓住侃然。一手抓住彬如。叫道。我們都進屋去拿着槍。先找出路。口裏說着。回身便走。百川也料着形勢險惡。丟了學敏也向屋子裏面跑。各人取了槍在手時。那山崗上一羣男女。已快跑到村子面前來。侃然將身隱在一棵桑樹下。舉着手上的獵槍。就對天空放了一槍。轟然一聲。面前的那班人抬頭望着天空。都呆了。徐彬如跳着脚道。千萬不可放槍。若是你害了他們的人。我們更不好作退身之計了。我們還是忍耐着。問明了他們這樣大隊進攻的原因。再作計較。百川到了緊急的關頭。也來不及避什麼嫌疑了。回頭看到學敏還站在場地裏發呆。就跑上前。向她道。朱小姐請你上前去問一問。來的這些人。是不是和我們這四個人爲難。學敏道。剛才你們同伴。躲在樹後。放出了一樣什麼東西出來。倒是放得那樣的響。真嚇人。百川道。那個東西叫槍。放出去可以打倒幾百步以外的人。不過我的同伴。他並沒有害人的意思。剛才放出這一槍去。就爲的是讓大家知道槍的厲害。學敏聽了他這一番話。也只在將信將疑之列。看

看他手上。也拿了一根上細下粗的東西。上端還有一段鐵筒子露在外面。看那樣子。也許是一種發出響聲的東西。這覺得百川這個人。也不是理想中那樣容易好惹的。望了他也不動脚。也不作聲。可是來的那一羣人却不肯休息。望了這四個人。沒有什麼動靜。又走上前來。學敏這才跳了上前。在路口上站住。兩手一伸。攔住了去路。叫道。你們不要再過來了。山下來的人。他們會放掌心雷。在許多人鬧嚷的地方。野地裏正散放了幾頭羊。學敏一言未了。又是轟的一聲響。一陣青烟過去。有兩頭羊跳了兩跳倒在草地裏了。這羣人看到。更有些驚慌。都遠遠的望着這邊村子外。學敏見這羣人後面。父親正同着三個里正在那裏指指點點。好像是商量怎樣走上前來的樣子。於是一路搖手。搖到朱力田面前去。口裏叫道。去不得。去不得。他們手上有掌心雷。放出來會打傷人的。朱力田道。我正爲了他們會放掌心雷。才要把他們捉住的。我到里正那裏去的時候。里正那裏早得了信。就偷偷的派人到山口上看。有什麼人在那邊沒有。我們這裏派人去看的時候。果然洞外還

留下了一班人。而且也不知道他們手上拿了什麼東西。冒出一陣火烟來。又是一下響、把遠在幾十丈以外的一隻大鷹由樹上打了下來。我們里正陳老先生一想。以爲這不是左道旁門的邪術。就是書上說的一種聯珠銃。但是無論說那一種。都是很厲害的。這樣的人。我們山上容留不得。所以里正派了隊伍來捉他。他們願走。那是千好萬好。他們立刻走。走了之後。我們就把洞門封了起來。他們若是不肯走。那就說不得了，我們非把他捉住。丢下山去不可。我走了。他們對你還好。並沒有怎樣傷害嗎。學敏道。他們很和氣的呀。爲什麼要捉住人家。朱力田道。里正說。原也不要捉住他們。只要他們肯離開這山上就行了。學敏道。你們這也是打草驚蛇。人家好好的不惹我們什麼。倒偏是去招惹人家。人家費了很大的事。才能夠到山上來。就肯這樣麻麻糊糊的下山去嗎。他正是請我來問你們。到底爲什麼這樣整大羣的人轟了來呢。這倒果然是和人家爲難。她這樣說着。依然向自己家門口走去。這時。探險的四個人。都各捏着一把汗。藏在人家一叢野竹林子裏。因爲一方面怕來的這班人要動手。一方面怕村子裏人裏應外合。只有這叢竹子。背後臨着一條向村外的小路萬一抵敵不過。只好由小路上逃走了。由竹林子裏張望那羣來人時。只見他們。長的拿着木棍尖槍。短的拿着大刀長劍。這都罷了。在那班人後面。却隱藏着一批弓箭手。每人張開弓。將箭扣在弦上。箭簇正對了這叢野竹林子。若是彼此的交涉。一有不妙。那不用得猶豫。所有搭上弦子的那些箭。一齊都要射到竹林子裏面來。那箭的威力。雖是沒有槍彈那樣大。但是射到人身上來的話。恐怕是一樣的令人破皮流血。因此藏在竹林子裏的人。都將身子蹲着低低的。各借了掩蔽物。減少危險。可是也只在這一剎那。學敏已經由那羣人面前跑到竹林子邊來了。口裏喊道。康先生。康先生。你們在那裏。探險隊裏有四個人。偏偏只提着百川不能不挺身而出。而況百川爲人。向來又是好勝的。到了這時。自更不能忍耐。他就走出竹林子。要和學敏答話。他的身體。剛是露出竹葉以外。便聽到颼的一聲。一枝箭射到竹子尖上。打落下一根竹枝和十幾片竹葉。百川覺得走了

出來。總是目標大顯然了。趕快的將身子一縮。又縮到了竹子裏面去。不料他雖是不抵抗。然而卻不能減少對方的誤會。又在這時颼颼幾聲。又是十幾枝箭。射入了竹林子裏面。百川看到這種情形。料定了是沒有和平的希望。竹林子裏。恰好有個小小的土堆。於是將身子隱閃在土堆下。對準了那些人的來路。就打算開槍。可是這條路上。正好是朱學敏走向前來。這第一個流血的人。豈不就是一見傾心的她呢。



莫干山聯運客票價目表（民國二十二年八月一日實行）

站名	乘客	等級	程	鐵路 特別快車	鐵路 尋常快車	汽車客車	汽車附捐	山轎	山轎附捐	共計 乘坐鐵路特快	共計 乘坐鐵路尋常快
南京	大人	頭等	單程	二十元〇一角	十六元五角	二元八角	二角	二元一角	三角	二十五元五角	二十一元九角
南京	大人	頭等	來回	三十二元一角六分	二十六元四角	四元八角	四角	四元二角	六角	四十二元一角六分	三十六元四角
南京	大人	二等	單程	十二元八角	十一元	二元八角	二角	二元一角	三角	十八元二角	十六元四角
南京	大人	二等	來回	二十元〇四角八分	十七元六角	四元八角	四角	四元二角	六角	三十元〇四角八分	二十七元六角
南京	大人	三等	單程	六元六角五分	五元七角五分	一元八角	二角	二元一角	三角	十一元〇五分	十元〇一角五分
南京	大人	三等	來回	十元〇六角四分	九元二角	三元一角	四角	四元二角	六角	十八元九角四分	十七元五角
南京	小孩	頭等	單程	十元〇六分	八元二角六分	一元四角	一角	一元四角	二角	十三元一角六分	十一元三角六分
南京	小孩	頭等	來回	十六元一角	十三元二角二分	二元四角	二角	二元八角	四角	二十一元九角	十九元〇二分
南京	小孩	二等	單程	六元四角	五元五角	一元四角	一角	一元四角	二角	九元五角	八元六角
南京	小孩	二等	來回	十元〇二角四分	八元八角	二元四角	二角	二元八角	四角	十六元〇四分	十四元六角
南京	小孩	三等	單程	三元三角三分	二元八角八分	九角	一角	一元四角	二角	五元九角三分	五元四角八分
南京	小孩	三等	來回	五元三角二分	四元六角	一元六角	二角	二元八角	四角	十元〇三角二分	九元六角
鎮江	大人	頭等	單程	十七元四角	十四元四角	二元八角	二角	二元一角	三角	二十二元八角	十九元八角
鎮江	大人	頭等	來回	二十七元八角四分	二十三元〇四分	四元八角	四角	四元二角	六角	三十七元八角四分	三十三元〇四分
鎮江	大人	二等	單程	十一元一角	九元六角	二元八角	二角	二元一角	三角	十六元五角	十五元
鎮江	大人	二等	來回	十七元七角六分	十五元三角六分	四元八角	四角	四元二角	六角	二十七元七角六分	二十五元三角六分
鎮江	大人	三等	單程	五元八角	五元〇五分	一元八角	二角	二元一角	三角	十元〇二角	九元四角五分
鎮江	大人	三等	來回	九元二角八分	八元〇八分	三元一角	四角	四元二角	六角	十七元五角八分	十六元三角八分
鎮江	小孩	頭等	單程	八元七角一分	七元二角一分	一元四角	一角	一元四角	二角	十一元八角一分	十元〇三角一分
鎮江	小孩	頭等	來回	十三元九角二分	十一元五角二分	二元四角	二角	二元八角	四角	十九元七角二分	十七元三角二分
鎮江	小孩	二等	單程	五元五角五分	四元八角	一元四角	一角	一元四角	二角	八元六角五分	七元九角
鎮江	小孩	二等	來回	八元八角八分	七元六角八分	二元四角	二角	二元八角	四角	十四元六角八分	十三元四角八分
鎮江	小孩	三等	單程	二元九角	二元五角三分	九角	一角	一元四角	二角	五元五角	五元一角三分
鎮江	小孩	三等	來回	四元六角四分	四元〇四分	一元六角	二角	二元八角	四角	九元六角四分	九元〇四分
常州	大人	頭等	單程	十五元一角五分	十二元七角五分	二元八角	二角	二元一角	三角	二十元〇五角五分	十八元一角五分
常州	大人	頭等	來回	二十四元二角四分	二十元〇四角	四元八角	四角	四元二角	六角	三十四元二角四分	三十元〇四角
常州	大人	二等	單程	九元七角	八元五角	二元八角	二角	二元一角	三角	十五元一角	十三元九角
常州	大人	二等	來回	十五元五角二分	十三元六角	四元八角	四角	四元二角	六角	二十五元五角二分	二十三元六角
常州	大人	三等	單程	五元一角	四元五角	一元八角	二角	二元一角	三角	九元五角	八元九角
常州	大人	三等	來回	八元一角六分	七元二角	三元一角	四角	四元二角	六角	十六元四角六分	十五元五角
常州	小孩	頭等	單程	七元五角八分	六元三角八分	一元四角	一角	一元四角	二角	十元〇六角八分	九元四角八分
常州	小孩	頭等	來回	十二元一角二分	十元〇二角	二元四角	二角	二元八角	四角	十七元九角二分	十六元
常州	小孩	二等	單程	四元八角五分	四元二角五分	一元四角	一角	一元四角	二角	七元九角五分	七元三角五分
常州	小孩	二等	來回	七元七角六分	六元八角	二元四角	二角	二元八角	四角	十三元五角六分	十二元六角
常州	小孩	三等	單程	二元五角五分	二元二角五分	九角	一角	一元四角	二角	五元一角五分	四元八角五分
常州	小孩	三等	來回	四元〇八分	三元六角	一元六角	二角	二元八角	四角	九元〇八分	八元六角
無	大人	頭等	單程	十三元八角	十一元四角	二元八角	二角	二元一角	三角	十九元二角	十六元八角
無	大人	頭等	來回	二十二元〇八分	十八元二角四分	四元八角	四角	四元二角	六角	三十二元〇八分	二十八元二角四分
無	大人	二等	單程	八元八角	七元六角	二元八角	二角	二元一角	三角	十四元二角	十三元
無	大人	二等	來回	十四元〇八分	十二元一角六分	四元八角	四角	四元二角	六角	二十四元〇八分	二十二元一角六分
無	大人	三等	單程	四元六角五分	四元〇五分	一元八角	二角	二元一角	三角	九元〇五分	八元四角五分
無	大人	三等	來回	七元四角四分	六元四角八分	三元一角	四角	四元二角	六角	十五元七角四分	十四元七角八分

站	大人／小孩	等級	程								
錫	小孩	頭等	單程	六元九角一分	五元七一分	一元四角	一角	一元四角	二角	十元〇一分	八元八角一分
錫	小孩	頭等	來回	十一元〇四分	九元一角二分	二元四角	二角	二元八角	四角	十六元八角四分	十四元九角二分
錫	小孩	二等	單程	四元四角	三元八角	一元四角	一角	一元四角	二角	七元五角	六元九角
錫	小孩	二等	來回	七元〇四分	六元〇八分	二元四角	二角	二元八角	四角	十二元八角四分	十一元八角八分
錫	小孩	三等	單程	二元三角三分	二元〇三分	九角	一角	一元四角	二角	四元九角三分	四元六角三分
錫	小孩	三等	來回	三元七角二分	三元二角四分	一元六角	二角	二元八角	四角	八元七角二分	八元二角四分
蘇州	大人	頭等	單程	十二元一角五分	十元〇三角五分	二元八角	二角	二元一角	三角	十七元五角五分	十五元七角五分
蘇州	大人	頭等	來回	十九元四角四分	十六元五角六分	四元八角	四角	四元二角	六角	二十九元四角四分	二十六元五角六分
蘇州	大人	二等	單程	七元八角	六元九角	二元八角	二角	二元一角	三角	十三元二角	十二元三角
蘇州	大人	二等	來回	十二元四角八分	十一元〇四分	四元八角	四角	四元二角	六角	二十二元四角八分	二十一元〇四分
蘇州	大人	三等	單程	四元一角五分	三元七角	一元八角	二角	二元一角	三角	八元五角五分	八元一角
蘇州	大人	三等	來回	六元六角四分	五元九角二分	三元一角	四角	四元二角	六角	十四元九角四分	十四元二角二分
蘇州	小孩	頭等	單程	六元〇八分	五元一角八分	一元四角	一角	一元四角	二角	九元一角八分	八元二角八分
蘇州	小孩	頭等	來回	九元七角二分	八元二角八分	二元四角	二角	二元八角	四角	十五元五角二分	十四元〇八分
蘇州	小孩	二等	單程	三元九角	三元四角五分	一元四角	一角	一元四角	二角	七元	六元五角五分
蘇州	小孩	二等	來回	六元二角四分	五元五角二分	二元四角	二角	二元八角	四角	十二元〇四分	十一元三角二分
蘇州	小孩	三等	單程	二元〇八分	一元八角五分	九角	一角	一元四角	二角	四元六角八分	四元四角五分
蘇州	小孩	三等	來回	三元三角二分	二元九角六分	一元六角	二角	二元八角	四角	八元三角二分	七元九角六分
上海北站	大人	頭等	單程	八元二角五分	七元〇五分	二元八角	二角	二元一角	三角	十三元六角五分	十二元四角五分
上海北站	大人	頭等	來回	十三元二角	十一元二角八分	四元八角	四角	四元二角	六角	二十三元二角	二十一元二角八分
上海北站	大人	二等	單程	五元三角	四元七角	二元八角	二角	二元一角	三角	十元〇七角	十元〇一角
上海北站	大人	二等	來回	八元四角八分	七元五角二分	四元八角	四角	四元二角	六角	十八元四角八分	十七元五角二分
上海北站	大人	三等	單程	二元九角	二元六角	一元八角	二角	二元一角	三角	七元三角	七元
上海北站	大人	三等	來回	四元六角四分	四元一角六分	三元一角	四角	四元二角	六角	十二元九角四分	十二元四角六分
上海北站	小孩	頭等	單程	四元一角三分	三元五角三分	一元四角	一角	一元四角	二角	七元二角三分	六元六角三分
上海北站	小孩	頭等	來回	六元六角	五元六角四分	二元四角	二角	二元八角	四角	十二元四角	十一元四角四分
上海北站	小孩	二等	單程	二元六角五分	二元三角五分	一元四角	一角	一元四角	二角	五元七角五分	五元四角五分
上海北站	小孩	二等	來回	四元二角四分	三元七角六分	二元四角	二角	二元八角	四角	十元〇四分	九元五角六分
上海北站	小孩	三等	單程	一元四角五分	一元三角	九角	一角	一元四角	二角	四元〇五分	三元九角
上海北站	小孩	三等	來回	二元三角二分	二元〇八分	一元六角	二角	二元八角	四角	七元三角二分	七元〇八分
梵王渡	大人	頭等	單程	七元八角五分	六元六角五分	二元八角	二角	二元一角	三角	十三元二角五分	十二元〇五分
梵王渡	大人	頭等	來回	十二元五角六分	十元〇六角四分	四元八角	四角	四元二角	六角	二十二元五角六分	二十元〇六角四分
梵王渡	大人	二等	單程	五元〇五分	四元四角五分	二元八角	二角	二元一角	三角	十元〇四角五分	九元八角五分
梵王渡	大人	二等	來回	八元〇八分	七元一角二分	四元八角	四角	四元二角	六角	十八元〇八分	十七元一角二分
梵王渡	大人	三等	單程	二元七角五分	二元四角五分	一元八角	二角	二元一角	三角	七元一角五分	六元八角五分
梵王渡	大人	三等	來回	四元四角	三元九角二分	三元一角	四角	四元二角	六角	十二元七角	十二元二角二分
梵王渡	小孩	頭等	單程	三元九角三分	三元三角三分	一元四角	一角	一元四角	二角	七元〇三分	六元四角三分
梵王渡	小孩	頭等	來回	六元二角八分	五元三角二分	二元四角	二角	二元八角	四角	十二元〇八分	十一元一角二分
梵王渡	小孩	二等	單程	二元五角三分	二元二角三分	一元四角	一角	一元四角	二角	五元六角三分	五元三角三分
梵王渡	小孩	二等	來回	四元〇四分	三元五角六分	二元四角	二角	二元八角	四角	九元八角四分	九元三角六分
梵王渡	小孩	三等	單程	一元三角八分	一元二角三分	九角	一角	一元四角	二角	三元九角八分	三元八角三分
梵王渡	小孩	三等	來回	二元二角	一元九角六分	一元六角	二角	二元八角	四角	七元二角	六元九角六分

▲注意（一）凡表列小孩以十二歲以下者爲限四歲以下之小孩免費

（二）票價表內所列附捐係代莫干山管理員辦事處征收其捐率如左

（甲）汽車捐頭二三等旅客大人每名一律大洋二角小孩大洋一角來回加倍

（乙）轎捐轎夫每名大洋一角來回加倍

上海至香港船期表

滬開日期	船名	船公司	抵港日期
九月一日	克爾摩蘭	亨寶	九月四日
九月二日	胡佛總統	大來	九月四日
九月五日	客賽琪	大英	九月八日
九月六日	李將軍	太平洋	九月九日
九月九日	佛力士羅素	法郵	九月十二日
九月十一日	俄羅斯皇后	昌興	九月十三日
九月十二日	康悌浮地	意郵	九月十四日
九月十二日	泡克總統	大來	九月十五日
九月十四日	芝巴達	渣華	九月十七日
九月十五日	拉米薛斯	亨寶	九月十八日
九月十六日	林肯總統	大來	九月十八日
九月十九日	納爾達拉	大英	九月廿二日
九月二十日	克利扶輪總統	美郵	九月廿二日
九月廿三日	寶島斯	法郵	九月廿六日
九月廿四日	沙不登	藍烟囱	九月廿七日
九月廿六日	亞坦士總統	大來	九月廿九日
九月廿七日	日本皇后	昌興	九月廿九日
九月廿七日	潘興將軍	太平洋	九月三十日
九月廿八日	芝沙丹尼	渣華	十月一日
九月廿八日	杜堡	亨寶	十月一日
九月三十日	柯力之總統	大來	十月二日

香港至上海船期表

港開日期	船名	船公司	抵滬日期
九月一日	杜堡	亨寶	九月四日
九月一日	芝沙路亞	渣華	九月五日
九月三日	康悌浮地	意郵	九月五日
九月六日	芝巴達	渣華	九月九日
九月七日	考夫	大英	九月十日
九月八日	加拿大皇后	昌興	九月十日
九月九日	傑弗遜總統	美郵	九月十一日
九月十二日	寶島斯	法郵	九月十五日
九月十三日	胡佛總統	大來	九月十五日
九月十四日	芝利砵	渣華	九月十八日
九月十六日	派脫羅克勒斯	藍烟囱	九月十九日
九月十七日	李將軍	太平洋	九月二十日
九月二十日	芝沙丹尼	渣華	九月廿三日
九月廿一日	孟脫	大英	九月廿四日
九月廿二日	俄羅斯皇后	昌興	九月廿四日
九月廿三日	德里亞	北德	九月廿六日
九月廿六日	阿拉米斯	法郵	九月廿九日
九月廿七日	林肯總統	大來	九月廿九日
九月廿九日	蘇埃蘭	亨寶	十月二日
九月三十日	康悌羅素	意郵	十月二日
九月三十日	克利扶輪總統	美郵	十月二日